

S P E A K E R : Rorelna dik takin titlu ula, Mi tinin an unaute chungah zahngaihna leh khawngaihna chhuah rawh se: Hmeithai te emaw, fahrah te, mikhual te, Mi rethei te emaw hnehchhiah hek suh u. Tumah rengin in thinlungah in unaute tana tha lo tur chu suangtuah suh u. Zakaria 7: 8-10.

Starred question 41-na zawt turin Pu R.Lalzirliana i lo sawm ang.

PU R.LALZIRLIANA : Pu Speaker, Starred Question 41-na Hon'ble Minister for Election Department changtu chhan atan :-

Ratu-II Electoral Roll-a awm thin kum 2001 revision a painte kha engvan, nge ? Mi engzat nge an nih ? tih ka zawt e.

S P E A K E R : A chhangtu tur Chief Minister a awm loh avangin Pu Tawnluia'n nan chhang sela.

PU TAWNLUIA : Pu Speaker, Member zahawm MINISTER tak zawhna chhanna chu, Kum 2001 Electoral roll revision a Ratu II electoral roll-a paihte hi, kum 1997-a Ratu atanga pemchhuak an nih avangin paih an ni a, paihte hi mi sawmli leh pali (44) an ni.

PU R.LALZIRLIANA : Pu Speaker, hei hi sunhluchhip a awm an ni a, Ratu khua ah khan sunhluchhipa a awmte hi grouping an ni a. Tichuan, chhuah leh an han phal khan Sunhluchhipah an awm leh a, chungchu an electoral roll a hlui te pawh ka kawl vek a. 1995 atanga awm tawhte, Chumi hmaa awm tawhte an ni a.

Pu Speaker, Sunhluchhipa awm te hi insawnthla tura tih anni a. Chumi la insawnthla lo te chuhetieng anga rawng tak maia electoral a, a khua leh tui ni bawkte, han paih nghal mai ni chu sorkar tihdan awmlo tak niin ka hria a. Heng hi ngun tak-a en leh in, Pu Speaker, electoral roll nluite en leh hian-in thun leh ngei nise a theih em ? Tih kha ka han zawt ani.

PU NIHAR KANTI CHAKMA : Pu Speaker, supplementary question zawhna. Same thing had taken place in regard to Tlabung also, in the preparation of Electoral roll many genuine voters have been deleted why ? Minister may classify this. What is most surprising even those names, whose names have been found in 1956 roll has also been illegally deleted.

PU LALRINZUALA : Pu Speaker, Electoral Roll a paih leh paih loh chungchang a ni a. A in mil vekin ka ring a. 1996 January thla a Chawngte bial a Voter 1557 paih tak, March-April, 1996 a seng luh leh kha, tuna kan ruling party MNF lamte pawhin nasa takin an tuar a, 15th April, '96 ah kawng zawhte pawh hnai hawt a ni a. Tichuan 29 April 1996-ah hengte hi paih tur a ngenna statement te siam leh a ni a. Khangte kha, tunah nian paih an ni tawh nge an la awm tih kha ka zawt dun a, paih an nih loh chuan, paih len tumna emaw duhna emaw Sorkar-in a nei em ? 1996 April a kawng kan lo zawh chhan kha a ni bawh si a. Press statement te siam a tih a ni a. Chu chu ka nah zawt belh a ni e.

PU LALTHAN KUNGA : Pu Speaker, tuna zawh tak te  
DY. SPEAKER: ni ka bial chung Ratu V/C huam chung thil a ni a, an chhuak tawh a ni. Tichuan Sunhluchhip hi Mizoram Sorkar-in khaw pangngai ni turin a buatsain a, tun amite ni, ka bial a awm an ni a. Sunhluchhip atanga K.M 17/2 emaw vel ramhnuai a ni a. Chu chu N.Serzawl V/C huamchhungah Sunhluchhip hi Village Committee neiin din a ni a, Sawrkarin, chu chu Order vawi 3 pek an nih tawh hnuah heng mite ni Sunhluchhip ah kal duh bawh si lovin Ratu atanga chhuak tawh bawh si an ni a. Tichuan nel pawl no, hman deua lo kal te pawh kha he khuaah hian an tawm a ni tih Sipai leh police te pawh khan hriain an zuk luhchhuah tawh a. Ameherawhchu, an man hman lova. Hetia in awm reng hi a tha love an ti a. Tichuan Manipur lam a atanga rawn pem lut no te, duhna hmun hmuna awm, Sawrkar thu awihlo, ramhnuai awm te hi Electoral Roll-a dah zel hi Mizoram Sawrkar in a ba em ? tih kha ka'n zawt belh e.

PU SANGHMINGTHANGA H.PAUTU : Pu Speaker, tuna kan hriat ang khan Sunhluchhip khua ni lo, ramhnuai awm mai an nih chuan in engzat nge an nih ? Tin, tunhmaa Pu Speaker an lo tindan thinah khan in 30 bawr vel te an nih loh kha chuan leh Sawrkarin phalna a pek a, Sub-Village ang tea awm an nih loh phei chuan, hei duh duhna a awm phal a ni lova. Duh duhnaa awm mai ang te kha voter list-a dah zel hi Sawrkarin kan ba lo a ni lawm ni ? tih ka'n zawt ang e.

PU R. LALZIRLIANA :

Pu Speaker, . . . . bialah hian phalna nei ngata Sawrkar hmasa ten an dah a ni a. Vawiin niah hian hmundang pawh ni awm lo tura tin tam tak an awm a. Mahse, Electoral Roll-ah pakhat mah an paih lo. Hei ni a awmzia dik tak chu Congress hlang an ni a. Chuvangin Electoral Roll-ah hian an paih mai zawk a ni.

PU H. RAMMAWI :

Pu Speaker, zawh belhna. Tuna Electoral Roll atanga paih tak an sawi te kha. Manipur lam atanga Mizorama lo pem thla an ni a, tam tak kha. Pu Speaker, a awm tawh te kha an buai ngai lova (interruption) zawh duh ka nei a, ka'n zawt phawt ang a, (han zawt ve phawt sela, khatia in din vek dawn chuan) ka'n zawt ve phawt ang e. Pu Speaker, ka'n zawh duh chu hemi kan R.P Act an hian Registration of Elector Rules an te nian, hmun khat ai a tam India ram-ah hian vote neih a phal lova, Manipur an awm lai a, an Electoral Roll kha an paih reng em ? Kha'ng ah khan chian a ngai ani. Paih an ni em ? tih kha ka'n zawt dun ani. A double in kan awm thin a, chu chu ania Mizoram pawh hi kan buaina, Khilam ah knian an paih ngei em tih ka'n zawt dun ani.

S P E A K E R :

Lo ngawi tawh rawh u, House kan ti zahawm lo thin em mail thian te zawh lai a lo sawi vak vak kha a dik lo, hriat duh dan te a in ang lova, chuvangin, hriatna te pawh a in ang lova, ngainthlak a tha. Tunah Pu Tawnluia, chhang turin ilo sawm ang.

PU TAWNLUIA :  
MINISTER

Pu Speaker, neng mi 44 Ratu Electoral Roll atanga paih te hi tunah hian Tuibial ah an awm a. Saitual Bialtu zahawmtak khan a rawn sawi sual palk ani mai thei, tunah hian Tuibial ah an la awm ani. Chu chu Sorkarin Sunhlu-chnip ah awm khawm rawh u, a ti a, nikum September ah pawh khan LAD atangin Sunhluchnip ah hian awm chho turin an ti a, mahse an duh lova, tunah khian Sorkar phalna lovin, remtihna lovin Tuibial ah an la awm ani, kha kha an awm dan dinmun a ni a. Tin, Sorkarin a enfiagna leh a chhuina ah chuan heng hi an vai anih loh pawhin Manipur atanga engtik emaw lai atanga lo lut an ni, tih chu Sorkar-in Record a a neih dan a ni.

Tin, hemi chungchang ah hian, Pu Speaker, heta Record a awmdan leh Electoral Roll an lo tih dan ang hian dan ang thlapin Ratu II Electoral Roll atanga paih turin Form fill up in mi pahnihin designated officer hnenah form dik thlapin deletion dilna an theh lut a. Chu chu designated officer leh AERO ten an recommend angin ERO Additional D.C Aizawlin Ratu II Roll atang hian a paih a ni. Tin, Pu Speaker, kan hre theuhvin ka hria a, mahse hrelo ang ziazangin kan sawi hlawm a, Chuvang chuan helai ni sawifiah hlek ka duh a. Electoral Roll Revision hi Election Commission of India thuneihna ani a. Mizoram sorkar tih ani lova, Election Commission of India in Programme leh ruahmanna a rawn siam angin, Mizoram Sorkar election officer ten chutiang chuan a kengkawh thin ani a. Section 13 Representation of Peoples Act 1950 ah chiang takin Electoral Roll a a thun turte paih tur te tih dan kalpaung pangngai tak a awm a. Chumi zulzui chuan District -a election lama mawh phurtute state-a election lama mawh-phurtuten CEO kaihhruaina in Roll atanga paih turte hi dan ang thlapin an en thin a.

Chutiang chuan Claims and objection hunte an siamthin a, chutianga E/Roll buaipui tu officer ten Election Commission guideline anghlapa an lo tih hi keini sorkar hian inrawlhna emaw tihtheih emaw a awmlo ani tih chu Pu Speaker kan hriatchian theuh ni mahse, kan sawi mawn leh ani a. Tin, tuna paih kan han sawi takte hi change of residence avang leh a chhan a nmangin paih an ni a. Tin, tunah hian Election Commission of India hianin special summary revision nei leh turin thuchhuan a siam tawh a. Chutah chuan claims and objection chu November ni 23 atanga ni 29 hi ani a. Tahchuan tuna lo paih tawh te pawh paih loh tura dinnmuna dinga electoral roll a khung theih nia inhria techuan a claim leh theih a. Tin, lo khung tawhsa te pawh kha neihi chu an khung sual ani e ti a objection a awm dawn pawhin chumi hun chu hei thlakhat dawnlai hawn ani a, notified vek tawh ani a.

Roll chungchang a vawlin nia kan Member zahawm tak tak tena an han zawh neuh neuh te pawh kha, kha khan a fun khawm vekah ngai ilangin, Roll atanga paihtur awm nia hriatte, tin diklo taka lo paih a awm anih pawhin emaw tin, la thun hmah hrim hrim a awm anih pawhin thun thar tur a awm anih pawhin hetah hianin thlakhat chung zet hun kan neia. Chu chu tunah hian hriat-tirna pek vek tawh ani a. Khalaiyah khan Member zahawm tak ten ngaih mawh kan nei anih chuanin kan thiante emaw kan hotute emaw hrihlin lo ngaihven puitur leh lo buaipuitu tur in hrihlin chiang ilangin tuna kan zawhna chi hrang hrang te kha a fel tnei main ka ring ani. Tin, Peoples representation Act kan tih hian Miin Vote hmun hnihah a nei thian lo ani. Tin, hmundang atanga hmundanga an lo pemin India ran chung rau rau pawh nise an awmna hluia an electoral roll atanga delete paih an nihna Certificate a awm loh chuan dan ang tak chuan helaiyah hian electoral roll ah alo khung theih-loh tin pawh kan hre vek a, Chuvang chuan neng designated officer te hi mawh phurtu dik tak leh E/Roll siamtu an ni a.

Helai ah nian mawhphur turin Election Commission in a tihdan tur a siam zul zuiin siam a ni a. Chung chuan Election Commission of India in guide line leh Instruction leh dan kenkawh tur a ruahman angin Electoral Roll siam hi chu an keng tlang thin ani tin kha Pu Speaker ka sawi duh bawk ani e.

S P E A K E R : Starred Question No.42-na zawttur in Pu K.L.Lianchia ilo sawm ang.

PU K.L. LIANCHIA : Pu Speaker, ka zawhna Starred Question 42-na chu hei hi ani e.

(a) Mizoram-ah Primary School engzat nge awm ? (English Midium School leh Saiha leh Lawngtlai District tel lovin)

(b) Mizoram-ah Primary School Teacher engzat nge awm ? (English Medium leh Saiha leh Lawngtlai District tel lovin) tih ani e.

PU F.MALSAWMA : Pu Speaker zawhna  
MINISTER

(a)-na chhanna kha Mizoram-ah Primary School English Medium School leh Saiha leh Lawngtlai District tel lovin 882 a awm.

(b)-na Mizoram Primary School Teacher engzatnge awm ? (English Medium leh Saiha leh Lawngtlai District tel lovin) tih kha 3232 an awm tih ani e.

PU P.B. ROSANGA : Zirtirtute ni an hna aia thawk turin mi dang tirh phal ani em ? tih ni pakhat-na nisela.

Pahnihna ah chuan ka bial Lungphunlian ah khian chutianga ai awhtir thin Aizawl mi a awm a, tum hnih tum thum sorkar thu neitute Department-ah hrilh ani a, (Speaker a lo tawng a) mahse a kal tawh Pu Speaker, a kal tawh a churang chuan ania Pu Speaker kan supplement . . . . .

**S P E A K E R :** A kal tawh pawh kna a chhanna an pe vek tho ché u a. Chuvang chuanin a relevent an ka pawm tawhlo, kha kha chu question awm tawh ani a, a chhanna engkim siam tawh ani a. Chuvang chuanin a hranpa in i lo zawt mai dawn nia. Relevant ah ka pawm tawh lo e.

**K.T. ROKHAW :** . . Kum hnih kal ta a mi tawh kha. Tunah hian lak ah ni tawh em, lak ni lo se enge a chhan, tih leh Hindi Teacher qualify lo lak ani an tih kha a dik em, dik ta se enge ni a chhan tih ka zawt e.

**PU LALRINZUALA :** Pu Speaker, Kan Minister zah-awm tak chhanna ah knan Zirtirtu 3232. (Sangthum.zah-nih srwmthum pahnih) Primary zirtirtu kan nei a ti a. Primary School kna 882 (Zariat sawariat pahnih) ani a han sem chuan school pakhat ah khan pali vel awm thei dawn niin a lang a. Chu chu héi keini bial angah te chuan single teacher hi kan ngah em em mai a vawi tam tak kan sawi thin a, hei ni tihdan dang a awm thei lawm ni, sikul naupang tam tak an awm a, zirtirtu pakhat an awm a. Hmun tam takan kan sawi kan sawi a a sawt thei lo viau mai a, vawlin ni an hian kan Minister hian tlema, pawl I atanga pawl IV zirtir turin nilenga zirtir turin zirtirtu pakhat min han pek ni min siam that sak thei angem, tih ka zawt duh a, Tin, Zirtirtu an dan kal si lo, alawh pawh awm si lo awmna te kan nei a nia mahse kna kha kal tawh a ti a, chutianga te pawh chu min ngaihtuah sak thei angem ? tih hi kan zawt leh duh a. Thei ang tin hian kan in chnang ziah chu ani a, a awm chuang tlat lo, nikum lam atang tawh khan kan nei thin a, a mangan thlak viau mai a, hei khatiang ang khua ngah tan chuan mi anglo kan siam tam lutuk dawn a. Kan zawt nawn leh ani.

**PU K.L. LIANCHIA :** Pu Speaker, zawhbelhna- Hei Zirtirtu leh School han sem hian school tinah pathum leh pali inchawhpawlh in an awm thei vek tihna a kawka. Tichuan, keini bial angah chuan single Teacher te, pahnih chauh awmna te, khatiang kna kan ni tlat mai a. 1999 March thla bawr an khan Zirtirtu lak-belh tur tin kha a ni a, khata interview vel lai a kha kan in ngahna a ni a. Tichuan, khami khan kan inhnem ta char char a, nei kumthum chu kan vei ta a, hnem leh ngaihna kan hre tawh silova. Tichuan, Zirtirtu awmdan han chhut hian chawhruah chuan pathum/pali in a kal niin a lang a. Chuvang-chuan, chung kan single teacher leh pahnih te kan neihna ang ché ah nian, anilo ber ah pawh pathum/pali tal kha min dah ve thei tawh dawn lawm ni? Hei bialte kan fang leh dawn a, engtinge kan sawi ang tih a kha kan Minister kan zawhduh tak a chu a ni.

PU Z.H. ROPUIA : Pu Speaker, Lunglei District  
ah nian PS Teacher single  
awm na engzat nge awm ? tih  
hi ka zawt duh a. Tin, Thangte  
Primary School ah nian Zirtirtu engzatnge awm ? Transfer  
a ni em ? Tunah nian Thangte Primary School ah nian  
Zirtirtu engzatnge awm ? tih a kha ka zawt duh a ni.

PU J.LALTHANGLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Tawite  
a ni a. Kha kan Member zah-  
awm tak te khan Primary  
Zirtirtu, single Teacher te,  
pahnih te an ti a. Kan bial Hnahva leh Hruuduk ah nian  
Sorkar Primary School si, Zirtirtu an awm lo rei tawh  
khawp mai nia, pakhat mah an awm lo ve ve. Hei hi engtin-  
nge min tihsak dawn ? tih kan zawt ve duh ani. Hei ni  
engtinge min tihsak dawn ka zawt a. Contract system-in  
an dah a, a tawp tawh si a, an awm lo ringawt mai a ni.

PU VANLALHLANA : Pu Speaker, kan zawhbelh duh  
chu Zirtirtu ai kal lak awih  
loh tih kha Sorkar ngaihdan  
niin ka hria a. Thinglian  
khua-ah khan operation black-board hnuai Scheme-ah Zirtir-  
tu-a appointment dawng khan aikal a tir a. Chu chu Minister  
hnenah pawh Khawtlang hruaitute leh a bialtu angin keimah  
pawhin ka report tawh a. Chu chu eng angin nge Sorkar-in  
action a lak tih kha kan hre duh a. Tin, 1999-a Zirtirtu  
engemaw zat 200 dawn lak tur interview te pawh nei tawh,  
Session hmasa laman te nikum lamah te Sorkar atanga kan  
nan zawk a, chhanna kan hmuh thin Sorkarin approval a  
la pe lo tih a kha engngeni a dinhmun tih a kha kan zawh-  
belh teh ang.

PU SANGHMINGTHANGA : Ka bialah pawh Primary  
H. PAUTU School-ah nian kan buai ve  
viau mai a. Tin, hei Primary  
School Teacher engzatnge awm  
tih zawhna ah khan a leng thei tho-ah kan ngai mai a.  
Hemi pakhat awmna te pahnih awmna te ang chi-ah khan  
Aizawlah Zirtirtu P/S-ah an innawh hung mai si a. Hengho  
hi Pension hmaa Aizawla awm tum vek an nih si chuan  
Thingtlangah Zirtirtu an awm lo mai dawnah ngaiin kan  
hlauthawng deuhva. Chumi avang chuan hengho te sawn chhuah  
hi tunna a awm em ? Khami a nei chhe ho hmunah khan tih  
kan zawt ani.

PU F. MALSAWMA :  
MINISTER

Pu Speaker, a thahnem deuh  
nlek a, a rei deuh mai thei  
a. Ngopa bialtu zahawm tak-  
in a a zawhna kha engpawh

nise, hei hi kan lo enzui hrim hrim ang a tih chin kha  
kan chhan theihna ni sela. Engpawh nise heng hi Sorkarin  
kan hnena lo lut ni chu report kan la chho zel a, report  
rawn pe turin take-up loh kan nei lova. Ka la chho zel a,  
report take up loh kan nei lova, tam tak hi take up lai  
a ni.

Tuipang bialtu zahawm takina  
a Zirtirtu lak chungchang midang pawn in sawi tlangpui  
ah kha chhan nawn ngailo tura leh Primary Zirtirtu lak  
chungchang thu ah khan sorkar lam atanga pawisa harsatna  
avang khan kan la thei lawk lova, tunah chuan remtihna  
kan hmu tawh a, hei kan pe thei tep tawh e, tih kha kan  
sawi theih ni sela. Hindi Teacher qualify loh lak tih kha  
Central atang hian Hindi Teacher kan indaih loh avangin  
Central scheme nuaiiah min pe turin kan dil a. 206 min  
pe a, Tichuan Middle School-a kan lak theih chin tur kha  
kan la a, Chutah chuan chuang a lo la awm avangin ramdang-  
ah chuan elementary ah hianin class-VII chin te an awm a,  
chuan High School ah kan indaih lo ropui si a, khang ho  
kha a hmun khami past la awm ah hian B.A rawn passed thar  
la awm diltu kan neih te leh tuna Middle School Zirtirtu  
pangngai atana kan lak ho khami ang chi ho kha pawl 8  
Zirtirtu tur nian Central fund a liam mai mei loh nan tiin  
kan hnawn knata, a theih ang chin chin, amanerawhchu  
High School tam tak kan la indaih chuang lova, qualify  
leh qualify lo lam thil ni lovin Central atanga kan hmu  
theih chinah kha kan hmuang tangkai a ni zawk ani e.

Tin, Buarpui bialtu zahawm  
takina an zawhaa zirtirtu chungchang lama indaih loh an  
tih a. kha keini pawn hei hi headache amaherawhchu  
Pu Speaker, kan hriat tlan ve atan chuanin kei mahni  
zawkan hi a leh lamah khawpuia awm tura chhuanlam hrang  
hrang leh harsatna nasa tak tak eng engemaw rawn sawi a,  
khawpuia awm tura nawrtu a chu kan ni ve fo bawk a, a  
changtu Minister tan pawh hian a buaithlak em em a, hei  
hi kan zavaia tan tlan ngai thil a awm. Tin, Sikul pakhat  
ah chawhruai in pali a awm tih kha pathum ania, tunah  
chuan chu chu sikul strength a hi a point ani tawh a,  
tahkhan tunah hian naupang chuti zat a, School-ah hian an  
awm chuan zirtirtu tiang hi awm rawn se. Chuti zat an awm  
chuan tiang hi awm rawh se tih a kha kan work out a Sorkar  
ah tunah hian approval fel tak kan buaipui a kan move  
mek a, hemi ang principle hi kan tin fel theih chuan khami  
ang khan kal theih kan in beisei a. Tiang anga khauh deuh  
hlek a kan kal loh chuanin Thingtlang lampangah hian kan  
indaihlo dawn a, lak tnarte pawh awm thin mahselangin  
reilote ah khawpui a insawn an dil leh thin a, hemi ah  
hian a harsa khawp mai a, theih ang tawkin tan kan lak  
chunoh lai leh chumi principle hmuang chuan hrut rual theih  
dau kan zawng a tunah hian nasa takin Department-in a  
beih lai mek ani e.



Tin, zawhna neitu khawhai Bialtu in a nan zawh pawh kna a ~~tlangpuiin~~ hei ni a chhanna kan nan sawi tawh a kha ani a, indaih lohna hi a nasa a, a bik takin Bial pawh a ngaintuah nasa a. Bialtu zahawm tak khanin, a zahawm kan ti hle a. Chuvang chuan theih ang ang khan an Bial chhunga indaih deuh nate atangte in kan nan sem rual tnn a. Pakhatah chuan kan harsatna paknat awm chu tunhma a leave lakte damloh rei deuh te a lo awm in an aiawh zirtirtu lak phalsak an nih thin a kha tunah hi chuan tih tawp ani ta vek mai a, leave la emaw damlohna thil emaw a theilo ang chi reng reng a kha tunhma kha chuan zirtirtu bika hi chu exemption a awm thin a, khang kha sum lam indaih lohna avangin a tih theih tak loh avang hian kan harsat zual ani.

Tin, Pu Z.H. Ropuia, MLA zahawm takin a zawhna Single Teacher Lunglei Bial/District ah engzat nge awm tin a kha School 30-ah ani a. Tin, Thangte Primary School bikah khan zirtirtu 2 an awm a, naupang 36 an awm a. Zirtirtu record a kan neihah chuan Pi Lalhmingsangi leh Pu Saikaia te anni. Tin, Phuldungsei Bialtu zahawm takin a zawhna ~~Hrahva~~ leh ~~Hruiduk~~ zirtirtu awmlo chungchang a sawi a kha kan lo en anga, keini record-ah chuan awm lo angin a lan leh lan loh pawh kan hre chuang lova, hei hi chu a knaw mal deun bik anih avangin kan lo en fel ang a. Tin, Lungpho Bialtu zahawm takin a rawn sawi a kha ai kal lak awih loh chungchang kha, hei hi chu tunah hian enquiry siam a bawhzui mek a ni a. Sorakar pawhin a buaipui leh enfel mek lai ani e.

Kawnpui Bialtu zahawm takin Aizawla zirtirtu tam lutuk a tih kha hei pawh hi theih ang tawh in siam rem theih dan tur zawh mek ani. Amanerawh-chu, hetih rual nian zirtirtu sikul pakhata chawh rual a chu tizat an awm han tih mai kha kan naupang ngahdan a inang lo bawh ani. Thenkhat ah chuan sikul pakhat ah 20 lek te an nei a 15 chauh nei te. A then khan 200, 300 te lo nei an awm bawh a. Chuvang chuan heng hi a sikul anga pawng hrut rual tawp ringawt ang khan a theih lohna lai kha a awm a. Hetah Information kan neih tharah chuan Hrahva ah khan Zirtirtu 2 an awm a, Premarangan tih leh Priyalal tih an ni. ~~Hruiduk~~ ah khan Natunchandra leh Janaranjan hengte hi record a awmdan ah chuan an ni e.

PU Z.H. ROPUIA :

Thlahnih dawn kalta ah khan transfer ani tih kha a transfer order-pawh ka kawh a.

In duh chuan in hmu thei ang a. Tin, Thangte Primary school ah khan mi paknat Contract teacher ani a, naupang 50 vel an a m a, tikhuan enkawl hleih theih lovin an awm a, kha zirtirtu kha an sawn tin kha a hria em ? tih kha ka'n zawt ve ani.

PU VANLALHLANA : Pu Speaker, a chhan chu ai kal tih kha a ma nnenah kan report tawh a. Tichuan Sorkar khan a enfel dawn ta a. Enfel tih lai tak kha engnge ?

S P E A K E R : Duh tawh tawh ang u, Question dang a pawimawh si a.

PU K.T. ROKHAW : Primary School, Tlabung Constituency a teacher pakhat mah an awmlo tih hi kan Sorkar hian a hria em ? tih leh Session hmasa khan kan Minute ngei pawn hian min tiam tawh a. Chakhangah Head -Master High School ah kan nei loh thu ka sawi a. Kan lo pe ang che, a ti a, tunah hian kan lo nei lova. Hei hi aranglamin min pe tnei angem ? tih ka lo zawt e.

PU R.LALZIRLIANA : Ka bialah Tualphung ah leh Dilkhanah Zirtirtu pakhat ve ve chauh an awm a, a dang an training si a ka ti a, ka sawi a, mahse an titnei lova, a dang an dah tneih lova, ~~hed~~ ti harsatu hi chu zawhbelhna ang reng deuhin Minister hi kan hriih lawk teh ang. A order ka chanchual Department chaneh hi chuan ka thu lo chuan transfer & posting hi tih loh tur a ni a tih kha sutleh sela, chu chu a tha mai, ka zawhbelh anih chu.

S P E A K E R : Chhangturin Pu F. Malsawma i lo sawm ang u.

PU F. MALSAWMA :  
MINISTER Pu Speaker, Minister te nriatloha transfer tih hi a tnatlohna lai kan tan a awm tlat mai a, a chhan chu thenkhat in an duhsak zawngte fello taka lo tih thin te tunhma in a lo awm thin a, sorkar hmasa nunlai atang pawh khan hei hi fel zawka sorkarin a rualkhai theihna tur atan an lo tih anih avangin hei ni kalmek a ni a. Chu chu tuna a school mal bik ang a han sawi neuh neuh a kha, khang ang thil kha chu khawngaih takin Memberte khan nitin kan in hmutnei renga, inhriattira, a hmunah pawh zawh fel tlan nisela, enfel han tih te pawh kha procedure a awm vek a, hetah directorate atangin DCO emaw SDEO ah emaw a kal, a awm ve a, a ngai ve a, Official procedure kha a awm ve a, keimahni hetia bengal kan nriata action lak ngah thuai mai kha ani bik lova.

Chulai chu keini pawhin kan buaipui fo thin a ni. High School Head-Master, Chakhang te pawh kha tunah hei hi MPSC ah offer anih avangin a dan ang te a an tih a ngai a, MPSC in Head-Master recruitment an buaipui lai mek a ni. A kalkawng a procedure a thui deuh hlek a, March tnla te a lo liam leh hianin ACR thar kha a lo ngai leh tnin a, chutianga chuan an ACR hi a kim hleitheilo a ni, a buaithlak hle a ni, tin, chutih rual chuan a fill-up phalna kha rei tak hmuhtheihloh te a lo ni ve bawk a, chung nen chuan a in nang tnin a, a enkawl pawh hi a chhangchhiat thlak in a har khawp a. En a har khawp a. Hei hi Member zahawm tak tak ten kan problem neih a hi min hriatthiam pui kan ngai hle a ni tih kha ka han sawitel duh bawk a ni.

S P E A K E R : Starred Question No. 43-na zawt turin Pu Zakhu Hlychho i lo sawm ang u.

PU ZAKHU HLYCHHO : Pu Speaker, ka zawhna chu hei hi a ni. Mizoram Sorkar hian deficit school zawng zawng Provincialise a tiam. em ? tih Minister zanawm tak chhan atan ka zawt e.

S P E A K E R : Chhang turin Minister Pu F.Mal-sawma i lo sawm teh ang.

PU F.MALSAWMA  
MINISTER : Pu Speaker, Sorkar in hei hi School zawng zawng provincialise tumin tan a la chho mek a ni.

PU ZAKHU HLYCHHO : Pu Speaker, zawh belhna. Hei kan Sorkar hruaitute hi an in hre tlanglo nge an sawi tlang thin lo nge, kan Chief Minister zahawm tak khanin kan Session hmasa berah khan kalphung tharin he Sorkar hi a kal dawn e a ti a. Chuvang- in Session ah khan zawhna pawh ka siam a. Engnge ni in kalphung thar tur chu ? ka ti a, an kalphung thar kha ziakin min pe a, hei wawinah pawh ka keng a. Mahse, kum hnih ral hnu khan kan Minister pakhat chu hmanni ah bial a fang a, tun achinan chuan kalphung tharin kan kal ve dawn a ti chauh mai a. A mak ang reng hlein ka hria.

Hei Aizawl West lampang emaw ni ? Tuna ka rawn zawhna chhan pawh hi kan Chief Minister zahawm takin Privateise hi he House an hian vawi tam tak a sawi ani. Tunlai khawvelah chuan Privateise loh chuan a kal theih tawh loh ati a, leilet zawng zawng ka privatise ang ati a. Bull Dozer in leilet te an let a. A chhan chu he, sorkar, Pu Speaker, tunan hian kan sorkar hian Sorkar Motor pawh ni privatise a tum ani.

S P E A K E R :                      Zawnbelhna ani a chuvang  
chuan - . . . - . . .

PU ZAKHU HLYCHHO :                      Chuti lai in Pu Speaker, Ka  
zawnbelh duh achu heihi ani.  
Kan Sorkar in privatise a  
akal lai hian lenlam ah chuan  
'Sorkartise' in akal ve ani, kan Chief Minister ni  
Provincialise in a kal tlat mai. Chuvangin nei ni thil  
serious tak ani. Kan Sorkar kan hotupa ber House Leader  
sawi leh tur a kan Minister sawi ni, Tv leh Radio-a an  
rawn puan te ka ngaithla a, chumi atanga zawhna rawn  
siam ka ni a, a inkalh ani. Sorkar kal den inkalh tak ani.  
Tin, ka rawn zawnbelh duh tak chu hei hi a ni. Deficit  
School zawng zawng sorkara provincialise tur nian Cabinet  
decision a awm em ? Cabinet decision awm lo ni ta se he-  
tiang policy ropui leh pawimawh tak hi engatinge Minister  
hian ama mimal hian a puan mai ? Radio-ah a puang vek  
tawh a hma an la mek a ni a ti.

Tin, Mizoramah nian deficit  
school provincialise tur engzat nge awm ? Chutah chuan  
engzatnge thawk ? tin ka zawt duh bawk a. Khang ho zawng  
zawng kha provincialise dawn ta sela sorkar hian MOU a  
sign tawh nnu nian post a create thei ang em ? Tin chu  
lo lehan chuan sorkar school a man dah dawn nian involve-  
ment a awm lo tin mai mai chi a ni lo, pension thlengin  
a effect dawn finance Commission-in kumin a budget a  
pharnah knan tun atanga kum 10 ah chuan sorkar hnathawk  
ain pensioner buaipui tur ni a tam zawk ang ati a.  
Chulamah chuan engtinge kan kal ang ti a sorkar in hma  
a lak lain keini chuan private hi kha sorkara luh tir a  
nasa takin sorkar hi harsatna/burden kan siam sak dawn  
ninan a lang tlat mai a. Helai an hian Cabinet decision a  
awm tawh em ni, netianga sorkar kal a tum hi ? tih kha  
ka rawn zawt a ni.

PU H. LALTANPUIA :                      Pu Speaker, zawn belh na  
tawite, Provincialise dawn  
hian sum tam tak sorkar in a  
duh belh dawn tih a chiang  
reng mai a. Hetia sum tam tak central sorkar atanga tan-  
puina kan sorkarin a zawna kawngah hian SSA an ti a,  
chumi scheme hnuaiah chuan general improvement for school  
education a awm a; chu chu tun october thla hi a last date  
ani a, Project report siamna tur atan khan.

Chuan Project report chu Education department hian an buatsaih mek niin ka hria a, Pu Speaker, Amaherawhchu finance lam atang hian quotation koh hmasa phawt ten ang anrawn ti tlat mai a, Quotation koh a nih dawn chuan he pawis tam tak lo lut tura hi kan chan dawn a ni. All India Level ah District tinah hian nuaih 50 vel pek theih a ni a. Amaherawhchu kan district hi a tel em avangin nuaih 50 vel chu kan hmu lo mai thei a. Kan hmu anih pawn, helai hi finance Department lam hian quotation koh buai leh sum kan mamawhna a san tawh teh lul nen. Provincialise te kan beih mek lai hian tih kha kan zawt duh a ni e.

PU K.L. LIANCHIA :

Pu Speaker, Tawite han zawh kan duha chu keini chu ka bialah chuan Provincialised tih kan duh tlat mai a,

Uluk deuhin kan zawt a ni. Provincialised dawn ta sela neini wavi leh khatah a maka tih turin nge in buatsaih anga, bat deugin kum tin knatianga zawi zawia tih onoh tur nge ni anga, vawikhata tih tur nge ni ang tih kha kan nan hre chak deuh ani.

Dr. LALZAMA :

Pu Speaker, Deficit School Provincialise tumna an khan engzatnge la awm a, a teha tura kha eng engnge ni dawn ?

Wavi khata tih vek theih tur chi nge ni dawn ? Tih theih a nih loh chuan a seniority indawt khan nge a nih dawn ? tih leh hei private Schoolte pawh ni a tam viau tawh mai a. High School te Middle Schoolte pawh ani a. Chung chu engtia ngaihtuan zel tur nge ? Aided -system ahte hlan kai tum theih dan a awm dawn em ? tih kan zawh belh e.

PU SANGHMINGTHANGA ;  
H. PAUTU

Pu Speaker, Hetah zawhna pui-ah khanin Deficit School zawng zawng tih kha a ni tawp mai a. Chuti a nih chuan

Middle School leh High School kha ni turah kan han ngai a. Tichuan Middle School Deficit kha engzatnge awm a, High School Deficit kha engzatnge Provincialise turah khan tin kha ka nan zawt e.

S P E A K E R :

Chhang turin Pu F.Malsawma i lo sawm teh ang.

PU F. MALSAWMA :  
MINISTER

Pu Speaker, Kan Saiha Bialtu  
zahawm takin a zawhna ah  
khan, Principle thil a rawn  
sawi a. Kalphung thar a han

tihte pawh kha, sawihun inanglo tih a kha a awmthei a,  
ruah pawh hi Chhinlama a sur hmasak chang a awm ang a  
hmar lama a sur hmasak chang a awm a, chuvangin tui-chawi  
hunte pawh a in ang lova, a sawihun a kha a in anglo ve  
thei a. Tin, a inkalh em tih te pawh kha thil pakhat a hi  
avai a hmunkhat a apply vek theih ani lova. Zunthlum te  
pawh hian thilthlum an ngeihloh lai hian an buai tak tak  
chuan chini an ka a barh kha a tangkai ve leh tlat thunga.  
Chutiang ang chi chuan helaiyah pawh hian Provincialisa-  
tion tih, government a lak chungchang leh Privatisation  
chungchangah pawh hian, a kip a kawii zawng zawng. Sorkar  
in thil a thehtang chhuak ang tinna ani lova, helai a  
ni lo lak extreme lutuk loh kha a tha in ka ring a.

Tin, Cabinet decision a awm  
tawh em tih kha, cabinet hian 1999 ah knan a ngaihtuah  
tawh a, chiangkhang deuh zawk a enfel nise tih ani a.  
Tichuan, kuminah khan ngaihtuah leh ani a August thla  
khan. Tahchuan a Principle in remtin ani a. Amaherawhchu  
'zawng zawng' han thil lai a kha Sorkarin a en chho mek a  
tan a la mek e kan han tih ve chhan a kha ani a. Enfel  
angai a. Sikul tnenkhatte chu laklona ngiang ngiang te  
pawh an awm ani. Chung avang chuan sikul an dinmun te,  
kha sikul kha chnawmun zel tlak ani em tihte, en angai  
a. Chung avang chuan a zat tur a hi tunah chuan a la sawi-  
fel theih chiah lova. A Principle in remtin ni mahse kha  
kha fel zawk a buatsah turin Department kha Cabinet  
chuan a hrih a, a hriattir vek ani.

Tichuan, hemi chungchangah  
hian sorkar in la hriattur a neih belh tur ate pawh kha  
hriat ani a pension te eng eng emaw kha. Amaherawh chu  
heti rual rual hian kan ram a zirna a hi a bikin uluk  
take a ngaihtuah angai a. Tunah kan deficit system a kan  
kal pui danah hi chuan a Board kutah vek engkim a awm a.  
Zirtirtu lak chungchang ah te, quality ah te, tin, transfer  
chungchangah te arangement chungchangah te a Board chung-  
changah te hengah nian Sorkarin an hlawh zawng zawng  
engkim za a za kha a zuk tum pui vek baw si a. a leh lam-  
ah discipline ken kawh theihna a nei baw si lova,  
administration-ah Educational academic leh administrative  
quality tha zawka a awm theihna turin hei hi tul tih vang  
a ni a. Provincialisation nrim hrim a hi Sorkarin a  
encourage thar te ni lovin ram tana a tulna zawk ngaihtuahna  
a awm a. Tin, retire system-ah hianin a tam hrim  
hrim mai a, recognised school, private, purely private  
an awm a, Aided school an awm leh a, Deficit a awm a,  
Government a awm leh a, a- hrang hrang kna a tam leh  
lutuk a, hemi deficit system a hi a principle zawkin tih  
bo ni a tha lawm ni ? tin, a hming nrim hrim a pawh hi  
mis normal niin a lang tawh a, a full a kan tum sak baw  
a kha deficit tiin a kal a, chuvang chuan hei hi enfel a  
ngaihna reforms step pakhat atana ruahman ani.

Tin, Suangpuilawn Bialtu zahawm takin a sawi SSA chungchang kha, finance te nena fel taka kal pui turin, Sorkar ina sum hi kan chan lohna turin central atanga tangka tam tham tak hmuhna tura hi tunah hian High level-ah buaipui mek a ni a, fel thei turah beisei a ni.

Tin, Khawhai Bialtu zanawm tak ina a sawi kha vawilengkhat-ah chuan a tih phut chi loh mai thei a. Hei pawh hi cabinet in fel zawka a en tur a ni ang a, ama'rawhchu vawikhata tih thut ai chuanin kan sawi ang khan School khawi hi nge a rualkhai deuh hleka nan tih nmasak tur ni ang ti a, a phase manner deuh hleka tih a ngai dawnin a lang a. A chhan chu leave facility te, Pension te eng eng emaw kha LTC te rawn khawih nghal tur a awm ve avangin vawi leh khata tih nghal thup chu Sorkar tan a harsa dawnin a lang a. A phase manner a kalpui tum ani.

Tin, Aizawl 'N'-I bialtu zahawm tak ina private School te Aided-ah hiankai tumna a awm em tih kha, kumin budget atan hi chuan tangka kan nei lova, kumthar lam atan erawh chuan kan Finance chang-tu ni bawk kan hotupa kan House Leader ina thahnem min ngaih puina azarah kum thar lamah hi chuan beisei na chu kan nei. Tin, a zat chungchang kha Kawnpui bialtu leh midang atang kha zahna a awm a. Middle School tuna deficit awalai chu 197 ani a, Zirtirtu hi 1238 an ni a, High School deficit ni mek hi 36 an awm a, tahchuan Zirtirtu 279 an awm bawk a. Tichuan Zirtirtu zawng zawng chu 1517 an ni a, School hi 233 an ni. Tin, chutah chuan kan hriat tel tur chu Kohran School din ho deficit Status zawm ho erawh hi chu hei hian a huap lo turah ngaih ani.

S P E A K E R :

Starred Question No.44-na zawt turin Pu Z.H. Ropuia i lo sawm ang.

PU Z.H. ROPUIA :

Pu Speaker, ka zahna Starred Question 44-na hi Hon'ble Minister for School Education Department chhan atan ka zawt e.

S P E A K E R :

Chhang turin Pu F.Malsawma i lo sawm leh ang.

PU F. MALSAWMA :  
MINISTER

Pu Speaker, Starred Question  
44-na kha a zawhna chu netiang  
hi a ni :-

Tuna Non-Lapsable Central  
Pool Fund atanga High School leh Higher Secondary School  
building sak tur hi Contractor hmanga sak tur nge, Depart-  
ment official ten an enkawl dawn ? tih zawhna a ni a.

D.P.R-a detail Project  
report a ziak dan ang chuan school Building Committee  
leh Department Official te enkawlna hnuaila sak tur a ni  
a. A agency chu a eng a pawh lo nise Department in a  
supervise vek tur chu a ni a.

PU VANLALHLANA :

Pu Speaker, zawh belhna Non-  
Lapsable pool fund atang  
khan School sak tur engzatnge  
ni a vaiin tih ka han'zawt

duh a. Tin, Minister hian lenkha min rawn thawn a Non-  
Lapsable Pool Fund atan Phase One an i duh zawng School  
pahnih i bial a mi rawn ti rawh a ti a. Chhiantlang Private  
High School leh hualtu High School kan pe a. Phase I a  
chhuak a, kan chhuak si lova, kan dawng ve ta si lova,  
Phase dang hi a la awm leh dawn em ? Chu chu ka han zawh-  
belh teh ang.

PU Z.H. ROPUIA :

Pu Speaker, Non-Lapsable  
Pool fund atang hian engemaw  
zat sak ani tawh a. Thenkhat  
board ang reng a din a nih

lain zirtirtu leh official te hian an chalai deuh hlek  
a. Chutah chuan thenknatin thataka sikul an sak lain,  
thenkharin sikul tha fumfe lova, pawisa ti riral an awm  
nual niin a lang a. Chungte chu sorkar hian action lak a  
tum em ? Khatanga sikul sa mumal lo leh titha manglo  
sikul te kha tih ka han zawt nawn duh ani.

PU ZAKHU HLYCHHO :

Pu Speaker, Non-Lapsable  
Central pool fund atanga 3%  
cut hi engatana hman nge?  
A vai hian an cut tawh sa

hi nuaih. sawmthum deuh thaw ani a, eng atana hman nge ?  
Pakhatna Pahnihna E.M.G.Y atanga furniture leh drinking  
water a tana Crore sawm sanction ah khan, hlawn atan  
hman ani tih hi a dik em ? Tih ka han zawt a.

Tin, Pathumna ah chuan, kum  
2001-2002 ah Crore II sanction ani a, chuta tanga 4.5  
Crore hi hlawn atan an hmang leh tawn ani tih hi a dik em ?  
Tih ka rawn zawh belh e.



PU NIRUPAM CHAKMA :

Pu Speaker, zawhbelhna, Kamalanagar Higher Secondary School building hi kumin ah sak tum ani a, Nuainga ruahman niin ka hria a. Himanniah secondary School Managing Board Chairman Director a hmu a, hemi building chungchang-ah hian, engnge Committee in a tnawk thei dawn em tih kra a zawt leh a. Director khan, Hon'ble Minister in mi pakhat contract pek tura ziaak ani awm e, instruction a pe ani awm e, tih kha nriat ani a, sawi pawh sawi ani.

PU SANGHMINGTHANGA

H. PAUTU

Pu Speaker, skul sak thu-hi ani a. High School leh Higher Secondary engzat nge sak tur a ruahman anih tih kra kan zawt duh a. Chutih rual chuan Non-Lapseable fund atangin Primary School leh Middle School engzatnge sak tur a ruahman anih ? tih kha kan zawt tel duh a.

Dr. LALZAMA :

Pu Speaker, High School pakhat sak nan engzatnge pek tur, a thar leh repair te a. dang deuh em ? Tin Higher Secondary School pakhat atan Khan, engzatnge tih kha kan zawh belh leh duh a ni e.

PU F. MALSAWMA :  
MINISTER

Pu Speaker, Lungpho bialtu zahawm takin a rawn zawhna kha, High School ah hian han sawi deuh hlek a ngai a, HRD. Central Ministry-in a Planning Commission a min recommend sak chu, Vaibelchhe 66 ani a. Chuta tang chuan 12 Crores kha Planning Commission in an clear a, tah chuan a hmasa atan 6 Crores min rawn released tawh a, Chumi chu tunah kan han hmang tan dawn mek ani, hei lokal chho zel tur a ni a. High School in ngaih pawimawh kan han tihna chhan a pawh, a bialtu ten in hreber a. an ngaih pawimawh zual riau bik kha lo hmaih palh loh nan kan ti a, kha khan kan cover zo vek ang, vawikhatah kan tihna a ni lova. A phase in kan kalpui a. In order of priority-in rawn ziaak ula kan ti a, chu chu a la awm zel dawn a. A la kal dawn chauh a ni. Tunah hian 12 chu lo cut pawh ni ila 54 Crores kha a la awm dawn a, chu pawh chu Prime Minister nnenah te ziaakin tnuneitu sang berah te kan thlen leh tawh a. North East changtu Minister thar, Arun Shourie nnenah pawh hmanni khan Delhi-ah tawngkam ngei pawhin kan thlen leh tawh ani.

Tin, Pu Ropuia, MLA zahawm takin a zawhna, Building Committee thenkhatin an sa thalo tih kna hei report a awm ve zauh zauh a, tawngkam chuan Ziaka mumal taka dawn ni kan la nei lova. Amaherawhchu sub-Division level ah an enfelein an supervise chho mek a. nengah hian a tlangpui chuan an titha fu a. Ti tha lo tawk te an lo awm a nih chuan heng chu Sawrkarin a enfel chhoh tur chu a ni ngei mai a, an tih that loh dan te azirin an chunga action lak leh lak loh tur chu a la hril ang a. Tunah hian hna kan thawk chho mek chaun lai a nih avangin, fel taka report dawn letna a la awm kim chiahlo a ni.

Tin, Saiha bialtu in a zawhna 3% tih chung changah khan, hei hi keini pawhin kan zawt a. Ziak pawhin kei pawhin vawihnih ka ziak tha tawh a. Amaherawhchu, DPR ah hian hei hi a lo awm a. PWD-ah te pheh chuan 5 % lai a lo ni a, Works-ah hian, chu chu an ni hi 3 % a ni a. A hnu zelah hei hi tih zel a tul em ni ? tih te pawhin zawhna te pawh kan pe tawh a. A thawk-tu hetah hian Engineer te, Department ah an awm a. Khami te kalpui dan kha, a technicality neuh neuh kha kan zuk hre ve chiah lem lova, chulaiah chuan, engpawh nise, heng amount awm kna engkim hi auditable in a awm tur ani tiin ziak ngeiin keimah pawhin ka ti tawh a. Chu chu an hmanna chipchiar chu audit lam pangin an tih tur niawm tak a ni. Hei hi a hmanna emaw, a la tling zat emaw kan zawhna nen hian a relevant chiahloh avangin hetah hian kan nei lova.

Tin, PMRY chungchangah khan kum hmasa a kan sawi tawh angin hlawh ah hman ani a. kumin ami ah hian 11 vel awm ah nian 4 Crores vel hi chu hlawh a kaltir leh a ngai dawn a, 6 Crores vel hi chu hlawh a, a kal a ngai dawn a, 4 Crores vel hi chu a nih tur ang a hman beisei ani a. Amaherawhchu, Planning Commission hian ( Question : Nuaih 13 la hman loh kna an la hmang zui thei ang em ? V.C. submit theih loh avanga nman theih loh kha ) Hei hi chu Non-Lapsable lam anih avangin PMGY lam anin loh avangin Information min pe lova. Tunah chuan, Pu Speaker, kan chhang mai thei lova. Tin, kamalanagar higher Secondary sak chungchang Chawngte Bialtu zahawm tak in a sawi kne DPR ah hian Cheng Nuaihnga chin Building Committee in a execute thei ang a, a chung lam erawn chu Departmentally in execute theih ani ang tih ani a. Chung avangin Contractor te ni a tulna bik ah chuan Nuaih 5 chungah hian pek theih ani a, Sorkarin tul a tih leh tih loh a zirin pek theih ani.

Chupawh chu a dik mai thei. Pek pawh a tul chuan Sorkarin a pe mai ang. Tin, Kawnpui Bialtu zanawmtak in a zat an sawi kha tunah hian a figure in a bupui an a awm vek a, chu chu Finance ah, Sorkarah a awm mek rih avangin a zat tur chiah lo chhuah hma chuan a figure sawisual palh a hlauhawm a.

Zawhna dang pakhat Aizawl N-I Bialtu in a rawn zawh kha a amount pawh hi a in ang lo nual a, a chhan chu repair atana tih te, renovation leh repair a nih lain a then sak that na tur te pawh ani dawn a, a then grant-in-aid angin a kal dawn a. Sikul lian leh lian lo ah te a in anglo nual dawn bawk ani.

Tin, zawhna common deuh hlek ah khan, first page ah, Primary leh Middle School ah hian Non-Lapsable atanga sak tawh chu Primary ah School-405, Middle School ah-282 avain School 687 Elementary ah ani a. Second Phase ah-407 tum ani a Primary ah, Middle School ah 253 a vain 660 second phase atan sak tum ani e.

**S P E A K E R :** Awle, question hour a tawp a, minute 5 in a pel a. Tunah hian kan business dangah kan kal leh tawh ang a. Vawiin hi Private Member Business a ni a, Private Resolution hi 14 kan nmu a. Ni 12.10.2001 khan ballot a ni a, chuta a indawt angin vawiin nian ka la ang a. Ahmasa berin Pu H. Laltanpuia Resolution hi kan la phawt ang a. Mizoram sorakar hian Trading Regulation kan hman hman himna tur a siam puitlin hma chuan Sales Tax lak hi tih tawp lailawk rih ni rawhse tih a ni a. Chu chu a Resolution neitu Pu H. Laltanpuia hi tunah move turin kan sawm anga. minute 20 aia tamlo nman hram tum se, a tha awm e, tunah i lo ko nghal ang.

...154/-

PJ H. LALTANPUJA

: Pu Speaker, ka lawm e. Vawiin-ah ka Resolution pawimawh tak mai sawiho theihna hun min pek avangin i hnenah lawmthu'ka sawi hmasa duh a. Ka Resolution chu Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam himna tur a siam puitlin hma chu an Sales Tax lak hi titawp lailawk rih rawhse tih hi he House zahawm takah hian Pu Speaker, i phalna in ka rawn move e. Kan sawi nghal zel tawh mai dawn em ni ? Pu Speaker, ka lawm e.

He Resolution hi Pu Speaker, kan ram rorelna sang berah hian ngaihtuah a ngai a, Vawina a lo inchhawp chhuak ta hi a lungchhiatthlak hle in ka hria a. Vawina Mizo leh Mizo hnam tana Resolution pawimawh tak mai kan hnam damna leh kan hnam ralna chungchang thu kan sawi dawn a ni a, Pu Speaker, chuvangin he kan Resolution hi, he Kan resolution sawi turah hian Sorkar lam leh heti lam tih hi a awm turah ka ngai lova, Pawl pawl awm theihna inthliarna chi pawh nilovin Mizo hnam pum huap kan hnam ralna leh kan hnam damna inkar thu kan ngaihtuah dawn anih avang hian rilru leh tih tak zeta ngaihtuahna ril tak seng a vawiin niah hian hun kan hman kan ngen duh a. Kan Member pui zahawm tak takte, kan ngaihtuahnaah hian Pu Speaker, kumnga chung mai hi kan ngaihtuah tur niin ka hre lova, nakin thang leh thar lo awm zel turte tan an hmabak a hi kan ngaihtuahnaah hian lian ber sela tih hi Pu Speaker, ka duh tak zet zet a, vawiin niah hian. Chutianga ngaihtuahna hun tha tak mai vawiin niah he House ah kan nei thei hi a vanneih thlak ka ti leh bawka a ni. Chu chu pu Speaker, a technical thil lampang hi a pawimawh rual rualin vawiin nia kan inngahna tur lungphum a hi chu he vawiin nia kan dinhmunah hian Trading Regulation kan hnam inhumhimna tha tawka kan neih lohna vawiin nia kan dinhmun mekah hian kan inngahna lungphum tur zawka ka ngaih chu Mizo hnam hi kan him reng dawn em ? tih hi nifo zawka sela tha in ka hria a.

Pu Speaker, chuan Trading Regulation chungchang han sawi hian Pu Speaker, a background thui tak mai a nei a, he Trading Regulation chungchang hian a vawin kan sawi seng lovanga, Pu Speaker, vawiin niah hian. District Council hun lai khan Indian Constitution Sixth Schedule Section - 10 in a phal angin non-tribal Trading Regulation kan lo nei tawh a, mahse, kha dan kha hnam dang sundawng hoten Supreme Court-ah min khing a. Mizo District Council lampang kha kan tla der mai a. Thiamloh kan chang der mai a. Tichuan, 1974 ah Mizo te kan lo thangharh ta a. U.T. kan han nih chhoh hnuah khan. Chutah chuan Trading Regulation Supreme Court a non-tribal Trading Regulation kan draft fel hnu ah hun engeme chen Trading Regulation nei mumal lovin kan awm

chhova. Chutan chuan 1974 a kan lo thangharhtakah chuan Dan hremite kan hotu hmasaten thahnem ngai takin an rawn kualala, India Constitution Article 19-na Sub Section (5) na hmangin Reasonable Restriction an ti a, kum 10 chhung atan siam theih dan a awm a lawm ne section ah hian an rawn ti ta a, chumi hmang chuan kan hotu hmasate. Khan Trading Regulation kha an siam tha a, chu chu India ram President pawn a lo assent thei ta a. Kha kum 10 chhung nung tura tih kha kum 10 a pelh hma hreta renew zel theih tur a ni a, chutiang chuan kan hnam himna Constitution bu keuva, zim taka kan hotu hmasaten an lo hum him hram hram a kha, 1987 May Ni 7 ah khan a tawp a lo hun ta a.

Khatih hunlai khan keipawh pu Speaker, MNF thalai President ka ni a, Ruling lam ka ni, thil hi kan lo ngaihtuah chiang vak lo nge ka hre lova, Pu Speaker, indemna lam ani hauh lova, Pu Speaker, hei hi vawlin nia helai House-a awm<sup>o</sup>zawng zawngte hian Trading Regulation neih duhle kan awm ka ring hauh lo, kan hnam himna tur chungchangan hian. Kha Trading Regulation 1974 a an siam 1977 May Ni 7 a hman tan tak akha kum 10 a tlin hma a renew ngai akha, khalaia MNF<sup>o</sup> Ministry khan hei chu a tna tawk lo em mai a aia tha kan siam dawn alawm tiin renew loh khan kan dah ta anih kha, pu Speaker.

Pu Speaker, Trading Regulation chu kan MNF Ministry khan a han siamchho ve leh ta a, khatalaia pawita em em mai chu Trading Regulation chungchang ah hian Central Sorkar hi an thikthu a<sup>o</sup> chhe em em ani tih kha kan theihngilh palh nge? India Constitution hi kan lo zuk zir chiang lo nge ni? India Constitution zir chiang hauh lo mai khan a aia tha siam tumin kan neihsa kha kan hlui hlawn ta ringawt mai a, kan han siam ve ta a, a aia tha ni tura kan ngaih a cau, kan Governor pawh khan.....

S P E A K E R

: Ngawi lawk rawh. Kha lai kha tlemin engnge maw ngaihsual palh a awm thei ang a. Khatihlai khan keipawh sub-ordi-

nate Legislation Committee an ka tel a. Kha kha renew theih ani chuang lova, a aia tha, hnam dang kan dan theihna tur nia kan hriat khan kan buatsaih a. Chu chu House ah hetan ngaihtuan tura kan theihluh kha Inter-State khawih thil anih avang khan Governor khan min reject ta ani, khalaiah khan ngaihndan suel palh a awm thei a.

PU H. LALTANPUIA

: Pu Speaker, Chuvang chu ania  
renew theih tur a ni a maw!  
Pu Speaker, hemi reasonable  
restriction a hrim hrimin

khalaihan khan Pu Speaker, reasonable restriction, Indian  
Constitution article 304 na len 305 naan hian chiang tak-  
in a awm a. Hemi hmang hian derthawng tak khan a lo awm  
der der a ni. Hemi hmang bawh khan, kan hmaa mite siam  
ang khan reasonable restriction Indian Constitution arti-  
cle 34 na leh 35 na hmang hian lo siam leh ila a aia tha  
siam kan tum kha Constitution kan lo bih chiangkuan loh  
vang a lo ni kan tihna anih chu. Chuvang chuan Governor  
ah pawh khan kan tlangzo ta lo anih kha. I sawi kha Pu  
Speaker, a dik chiah, Governor ah pawh kan tlang zo ta  
lova, chu chuan vawin ni thleng hian harsatna kan lo  
nei ta ani.

Tin, Term hmasa Congress Sor-  
kar hunlaite pawn theihpatawpin an ti a, a han draft thin  
a. All Party te min han ko khawm a. Amaherawhchu, Delhi  
tlangante pawh a campaigne angte pawhin kan hotute pawh  
an zuk chhukthla a. Amaherawhchu, vawin ni thleng hian  
a tlang zo ta lo ani. He Trading Regulation kan neih loh  
avanga vawin nia kan harsatna hi, pu Speaker, keima  
sawi mai ni lo hian pu Speaker, kan proceeding hluite  
kan bih chhin a, tahchuan, kan harsatna kan neih theih  
dan tur hi kan House Leader ngei hian 1991 April Ni 2 ah  
khan he House ah hian tiang hian a sawi a, Member te kan  
bengvar zual theih nan leh a sawi duh turte pawhin a kan  
hriatthiam theih nan, kan proceeding pheh 609 na ah khan  
pu Speaker, kan Minister in The Mizoram Trading Regula-  
tion Bill, 1991 a rawn pulut hi a lawmawm hle in ka hria  
a.

Hei Dan mumal kan neih loh  
avangin harsatna tam tak kan tawh a. Mizoram chhunga sum-  
dawna chi hrang hrangah phalna in pek dan turte, Dan  
bawichhate laka thununna len hremna kan kenkawh dan tur-  
te hetah hian dan kan ni a. Dan kan neih mumal loh avang-  
in kawng tirrengah harsatna kan tawh ani. Ti hi a ni a  
vawin nia kan House Leader ina harsatna kan tawh theihna  
dan tur thu a sawichhuah a ni a. Chutiang bawh chuan  
vawin ni a kan Home Minister zahawm tak hian hemi ah  
bawh hian hetiang hian a rawn sawi ve len a. Chuvangin,  
vawin nia i dinglama thute kha he Trading Regulation  
neih a pawimawh zia len kan hnam himna heta tang lo  
chuan a awm lo ani tih hre chiang an ni tih a chiang em  
em a ni.

Hetieng hian vawin nia kan  
Home Minister zahawm tak hian a lo sawi leh ta a. Suang-  
puilawn bialtu rawn sawi khan chawp leh chilhin min  
chhemalh hle mai a. Hnam anga kan zuanluhna tur leh kan  
pumpkatna tur kan hre chiang tulh tulh a, a lawmawm hle  
in ka hria. Tuna kan Bill, Trading Regulation Bill, 1991

hi a vawikhatna a ni a. Hetianga Department lamin a rawn buatsaih thei hi a lawmawm hle in ka hria a ni. Kan ram leh hnam tan rahbi pakhatat kan chuangkai a ni tiin tuna kan Opposition aww mekte nian an sawi a. Hei hi vawiin nia kan Home Minister zahawm tak pawhina he House chungah ngei hian Trading Regulation pawimawh zia leh hnam anga kan tanruah vawiin niah hian a pawimawh zia a rawn sawi hi a lawmawm ka ti a, ka'n chhiar paw'n ka lawm em em a ni . Chuvangin, vawiin niah pawh hian he House-ah hian hnam anga kan tanruah a ngai tak meuh meuhin ka hria a ni. Pu Speaker, Tichuan, kan hlah ang ngei ngei chuan vawiin niah hian Sales Tax lakte kan han sawichho leh ta a. Amaherawhchu, loh theih lohna avangin Central lampanga kan hotute'n an zu dan zawh tlal loh avangin vawiin niah hian Sales Tax lak kan introduce chho ta zel a, Sales Tax lak mai piah lamah India ram pumpui, State changkang zawkte nena inruah a, uniform floor rate thleng a lak tura tih luhna kan tawng ta hi Pu Speaker, a pawh hle in ka hria a ni.

Pu Speaker, vawiin niah hian ka'n sawi hmasak duh chu he Sales Tax kan lakna tur kawng chungchangah hian, kan lak mekah hian Trading Regulation kan nei ta silo. Engtin nge ni ang tin kan hotute pawhin in ngaihtuan nasa te em em tih ka hria a. Chutah chuan Inner Line Permit hmang hian he Sales .....

Inner Line Permit hmang hian vai sumdawng danna hi a aww thei a ni tiin kan hotuten in sawi thin a ni. Amaherawhchu, Inner Line Pass Guide Line of an Issue of inner line pass in Mizoram tih hi kan chhiar a. Hetah hian a bung 11-naah hian tiang hian a aww a. Inner Line Pass with validity upto one year and renewable every year may be issued at to person who are more or less permanently residing in Mizoram for running their own business and to their employees and their family members under the provisions of other regulations rules and to the employees of Mizoram Tribal Business man and their family members the duration of the pass may be determined depending nature of the business a ti a. Hemi kan guideline a hi pu Speaker, kan lo nei thawl em em mai a. Hetah hian hetiang guideline ante hian pu Speaker, a thute kan chhiar a, more or less tinte hi guideline ah hian a aww thei agai dawn em maw nile.

Tah hian, heng Inner Line Pass hi kum 1 chung a nung ang a, chuan, kumtin an renew zel thei ang tih a ni a. Amaherawhchu, hei hi duhtawk lovin kan Sorkar lampang chuan corrigendum July, 30 khan 1999 khan a rawn siam len ta a, helai bung len chang lai ahi corrigendum tahchuan ILP with validity upto 2 yrs renewable by 6 months at the times substituted. Hemi rawn thlakna atan hian 2 yrs a nung thei ang a. Thla 6 dan zelah a renew tur ani tiin a rawn thlak leh ta a. A aia zauin kan han siam len ta paawt mai a ni. Hemi a guideline pawh duhtawk loh nak a aiin pu Speaker, a thawl kan ti em em chung hian kum 1 a nung tur ani a, guideline ah hian. Chutah kum 1 a pal hnuan an la aww duh

anih chuan renew tur a ni a. Tah hian, tun kan Sorkar thar-ah hian kum 2 a nung thei ang a, thla ruk danah renew zel tur a ni ang an ti a. Hemi hnu lenah hian pu Speaker, kan Sorkar bawh hian tiang hian thu chhuan a rawn siam leh a. Inner Line Passes with validity exceeding one year but not exceeding 3 yrs renewable by 6 months at the time may also be issued to persons who are in position of permanent Trade Licence or permanent resident certificate issued by competent authority, kum 3 thleng exceeding one year but not exceeding 3 yrs aia tlawmin kan han siam leh ta zel a, chumi englo tur chuan Mizoram Gazettee ah Extra ordinary a a nem nghehna tur aten rawn chhuah len ta bawh a, November thla 1999 tho ah chuan chutiang ang hmang chuan hnam dang sumdawngte pu Speaker, ILP hmangin ramdang sumdawngte Mizorama kan la lut mek niin a lang a, hetah hian pu Speaker, vawiin niah Trade & Regulation kan hnam himna tawh kan neih loh avanga vawiin nia kan derthawng dan hi a rapthlak tak meuh meuh niin ka hria a, vawiin ni a Sorkarna neitute kan nih a, kan rilru a lo tha pawh a ni mai thei. Amanerawhchu, vawiin niah hian kum 5 lek hi kan ngaihtuahnaah a lut tur niin ka hre lova. Thang leh thar lo la awm zel tur te hnenah hetiang precedence tha lo tak mai ILP hmanga hnamdang sumdawng phalna lo pek mai hi pu Speaker, a rapthlak ka ti a, kan ILP Inner Line Permit kan hnam inhumhalna zawng zawng pawh hi a ti derthawng phah zo vek a ni, pu Speaker.

Chuvangin, Pu Speaker, kan harsatna tawn dan hi a turu ta hle in ka hria a, pu Speaker, hetah hian vawiin nia kan dinmun chu hmanni lawk pawh khan kan debate tawn a, Sales Tax lak chungchanga Central atangin Sales Tax Uniform Floor Rate a la turin vawiin niah hian kan lo zuk intiam leh ta si a. Dr.C.C. Sava, Adll. Secretary Govt. of India, Ministry of Finance Department of Revenue chuan kan financial Commissioner hnenah May Ni 3, 2000 khan uniform floor rate a la turin hriattirna min rawn pe a, nemi hi C.M. Conference vawiiina kan House Leader te paw'n Conference in a thu tih tluk chu zulzuiin a rawn ti a ni. Chuan, Ni 12 June 2000 khan Dr.C.C. Sava bawh hian kan C.S. hnenah hetiang ang zul zui bawh hian a rawn thawn len a, hetah hian a lehkha ah hian in representative te pawh an rawn present ve ta reng a ni a, hei hi in lo tihlawhtling tur a ni tiin suitable Legistation dan pawh fel tak hemi hman theihna tur hian in passed tur a ni tih lehkha kan hmu leh a ni.

Tin, chu lo lenah chuan pu Speaker, empowerment Committee hmanni a kan sawi tawh a rawn chhuak len bawh a. Tin, N.P. Saksena, Secy. Planning Commission min rawn vau len bawh a. Kan C.S. lenkha rawn thawnin chutiang ang chuan Ramesh Chandra, Principal Secy. empowerment Committee atang ten. Vawiin niah hian he Sales Tax, lak leh Trading Regulation hi inzawm tlat anih avang hian Sales Tax la bawh si a, ILP hmanga hnamdang sumdawngna kawng kan hawng bawh si anih



hi chuan kan kal dan ni a mak ka ti a, pu Speaker, chuvang chuan, tih tak emah chuan ka ti a, vawiin ni a kan Sorkarte hi ramhnuai kum 20 chhung kan ram tan nunna thaptute anni a, rinna tam tak mipuiin kan nghat a. Chumi avangin, vawiin niah pawh Sorkarnaah pawh Pathian leh mipuite zarah Sorkarna a ding thei a ni a. Hemi hun atan hian ani dawn lawm ni tih kha pu Speaker, ka ngaihtuahnaah hian a awm a, Lalnu Estheri dinhmun kha vawiin niah hian in dinhmun a ni dawn lawm ni. Chuvangchuan, pu Speaker, hemi chungchangah hi chuan Sales Tax lakna tur atana Central in-a nasa taka min rawn tihna kawngah hian hawh u i tangrual ang u, pawl pawl awm lovin kawngte pawh zauh ila, Party Party awm lovin Trading Regulation kan neih ang kan siam ang hi min pawmpui hma chuan Sales Tax hi la thei dinhmunan kan ding lo a ni, tiin tang nghet tlat ila, chu chu kan tih tur a ni e.

Tin, pu Speaker, kan sawi leh duh chu, North East India Hmarchnak zingah remna leh muan-na State kan ni a, State dang zawng zawng North East te aih remna Mizoram-an chuan Peace kan nei a, tiin chnuang em emin kan sawi thin a. Amaherawhchu, kan ngaihtuah thin a, pu Speaker, heng Peace kan neihna kawng ahte hian a tan dan hi a awm chiang em em in ka hria a pu Speaker.

Tin, chumi mai piah lamah babu kan nei elawmte kan ti a, kan babu an zuk keu anga, an zuk thing dawn emaw kan tih lain Sales Tax in min lo thing let zawk a, hemi hi he-tih hun atan hian a ni dawn lawm ni tih kha ka rilru ah hian a awm a.

Tin, kan Election manifesto MNF len MPC Election Manifesto ah khan 13 naah pawh khan Mizoram a Dan lova sundawng rute tih tawp a, Dan mumal tak siam anih hma a, Sales Tax lak rih loh kan ti a ni. Dan mumal tak kan neih hma in Sales Tax kan la lovang kan ti a, vawiin niah hian pu Speaker, he kan manifesto te hi kan theihngilh ta em ni? Election atan chauh em ni hei hi kan hman? hawh u, a takin kan thiltih ah hian i lantir ang u, hnam hruaitu, ram hruaitu kan nihnaah hian a takin dawtin mipui i bum lovang u, tih kha ka'n sawi duh a.

A tawp berah chuan, pu Speaker, eng pawh nisela, ka han ngen ang che u khan kan House zah-awmtak ngen angin vawiin niah hian a negative zawng ni lovin a positive zawngin he ka Resolution hi khawngaih taka min ngaihtuahpui a, min pass sak turin ka ngen tak meuh meuh che u a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R

: Awle, Member ten kan sawi chho dawn ang a. Nichin khan Private Resolution 14 kan hmu a tih ka rawn sawi kha Private

Resolution hi mi 14 in an thehlut a. Nihatah pahnih ngaihtuah awih anih loh avangin, a thehluttu 14 an ni tih angin min lo ngaihsek dawn nia, sawi suai palh a ni.

Awle, tunah Resolution neitu in a rawn move ta a. Member ten kan sawichho ang a. Mi pakhat tan minute 10 zel kan in pe ang a. A sawi duh apiangin han sawi tan teh ule.

Engpawh nise, minute 10 hi hun kan inpe phawt ani. Kan Dan 131-na kha chuan minute 15 aia tamlo tur a tih tlat mai a, chumi piah lam chu Speaker phalna ani a. Mahse, enge maw laklawh palhte pawh a awm thei a. Nakin lamah rel fel ila, Dar 4:00 ah chuan zawh kan tum tho ang a. Vaia sawi tur tihna pawh ani lo a, eng pawh nise, han kal phawt ila, Member ten in ngaihdan tam zawk angin kan kalpui ang chu, Dar 4:00 bak kan thlen dawn chuan Member te ngaihdan la lo chuan ka kal lo ang.

Tunah sawi duh apiangin sawi rawh ule, hun erawh chu tuman innak lui lo hram hram ila, a tam thei angin kan sawi theih nan Dar 4:00 ah tawpin duh chuan conclusion kan siam dawn nia.

Pu K.L.Lianchia i sawm ang.

PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, kan inthiam khek chawkte pawh ani ang a, ka hrisellova, ka tawng hleithei-lo hi a venduaithlak khawp mai a. Ka hmaa an move tak ang kuan he Trading Regulation chungchang hi kan inhnial thui ta a, kan kal thui ta a, kawngte pawh kan zauh, keini phei chuan kan chiang viauvin ka hria. Thil awmdan chu ka hmaah khan a sawi chiang viau a, ka tanfung ber pakhatnaah chuan MNF, MPC ina mipuite hnena min thlang tling tura kan inzawrhna **manifesto** a 13-naah, kha kha sumdawnna tha tawh kan neih hma chuan Sales Tax lak rih loh, tih hi mipui hmaa kan intiam dun a, kan inneihna thuthlung a ni a. A eng a pawh nisela, inneihna thuthlung bawhchhiat kha tha ka ti lo hrim hrim a, kha dana kha kan neih tawh si loh avangin, kan la neih tak si loh avangin engti kawng pawhin a that leh thatloh chu keiin ka sawi thiam ber lo mai thei a. Mipui hnena kan inzawrhna, mipuiten min lo thlantlin nana point pawimawh ber pakhat, Sorkar hmasa pawhin Sales Tax te a Dan tha tawh lova, kan hriat avanga an lo laka, an buai a, thiattir len a, a Dan tha tawh a awm hma chu kan la lovang, tia kan tiam tawh avang khan Sam 15-na sawi rual thih kan nih avangin, hemi avang hian khawngaihtakin mipui hmaa kan lo tiam rual tawh hi chu tunah lo inthen tawh rih mah ila, kan tiam tawh a kha a sut len theih chuang lova. Hemi hi chu i zan hram ang u hmiang tih akha ka rawn chang thlan hmasa ber a ni a.

tin, a dawt leha chuan ka  
tanchhan dang leha chu Sales Tax lak chungchangah khan  
kha dan akha MPC, MNF leh Congress Ruling te ho khan kan  
duhdan thlapin Delhi ah kan zuk thlen tawh a Trading Re-  
gulation akha 1998, chu chu vawikhat kan zuk sawi tawh  
a, a huhovin mahse, Central Sorkarin chutiang mai chuan  
an lo remti bik lova, thil har reng reng hi vawikhata  
lak mai chi ani lova, vawikhata lak kha kan beisei chiah  
pawh ani lova. Mahse, kan hnam himna tur anih chuan tin  
Sorkar hmasa pawhin an lo tih tawh mek pawh, an Sales Tax  
lak tawh pawh kha an withdraw hial anih kha. Chuvangin,  
khami kha bawhzui tur ania. Tun kan Sorkar hnuah erawh hi  
chuan Party hrang hrang a remtih puitute emaw, a thara  
lakhawmin emaw Delhi ah zuk bawhzui lehna vawikhat mah  
awm reng reng lova, lehkhate chuan an lo bawhzui a, kan  
hria a. Chung zawng zawngte avang chuan L.K.Advani, Home  
Minister zahawmtak hian hemi kan Trading Regulation  
chungchangan chhanna tawite a rawn siam a. Chumi avanga  
theih ta lo bur a kan ngai ta tlat maite pawh hi a tlawm  
thlak ka ti a. Pu L.K.Advani ina harsa a tihna pawh hi  
in thiltih hian India Constitution a rualrem chiah lo ani  
lo maw? a rawn ti ani mai a. Hetiang in thil dil ang ti  
mek State thenkhat pawn an hlawkpui reng reng lo ania.  
Chuvang chuan, in tan pawh a tha lo a ti a. Kan dil ang  
ti mek State hi awmin a sawi tlet ani., Home Minister  
hian. An neih mek chu engati nge kan ram tana Dan lo a  
nih bik? Constitution a kalh bik tihin a zuk hnial nghal  
theih ani. Helai hi han ti ta ila, "Bill will not being  
inconformity with the freedom guaranteed by the Constitu-  
tion.." a rawn tia. Harsatna a rawn sawiah hian. A piah-  
ah chuan... 'Beside similar practices followed by other  
States in the N.E. have not yielded positive results and  
have proved to be a stumbling block to flow of investment  
to the Region' a ti ani.. A ti mek ten an hlawkpui love,  
an thatpui lovang e, a rawn ti mai ani. Chung chu keini  
chuan Lungpui sut ang maia kan ngai ta pawh hi tha in ka  
hre lova. Chuvangin, Trading Regulation te pawh hi han ti  
tha leh deuh ula a tha lawm ni? a tih a hi kan hlawh-  
chhamna a zuk niin a lang e.

Argument tam tak sawi sen loh  
hi hetah hian kan nei tneuhin ka ring a. Kan Ruling Mem-  
ber te hlei hlei hi a thatloh zia hretu an nih ka beisei  
a ni. Chulo lehan chuan, Sales Tax hi chumi Dan nei lo  
chuan lak an rawt ta mai a, an la ta mai a. Hei hian kan  
thuthlung a kalh ani kan tih paw'n kan la ta mai a. Chu-  
ta min hmemna ber ka lo hriat chu hei hi chu ILP hian  
kan lo him khawp alawm le. Inner Line Permit hi kum 2  
chin nei lo chuan Sales Tax ah hian in register theih  
loh kan ti dawn a, tah chuan, kum 2 kan pe si lo ang  
a, kum 2 permit nei lo chu tuman Sales Tax ah an in  
register thei dawn lo a. He Danah hian kan lo him  
tawk em em alawm mawle tih kha kan sawi dan a ni ta  
tlat mai ani. Tuna kan lekluh takah pawh kan inhum-  
himna lungpui chu ILP chiah kha ani tih kha kan sawi  
dan a ni a, kan inghahna pawh a lo ni ta a. Keinin  
himlova kan inhriat tak em em na chu nichina a move

tu in a sawi ang khan chu ILP ah chuan a hmaa instruction lo awmah chuan kum 1 valid neih theih tur e ni a, renewable chauh a ni an ti a, kum 1 a nih kha chuan a dil thei lo reng ang a, him mai awm tak a ni a rawn chhuanlam pawh kha lo dik ta ni sela. Manse, ka hma ami sawi ang khan 30th July 1999 kan Sorkar lai ngei khan kum 2 atan tih theih ani tih order he Sorkar ngei hian a siam ta tlat mai a ni. Dy. Secretary, Govt. of Mizoram, Home Department atangin. D.C. zawng zawngah kum 2 atan a pek phawt theih a, thla 6 zel atan renew theih a ti leh ta a. Chu mai pawh chu duh tawk lovin 30th August, 1999 ah chuan kum 3 kha a rei thei ang berah a ti leh ta a. Kum 2 permit nei thei kha an tam ta em em mai a ni, an pocket atanga an phawrh zat a zir zel khan an nei thei tih a chiang lutuk pu Speaker. Chu chuan kan inhralh ta niin a lang tlat mai a ni. Min kum 2 a neih chuan Sales Tax registration a rawn dil ang a, kum 2 ka nei a lawm a ti ang a. A in register kha lo phal lo rawk ila ILP pawh hi dinhmun hlauhawmah kan din tir dawn ani tih hi pu Speaker, a chiang khawpin ka hria. Kan ILP te hi India Constitution chia a ni lo a, a hlauhthawnawm a ni kan ti thin a. Hetianga vai sumdawng turte emaw kan lo dan a, chumi danna hmanrua a kan lo hman vaih chuan kan ILP ngei pawh hi, kan neihsa mek, kan sahrang put sa pawh hi min chhuh len long tih hi a hlauhawm em em a ni. Chumi a lan chianna em em chu kan MNF ngei hian 1994 a an lenkha ziakah chuan Harh la, harh la, aw Zoram i tlai ang e. Union Home Minister S.B.Chavana chuan State Sorkar remtihna in Inner Line Permit, vai danna Dan chu hlih thuai ani ang tiin a puang - Statement Ni 24.1. 1994 ah restricted area/RAP foreigner lo luh khapna Dan leh Inner Line Permit/ILP India IHmar chnak State a hman mek hi tihbo thuai a ni ang - S.B.Chavan, Union Home Minister MDC Official release Ni 23.1.94 ah Inner Line Permit N.E.India State thenkhata hman mek hi Foreigner ten an ram an tlawh thuai theih nan leh Tourism tih changkan nan hlih thuai aniang." Pranap Mukherjee, Union Commerce Minister, Assam Tribune 6.12.93 an chutiang chuan Area Permit leh Innerline Permit kan tihte hi chutihlaia Arunachal Pradesh Governor, Madhav Prasad pawhin hetiang hien Nagaland, Mizoram, Arunachal a awm mekte hi hlih thuai ani dawn tiin a puang tih kha. Chu chu Zoram harh la, i la tlai ang e an tih lehkhate kha kan MNF tena min zirtir leh lehkhata min peka, kawngte kan zawha, au rual emaw a theihtawp kan chhuahna chhan kha ani.

Chuvangin, kan ILP hi a him tawklo ani tih min zirtirtute chu i dinglam a thute kha an ni chiang khawp mai. Chu ILP derthawng tak tlawhchhan a vai sumdawna han dan leh tum hi zawng, kan hnam hi khawng a awm se kan tih tih hi ka zawt a ni. Kan tlawhchhan ahi a him lo hle mai a. A himlohza zirtirtu nih tling khawpin an hrechiang si a. Chumi tlawhchhana vai ho sumdawng dan tum a hi kan dawl dawn em ni pu Speaker ? He sumdawna Dan hi kan ti tet anih ngai chuan vawikhat

Sales Tax ah hian mi a lo in register tawh chuan paih leh theih tawh lovang. Hetiang a mumal taka a danna tur lam Trading Regulation mumal tak kan siam hma si hi chuan lak-loh mai a him ani kan ti a, kan chan ngam ang ang kan lo chan tawh a. Vawiin niah pawh hian beidawng lova, Party zawng zawng tangruel a kan nawr hi a hunin ka hria a. Chu chu kan ti dawn anih pawhin Central Sorkar a kan duh tak a chu uniform floor rate te min rawn tuk ta a. Kan Chief Minister, Finance Minister zahawmtak pawh hian Finance Minister Conference ahte a zu tel a, tahchuan; concensus a tihtluk ani an rawn ti kher kher leh nghal a. Khangah te khan a zuk hnial kalh ve na lo han siam sela. Kan tan tan chhan tur hi a ni a.

Chuvangin, Concensus a ti tura an tih avang khan thu lo kal leh chu kan Sorkar tan hian han zawm lah a chu nang pawh i tel reng si a, tih a ni tlat mai a. Kan ba ul mai a ni. Kan awk tlat mai a ni. Chuvang chuan, tun hma atanga Politic kan khelh ve tirh atanga kan hlauh em em Assimilation (Economic assimilation) kan hmang ber mai hi vawiin niah chuan kan hmaah hian hmuh theih reng mai hian awmin kan hre tlat mai a. Chuvang chuan, nemi dan tha kan tih tun hma zawng zawng pawhin Sixth Scheduled a Trading by Non-Tribal kha District Council kutah an dah liau liau a ni. Chuvang chuan, kha khan Constitution a kalh lova, Constitution chung a, kan neih sa reng thin a ni. Vawiin niah chuan 1998 ah khan khang pawh kha an lo ti danglam tawh a, a enga pawh nise, tun hmaa kan neih thin pangngai a kha a ni a. Tuna kan sawia hi dik tak chuan Trading Regulation tia kan inhnial buaina lai zawng zawng ahi a inghahnaa chu khami dil theitu turahte chungchang mai kha a ni a. Chuvang chuan, tunah hian khami Trading Regulation tha taka kan theih ang tawka kan zu beinna ni sela. Chuta kan thei ta ngang lova, kan Party puite Opposition zawng zawng, YMA thleng pawh a kan beidawng a nin chuan hnung tawh dan pawh kan la ngaihtuah zui ang a, tlin ta lo pui chu a thih pawh kan la thi ang a, chutiang eih pawh awm love, kan mipuite retheihna tur zawng leh kan miretneite ipite zen zawng leh kan hnam kalkawng bo zawng a, inkaihhruai zel anih chuan rei kan tlin lovang tih ka hlau tlat a ni. Chuvang chuan, hemi kan Trading Regulation pawh hi Central Sorkara min tih sak ngei tura kan nawrna fung tha ber leh kan nawr chak theihna ber tura chu Sales Tax lak kan tih tawp ngam a, hemi hi (Sales Tax) lak pawh kan hnial love, kan la leh dawn anih chuan he Trading Regulation hi a hmathehah kan duh tlat a, a nawr fung ber tura kan ngaih kan lak reng tawh si chuan eng a chu nge kan nawr leh tawh ang a, eng chu nge maw kar fung kan neih tawh ang le? chuvang chuan kan Resolution a kha a Trading Regulation a tha tawka kan neih hma chuan Sales Tax lak hi chu i chawl rih ang u, tih kha kan support ve rih a ni. Ka lawm e.

S P E A K E R : A tawp lamah chuan hun ia  
awm tawh mang dawn lo a nia,  
a tan zawk ngaih dan tur hre  
sa ila, nakinah kan buai leh  
ang e. Pu H. Rammawi i lo sawm ang.

PU H. RAMMAWI : Pu Speaker, A Resolution hi  
Mizoram Sorkar hian Trading  
Regulation a kan hnam himna  
tur a siam puitlin hma chuan  
Sales Tax lak hi tihtawp lailawk ni rawh se. A thupua hi  
a mover ina a move ang khan kan hnam himna tur Trading  
Regulation siam hma chuan tin a ni a. Pu Speaker, ngun  
thluk deuhhleka thil ka'n ngaihtuah a that ka ring.

Vawiin niah chuan State kan  
ni tawh a, kan hnam himna tur kan tih tak ahi engnge ni  
kan tih chuan, District Council kan nih laia Trading by  
Non-Tribal Dan kan neih akha a him viau ani, chu chu kan  
sawi hi a ni. Kan hnam himna tur kan tih lai tak ahi  
eng hi nge? Dan thu ngaihtuah a ngai a. Chutah chuan  
India Sorkar a lo pian khan India Constitution hmasa  
berah khan Sixth Schedule paragraph 10-na ah 'Power of  
District Council to make Regulation for the control of  
money lending and Trading by Non-Tribal' tih provision  
a awm a ni. Chu provision ah chuan 'such regulation may  
prescribe that no person who is not a member of the Sched-  
uled Tribe resident in the District shall carry on whole  
sale or retail business in any commodity except under a  
licence issued in that behalf by the District Council'  
tih a awm a ni. Tah hian No person who is not a member of  
the Scheduled Tribe resident in the District. Khang kha  
chuanin sundawna an kalpul thei lovang tih kha chiang  
deuhin India Constitution ah a awm a. Sixth Schedule hi  
'It is a Constitution within the Constitution of India'  
tih hi a siamtu tena an hrilhfiah dan a ni. Kan hnam a  
him em em mai a ni. Khami hmang khan 1953 ah The Lushai  
Hills District Trading by Non-Tribal Regulation a piang  
a. Hei hi kan hnam himna tur kan tih lai tak a kha a  
ni. Sales Tax Inner Line Regulation te kan hap zau lu-  
tuk niin ka hria. Chutah chuan Mizo District Council  
kan nih lai 1953 kha. 1954 ah Mizo ti a thlak a nih kha.

Khatah khan keimahni Danah  
no person other than a tribal resident in the District  
shall carry on whole-sale or retail business in any  
commodities tih a awm a ni. Other than a tribal resi-  
dent in the District tih hi kan hnam himna a ni. 'Other  
than a tribal' tih hi Mizo nilote i ti mai ang. Vai  
kan tihna ang hi a ni. Kha kha a awmta a ni. Amaherawh

chu, 6th Schedule ah vek khan thil hi ven an nei tho. Proviso a siamta a. Sixth Schedule para 10-ah khan 'provided further that it shall not be competent under any such regulation to refuse or to refuse the grant of a license to a money lender or a trader who was been carrying on a business within the District since before the time of the making of such a regulation' tih a ni. 1953 a he regulation siam anih-hma hian 'Trading by Non-Tribal Dan a siam hma, sumdawna lo keng tawhtute kha chu phalna pek, an permit kha dan loh tur tih kha provision a awmsa a ni. Chu chu 1953 ah pawh khan kha provision bawka kha Trading by Non-Tribal ah khan, kan Danah khan a awm a ni. Keimahni Trading by Non-Tribal ah khan kha kha a awmsa a ni. Chutah chuan kan hnam himna tur kan zuk tih atak akha a eng ber hi nge niang? 'Other than a tribal resident' in the District 1974 a keimahni Mizoram Trading Regulation ah khan Trading by Non-Tribal ah kha chuan, 'other than Scheduled Tribe' tih kan hmang a. Vai i ti mai ang, tawng mawilo nilo sela, vai ten an thei lovang tihna provision India Constitution provision a awm avangin 1953 a keimahni Danah pawh khan a awm a ni. Chu chu a him a ni.

Kan buaina hi 1987, May thla a a thih atang khan a ni. Chutah pawh chuan 1977 leh 1972 inkar kha gap a awm tho, khin anih atang khan. Engvangin nge khin anih 1972 hnuah khan. Hei hi Sixth Schedule provision a ni a, 1972 a U.T. kan nih khan Mizoram Hmar lam (Chhimituipui District, District Council pathum area tel lo hian) chu Sixth Schedule atangin a chhuak hlawk tawh a ni. A area pawh hi tribal area a ni tawh lo, saw lam District Council pathum chauh saw Tribal Area a ni tawh. Sixth Schedule area atanga kan chhuah hlawk atang khan he Provision hi a nung tawh lo a ni. Sixth Schedule a kan inhumhimna kha a awm tawh lo a ni. Chuvang chuan, U.T. kan nih atang khan a buai tlat tawh tih kha a hmasa in ka han sawi duh a. Tahcnuan, kan hotute helaliah Congress Ministry ding baw, Central ah Congress Ministry ding baw infant State kan nih hi tiin theihtawpa an nawr hnuah India President phalna Trading by Non-Tribal tan 1975 January 2 ah kan le tawh anih kha. Kum 1972 ah U.T. kan ni tawh, a Rules an hen siam a, 1977 ah a valid chauh a ni. Chutah pawh chuan nichina ka hma a sawitu khan a sawi zo lo deuh hlek in ka hria a. A Danah khan encniang ila, for a period of 10 years tih a ni tawp mai a ni, it shall remain inforce for a period of 10 years a ni tawp mai a ni. Renew chi pawh a ni lo.

Chulaliah chuan ka han sawi duh chu Pu Speaker, Sixth Schedule area kan ni tawh lo-va, Sixth Schedule area kan nih tawh loh District Council area tel lovin, kha Dan kha kan hmang thei tawh lova, chumi hnu a kan hnam himna kan tih kan tih hi eng Dan hi nge maw tlawhchhan kan neih tawh le. Hei hi kan hriat chian a ngai, Mizoram rorel knawl sang ber hien tlawhchhan kan nei tawh lo ani tih hi kan hriat chian a ngai.

Kum 10 atan special consideration min pek bak kha. Pu Speaker, khai aw (1991 helaia record anrawn sawiah pawh khan)... Tangrualin ti ang u aw kan ti a, other than Schedule tribe tih tawn kamchiaha kha kan hmang ngam si lova, kan hel a native tih tawngkam te kan hmang a, a definition a ngai bawk. Chuanin kan han ti a Delhi tlangah kan tla leh a, hman niah khan Pu Speaker, permanent residence tih te, indogenous tribal tih te tawngkam kanhmang leh a, a definition a kha other than Schedule tribe tih tluk tho a ni. Khatiang restriction kha trade a ni a, India President phalna la tur chuan kan tlang dawn tawh reng reng lo. Zoram hi kan ingngaihtuah a ngai he thilah hian, engvangin nge kan tlang dawn tawh reng reng lo ka tih? Sixth Schedule area a awm pawh, tuna Lai, Mara, Chakma pawh hi tunhma chuan kha provision a hmaa mi chiaha, other than Schedule tribe tih kha hnam dang mite chuan an thei lovang tih chiang langa a awm lai khan, 1988-a India Constitution Sixth Schedule amend anih khan, District Council pathum te pawh sawn an hmang thei tawh lo. Other than Schedule tribe tih te, non-tribal tih te, khang wording zawng zawng kha an pah a, an thlek fai vek tawh, kan inang vek tawh.

Tichuan, Schedule area ami tribal area te pawh ina an tih theih loh kha vawinahn hian tih theih tum ang hian kan insawi hmuh a, ngaihtuahna fim kan hman a hun tawh lawm ni? District Council pathum te pawh sawn other than Schedule tribes, non-tribal, khatiang chi reng reng kha an nei tawh lo, Sixth Schedule hi amend fai vek a ni tawh, an pah fai vek, an trading by non-tribal regulation 1972 a kha khin anih chuan an tla fai vek tawh dawn. Constitution tlawh chhan an nei tawh lo. Chuvangin, kan ngaihtuah ngan a ngai, vawin niah hian, Sale Tax kan tih kan tih te hi, a leh lamah chuan inchirh-theh nan kan hmang a. Trade regulate reng reng lova, control reng reng lova, sumdawna ni kal tir kan duh vang em ni, tih te pawh hi kan ingngaihtuah a ngai. Control reng reng lova, sumdawna kalpui kan tum anih chuan kan ram tan hian a tha mieh lovang kan ngaihtuah a ngai.

Amaherawhchu, concensus of kan han ti a, kan han sawi knawm pawh hian, District Council kan nih lai 1953 kan sawi kai zel a, U.T kan ni tawh, State kan ni leh tawh. India Constitution phal loh hi ka su kaw dawn lo reng reng. Chuvangin, ngaihtuahna i hmang ang u, Sales Tax kan tih te chu 1972 atangin kan hmang reng thova, a kal reng thova, kaihhnawih loh tur kan kaih hnawih tir a, chuang chuan kan resolution, kan hnam him-na other than Schedule Tribe tih kan beisei chuan, pass tlak a ni lo reng reng.

A Resolution wording a hrim hrim hi a zam loh tur kan zam tir a, chuang chuan, ram hruaitute hianmahni chhia leh tha hriotna a kan ram thil tak tak kan ngaihtuah a ngai. India Constitution-in a phal



tawh lo, tlawnchhan kan neih tawh loh hi, beiseinain tan kan han la thin a, kan insawi hmuh a, kan inlawm mai mai a ni. District Council area emi pawh hi, tunah chuan kan buai ru tawh. Chuvang chuan he resolution hi pass tlak a ni lo, kan in ngaihtuah chian a ngai, pu Speaker, ka lawm e.

PU J.LAWMZUALA

: Pu Speaker, kan Private Resolution khel hi, nakin kan tu leh fate tan a kan ngaihtuah tel hi a ngai a. Politics a

kan in chirthehna thin Ruling emaw Opposition emaw lam a ni lova, a pawimawh em em a, kan ram sumdawna kalphung engtin nge, mumal zawka kan kalpui ang ? tih dan, Sales Tax lak hma hian fel takin rem ni sela, tih hi thu tling em em, pawimawh em em a ni. Nichina ka hmaa Member zah-awm takin a sawi anga tawp der mai, Independence pawh kan thei tawh lo, hei pawh hi kan thei tawh lo, tichunga hma lam pan kan tum chuan mi beidawng anga thil kan tih chuan kan ram tan hian engnge kan thawh chhuah ang ? tih hi ngaihtuah nawn len a ngai a ni. Kawng awm thei kan ngaihtuah dawn a ni. Helai a lo dawih aw ringawt mai chu a dik reng reng lo. Chuvangin, i ngaihtuah tha ang u. Hei MNF leh India Sorkar ropui tak inremsiamna - June 30, 1986 chang 8 naih ' The Inner Line Regulation have now in force in Mizoram, we..... the amended or repealed without consulting the State Government' tih tha deuh main a awm a. Hengte hi kan India Sorkar ropui tak chuan a larawn zah nghe nghe zawk a. He thuthlung hi zahawm takin a la awm a. Amaherawhchu, kan Inner Line Regulation te hi eng anga cning pawr nge kan nih ? Trading Regulation mumal tak kan neih lon avangin Sales Tax lak kan duh baw si a. Rethai tak tak, sawrfu tawh, sawr fe leh-zual tumin hma kan la a. Chumi remchang atan kawng hawng zau siin inremsiamna zahawm tak, Inner Line Regulation te pawh hi kan lo amend emaw, engnge mawti zawngin keimah-ni a neitu ngeiin kan ti danglam ta nasa ta lutuk. Kawng kan hawng nasa tawh lutuk. Chuvangin, Dan mumal zawk, hemi Mizoram Sales Tax Act te leh Inner Line Permit tih te indang zawk tur ngei ngei te hi samphiar zawm anga kalpui kan tum tih ni Sorkar lenkha hrang hrang atang hian a chiang em em a ni. Chuvangin, a indang turte, a indo turte, kha a rugin nu len pa te hriat lohva nula tlangval in hmangaih love letter inthawn chhen ang main heng documents zawng zawngah hian chhiar chhuan theihin a awm ani. Alteration, additional, Amendment in kan keu chhuak vek thei ani, a him lo em em a ni. Sales Tax lak hi a tha lo ani love, hnam cnangkang, ram cnangkang ni turin tul hun a awm. Ram cnangkang zawhan chuan Tax pe the apiang hi citizen

tha, mi pawimawh, ngaihsanawm an ni, tiin kan sawi thin a, chu chu a chiang ani. Amaherawhchu, tuna kan ramin Sales Tax kan lak ve te hi chu, pawisa kan neilo em a lawm. Central chawmhlawm nih ringawt chu, Sales Tax in lak ve loh chuan pawisa kan rawn pe tawh lo ang che u, an tih kan hlau ta lutuk em ni? Ka hmaa an sawi tawh ang khan, kan hotupa ber, he House-a kan Leader, kan Chief Minister, kan Finance Minister ni bawkin khulai a a zuk intiam mai, 1999, November 16 a a intiam mai te kha a paw em em zawk a ni. Khatiang intiam ngailo tur khan thil tih mai tur zawk ani a. Uniform Floor Rate, State changkang tak tak, kum 100 tam tak, History nei tawh, South India lamahte, Rajasthan ahte, Punja ahte, income ngah em em zawkte, min el tir a, thil dangah kan hnufual em em bawk si a.

Sum lama kan harsat, Peace Bonus in min thuam mai dawn alawm, Peace Bonus a awm a, kan sawi chuak dawn, kan phu ani, kan ram thenawmte hel vek an ni, keini chu Remna len Muanna siamtu tluantling kan ni, min rawn pe dawn chiang ani, Vaibelchhia, Tluk-len dingawn, nem muk a, sawi muk a, liam zawih zawih, khang lai kan insawi hmuh laite kha a ngaihawm ta mang e. Vawlinah hian Sales Tax kan ti a, Uniform Floor Rate kan ti a, heng hi kan mangan vangin, mirethei zawk mipuite kan sawrfe leh dawn ta a. Chumi chu a him lo em em a, Sales Tax lak ringawt a, tawp thil ani lo, amaherawhchu, tute nge, Phai lam sundawngtu hnamdang, Millionaire tam tak rawn luh chak et et tan hian kawng kan hawng leh ta mai si a. Sales Tax Registration nei turin kum 1 Inner Line Permit nei chu kumtin renew theih a ni ang a. Kum 1 aia tlem kum 3 aia tamlo nei pawh chutiang bawkin renew leh theih a ni ang a. Hengah hian a chuang vek Sorkar lehkha an hian, chutiang chuan kan him ang em? A him thlawt lo a ni.

Tin, MNF leh MPC Joint Manifesto 1998 a kan neih nichina Member pawhin an sawi chuah kha Zorama dan love sundawng tute dan mumal tak siam anih hmaa Sales Tax lak rih loh dan mumal siam a awm tawh em sundawngna kawngah hian kan la nei si love, chuvingin, kan Member zahawm takin a Resolution move Trading Regulation mumal tak neih hma chuan Sales Tax hi la lo phawt mai ang u. Regulation kan neih hnu chuah lak pawn a remchang ang e, kan ram dinhmun milin, mipui milin, chutiang zawk turah chuan Member tin hian ngai thei ta ila a lawmawm hle ang. Kan tanrual chuan rei lutuk pawn kan chai bik nang. Tuna ka hmaa Member sawi-te khan a theihloh tih ringawt chu a theih dan kawng a awm thei a ni. Khami bung len chang kher lo khan tih dan kan zawng dawn alawm. Theih kan tum phawt a tha, theihlon kan tum hi kan thei leh mai thin a ni. Dan leh dun pawh tin danglam theih a ni. Chuvang chuan, sawi a nuam love, Independent sual em kha chu a hah-thlak a harsa a ni. Khatiang em kha chu a ni lem lo

ang e. A theihloh zawng kan hria alawm, mahse, a theihchin a awm ang chu kan ti a ni.

Chuvangin, tangruala kan tih chuan kan mipuite kan pun ang e, mi zawng zawng kan intel khawm chuan theihloh tur a awm lovang he thilah hian. Kan Dan siamina sir phawt chuan kan thei ang, chuvang chuan, mi heidawng chu lo ngawi ve phawt mai rawhse, mi heidawng chu lo ngawi phawt mai rawh u, a ngaihna in hriatloh chuan. Tichuan, kan Joint Election Manifesto ah knan khatiang knan a lang a. Hengte hi kan theihnghilh dawn em ni? tunah inthen tawh mah ila. Pa chan chang ni thei a, hmahrui tur angin tunah mipui zarah Sorkarna run mek anni a, pu Speaker, i dinglama thute kha. Chuti mai a zam turan kei chuan ka phallo a ni. Chuvangin he Sales Tax laka Inner Line permit relax a hnamdang sumdawng mi hausa pui pui luhna kawngka hi chiang takin Inner Line Permit alteration ahte, addition ahte, amendment ahte hian a chiang em em a ni.

Nichin ka hma ami ten an sawi tawh a. Chutiang chu Sales Tax registration pek mai tur a lo ni len nghal. Kan zirlai te pawhin lehkha an siam a, Sales Tax hi lak rihloh nise tiin an ngen lawm lawm a. Tin, Trading Regulation fel zawkte hi nei ila kan tifo tawh bawk a. Chutiang anih loh chuanin hmana Mizo Student hovin a Dan lova sumdawng an man list te pawh kha a awm a ni. Khatiang kha kan chek tak tak thei anih silon chuan, Dan mumal tak nei a, Inner Line Permit ringawt a in tlawhchhan lova, Sales Tax pawh la lo lova, Trading Regulation kan hnam himna turin Trading by Non-Tribal Regulation te thleng pawhin tihdan tur kan la ngaihtuah ang chu ti a kan Member zahawm takin a Resolution a rawn move kna kan zavain beidawng lovin tan la tharin i kai nawn leh teh ang u khai tih hi pu Speaker, ka rawn ngen a ni. Ka lawm e.

Dr. LALZAMA

: Pu Speaker, hun min pek avangin ka lawm e. Helaia kan resolution han sawi mek hi Mizoram Sorkar hian

Trading Regulation kan hnam himna tur a siam puitlin hma chuan Sales Tax lak hi tihawp lai lawk ni rawh se tih a ni a. Zawhna kan neih hmasak duh chu Sales Tax la leh tur hianin 1999 Sept., 30 khan MPC te nena Sorkar kan insiam tawm lai khan Cabinet Meeting ah khan tih thluk a ni a. Tuna helaia thu mek te mi pali kha an tel ani a. Lak leh tur khan lungrual taka tih a ni a. November, 1999 atanga hman tan tura tih kha ani nghe nghe a.

...170/-

Tuna kan Opposition lama Member zahawm tak takte ngei pawh pali hi an tel ve ani a, an ni khan an thlawp ang nge thlawp lovang tih kha ka rilru in a lo inzawta, an tel ve lai ngeia lak leh tura tih kha ani a, chu chu kan hriat hmasak phawt a tha in ka hria.

Pakhat lehah chuan Pu Speaker, zawhna awmthei tak chu kan ramah hian Central Sales Tax leh hman ni a kan han sawi ho tak Mizoram Sales of Petroleum products Taxation Act - 73 pawh kha hei 1 April, 1974 atang khan Mizoramah hman ani a, kan State tan pawha Revenue source tha tak ani a. Kum 2000-2001 chung pawh khan Nuai 465.35 hi a tling nghe nghe a, hemi hman rengte pawh hi Sales Tax atanga kan hmuh kha ani ta a, heng hi Resolution move tu khan a rawn huam tel em? tih kha ka ngaihtuah a, heng hi hei hman sa reng a awm ani, Sales Tax lak a kha. Sales Tax lak rih loh nise tih a Sales Tax lak kha a hlauhawm hrim hrimte anih phei chuan hengte pawh hi an hnawl tel sa dawn tih na a ni. Chutiang chuan zawhna awm thei tak ani a, hengte hi a hlauhawm anih chuan kan lo hhiatpui hman tawh tur ani a. Kum 27 vel kum 30 dawn kan lo hman ve tawh, lak mek vawiin ni thleng pawha kan State Revenue Source tha tak mai a ni nghe nghe a. Chutiang chu thil awm dan chu a ni.

Tin, pakhat lehah chuan zawhna chutiang deuh hlek hawk a awm thei chu Central Sales Tax pawh hi India ram Parliament ah Passed a, hetiang a India ram pumpuia hman a lo ni a, chutiang chuan Mizoramah pawh hian hei kan hmang mek a ni a, thawhchhuan engmah kan neih loh avang hian State danga mi bungrua kan zuk lei a, ti hian kan la lut leh a, khami kan lakna State ah Tax kan chawi ta zawk thin a, chutiang chuan hei sumdawna hi kan kalpui a ni a, hengte hi hman mek a ni a, Central Sales Tax te pawh hi pek reng leh Mizoramah te pawh hman reng anih si ah hian Parliament Passed leh India ram State zawng zawngan pawh hman tura tih anih mek leh hman anih mek si hian he Resolution hian a zuk hma tel zel dawn nge ni tihte pawh ngaihtuahnaah a awm lo thei lova, churang chuan hengte hi kan ngaihtuah chianin, hlaun loh turte hi kan hlau a, kan la buai mai mai niin alang tlat mai. Tunch pawh hian Mizoramah hmana tanga awm nghet tawh Mizo nilo te pawh hi an awm a, khang kha District Council hun lai atang daih tawh a phalna nei, Mizorama Permanent Resident lo ni tawh a kha awn awm a ni.

Tin, Inner Line Permit chungchang ah pawh permanent a khatiang a lo nei chho thei tawh leh lo sumdawng nghet tawh Aizawl khawpui-ah te pawh an awm tih kan hria a. Chutiang ang a Inner Line Permit te pawh nei nghet tawh leh khatiang mite

tan chauh anih si avangin tuna Mizoram Sales Tax Act kan hman lai mekah hian khang hote tan chauh khan Registration siam theih ani tih ani ta a. Chuvangin, pu Speaker, hnam dang lo lut chawp leh khatiang ho tena Registration rawn ti zel a, Sales Tax te thleng a rawn pe ta zel a, Mizoram rawn chim ral mai tur ang chi kha ani hauh lo tih kha a chiang khawp mai. Chuvangin, mawlte, hote hian a sawi theih main ka hria. Hei kan hriat angin Mizorama lo awm nghet rei ve tawhte pawh an awm a, (hnamdang). Chungte pawh huan sumdawn phalna Trade Licence hmanlai atangin an lo nei tawh a, chu chu an keng kawh chho zel a. Chutiang te chu mi enge maw zat an awm a ni. Chutiang chuan wawin ni thleng hian an la bei chho a ni, khang kha mi tlemte an ni. Tun hnuah hian chutianga ILP te pawh rawn la a, rawn in Register thar ta a, khatianga chhinchhiah a Mizo hnam chimral hlauhawm chi a kha sawi tur reng reng an awm chuang silova. Chuvangin, hei hi, he Resolution hian pu Speaker, hlauh loh tur hi kan hlau aniang a! Hetiang hi mi tam tak hian an han sawi thin tak na a, an chhiah pek hreh avangte hian "Trading Regulation mumal tak kan neih hma chuan Sales Tax hi lak ni lo rawh se" an tih kha awm ang reng tak a lang si hian mipui hnenah an sawi niin a lang thin a. Hmanlai atang tawhin, Sorkar hmasa hunlai atang tawh daih khan, a Sorkar lai apiang kha a Opposition lamte khan nawr nan an hman a ni chho reng a. "Hetiang Trading Regulation siam hma chuan Sales Tax lak loh tur, Trading Regulation te hi fel tak a neih tur, min chim ral ang" ti khan in an sawi thin a.

Pu Speaker, tahchuanin, Sorkar laite pawhin bei an tum a, an bei tawh reng a. Wawin niah tun Sorkar pawhin a bei a. Party hrang hrangte pawh kha an sawm a. Tin, Tlawngai pawlte pawh a sawm a. Chungah pawh chuan, Party thenkhatte chu tel duhlote pawh an awmin ka hre nghe nghe a. Nakinah a changtu Minister pawhin sawi thei turah ngai ila. Chutiang chuan Trading Regulation chungchangte pawh hi han ngaihtuahho tur tak tak chuan a then hi chuan kan duhlo ni pawhin a lang nghe nghe a. Chuvang chuanin pu Speaker, helai hi engpawh nisela, kan sawilan duh zawk a chu mitinin a kan hriat atan a tha chu Central Sales Tax ah hian, nichina kan sawi ang khanin Mizoramah The Mizoram Sales of Petroleum and Petroleum Products Taxation Act 1973 tih leh Central Sales Tax Act pawh kha hmansa a awm chho reng a. Heng avang hian harsatna hi engnge kan tawh? harsatna kan tawk love, State Revenue tha tak tam tak kan lak luhna anih zawk avang hian a hlauhawm na hi a awm em ni? midang pawh lo lut dawn sela, Inner Line Permit pawh kha khatianga Trade Licence pek theih tur chuanin kum 2 validity a nei tur ani tihte a lo ni len si a. Khang kha nei an awm dawn love. A neite chu tunhma District Council hunlaia hnam dangho kha a ni mai a. Khang kha va sawisel theih pawh a ni tawh law. Permanent Resident a chhiar an lo nih tawh avangin. Chuvang chuanin, pu Speaker, helai thu hi

thil hlauhawmlo tak niin ka hria a. Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam himna tur a siam puitlin hma chuan Sales Tax lak hi tih tawp leilawk ni rawh se han tih hi chu tih puitlin chian ka ngai lova. Chuvang chuan Opposition lama Member zahawm takte pawn khanin helai hi chu an hnial duh lovin ka ring an zuk ngaihtuah chian chuan. Chuvang chuan, hei hi chu tipuitling lo mai ila a tha in ka hria. Pu Speaker, ka lawm e.

PU R.LALZIRLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. ILP Sales Tax chungchang sawihona turah khan keini Party kha kan kal ngam lo a ni hauh lova, Trading Regulation chungchangah khan min rawn puh deuh zel loh chuan Sorkar hian tih ngaihna a hre chuang lova. Chuvangin, kan tanpui zel duh che u a ni. Engti kawng pawn tih kha kan hrih hmasa duh a ni. He House hi.

Pu Speaker, vawiin ni a Suangpuilawn MLA zahawm tak Resolution kan sawiho thei hi a vanneih thlak ka ti a, he Resolution atang hian he House chungang vawiin ni a awmte tute nge kan nih hi a chiang hle dawnin ka hria a, chuvangin, kan sawi bawrh bawrh ang a, lo haw lo ang che u ka ti a, vawiin ni a kan thu sawi ho hi kum 1999 July Ni 23 khan kan sawiho tawh bawk a, chu chu Opposition Group leader zahawmtak Pu Zakhu Hlychho Resolution a ni a. Kan han sawiho lai khan MPC leh MNF intawm Sorkar kan nein lai a ni a. Tahchuanin, helai an thusawi tlem tlem han terlan ka duh a.

Pu Vanlalhlana MLA zahawmtak chun kum 1991 ah Dan siam a ni tawh a, chuvangin, heng Dan tha tak an lo siam hi a hman theih a, heng Dan tha kan inhumhahna tha tak hman hian Sales Tax hi lak a ni mai dawn a ni a ti a.

Tin, vawiin ni ah a Resolution neitu Pu H.Laltanpuia, Suangpuilawn MLA zahawm tak hian heti hian a ti a. Sorkarna kan han chang ve a, kan han bih chiang a, Bengal Eastern Frontier Regulation 1873 hman a, ILP ringawt pawh hian a hman tu te kan finkhur chuan ram neitu dik tak kan lo lang ta bawk a, hei hian a dang thei chiang a ni, Vai hi a ti a.

Tin, Col. Lalchungchanga chuan hemi Trading Licence nei tur hian kan Inner Line Permit hian a hum zo em em ani a ti. Chu chu vawiin nia Resolution rawn pulut lentute hian Trading Regulation nei hma chuan Sales Tax hi lak rih loh ni rawh se rawn titute hian Sorkarna an chan lai kha chuanin lak tur kha an ti em em ringawt mai a ni. Chu chu kan

dinhmun a ni a.

Tichuan, vawiin niah hian in Joint Manifesto ah hian a inziaka kan sawi ning hleihlui tawh a. 13-naah khar in lak loh tur thu kha in ziak a. Mizorama Dan lo anga sumdawng rute hih tawp a, Dan mumal tak siam anih hma a, Sales Tax lak rih loh in ti a. Tichuanin, he in Sorkar dun lai hienin Sales Tax hi he in Manifesto hi mipui hma a in thutiam hi in bawchhia ani. Chiang takin tuman in hnial thei lovang hei hi chu. Kan vaia hriat anih kha. Hun a lo kal zel a, vawiin niah hian he Sorkar hian eng nge ni manifesto in neih tak tih kha ka zawt duh che u a, hei hi in Joint Election Manifesto ani si a, kha kha in ta bik ani thei silova. Sorkarnaah lah khan helam hi in thlauhthla leh tawh si a. Chuvangin, Manifesto nei mian lovin he ram hi in hruai ta ni hian kan zuk hmu a ni.

Tichuan, he Trading Regulation chungchangahte, Sales Tax chungchangah hrim hrim hian State Sorkar thuneihna ani a. State list ah entry 54 naah kha a inziak a. Constitution in en chuan. Chuvangin, vawiin niah Sales Tax lak chungchangah ani emaw Central vaiho hiau lutuk a, vawiin ni a kan Sorkar a kal ta hi a pawl her ani ringawt mai a ni. Hetiang lo zawng hian State thuneihna anih avangin inhnial thei a kan hnial thei a ni. Constitution meuh pawh a phalna leh kan dikna humhalh tura Constitution pawhin a min lo reserve sak sa pawh humhalh zo lova Chief Minister vawiin ni a kan nei hi a zahthlak em em a. Kan hnam hi a mualpho tak zet zet ani. Kum 10 kalta ah khan kum 10 chung zet Congress Party in he problem hi a face tawh Congress Sorkar khan. Kumtin Planning Commission ah pawisa dilin kan hotute an kal a. Tax, Sales Tax khawn ve tawh rawh u an ti thin. Mahse, kan hotute chuan kum 20 zet ram buaiah kan awm a, State dang ten an tih theih ang hi keini State hian kan ti ve thei lo ani tiin an tang tlat thin a ni. Nawr luihna te pawh a awm a. Tum knat phei chu Central hruaitute leh Zorama kan hruaitu ten Plan Discussion an neihnaah kan hotute beng hniam a, pawisa Mizoram Sorkar in a dil aia tlem lutuk Planning Commission in pek luih a tum avangin khatih laia kan Chief Minister zahawm tak Pu Lal Thanhawla khan engnge a sawi. Chutiang anga min tih dawn chuan kei chu helaiiah hian ka awm thei lo ani tiin a chhuak tau daih ani. A chhuah dawnin hetiang a nangni in min ensan leh anin dawn chuan khawchhak lamah ka chipui Mongolian tam tak Sorkar hausa an awm. Chungah chuan kut ka dawn mai ang a ti a, a chhuak daih mai a ni. Chu aia ropuia ti thei tur chu nangni hi in ni lo em ni ka ti a ni.

In inremna MNF leh India Sorkar inremna ah khan Bung 6 naah in sawifo thin a ni lawm ni ? sum indaihlohna a awm chuan Central Sorkarin a puhruk ang tihte, khang zawng zawng chhuanlam khan

vawiinah hian, hei hi inhnial thei ani. Sorkar hmasa pawh kum 10 zet in lo impose lo a, in tiluilo a, vawiinah kei hi min ti lui dawn anih chuan ka lo chhuahna atangin ka kir len dawn ti mai ang hmiang kan Chief Minister hian. Chu pawh chu engati nge a tih ngam loh ? chutiang chuan ti sela, MNF len Mizo mipui ni Pu Soramthanga lamah hian kan thle ngam ang tih ka sawi ngam ani. Chutiang ti lo chuan Vai hlau thang, Biri rim a nam rem rem a hnar fing deuh ten hnar an len a, Biri rim an hriat chuan tlanche chawt chi kha vawiinah Sorkarna in chelh tak avangin kan Sorkar hi a vanduai ani.

Vawiinah hian he Sorkar hi mirethei te tana dingah miten an duh che u. Nimahse, nangni chu in nausa ta a. Tax pe theiah in in ngai a, a siamtu che u hi in hre ta lova. Chuvangin, in chan tur hi a rapthlak hle in ka hria. Vauna tam tak in tawng, heng vauna zawng zawng pawh hi a hnial ngam ber tur in ni. Nichina kan sawi ang khan a hnial ngam huai ber tur in ni. Nichina kan sawi ang khan, vawiin niah hian keini Congress ina kan stand chu he Resolution hi kan duh em em, nimahsela, a rawn puluttute leh a hnialtute pawh hi engmah in ni lo. In in ang reng, chulaia chu vawiin niah hian sawi a ngai tlat Zoram mipuite pawh hi hrih an ngai tlat alawm. Keini chuan kan Sorkar lai khan huai takin kan la a. Zoram tana thalo tura in rawn sawi khan keini pawhin kan ngaituahin kan withdraw leh mai a. Tum hnih kan la a, tum hnih kan withdraw. Vawiin niah pawh hian Sorkarna kan chan leh vel-eh hetiang in la lui anih pawhin Dan in siam loh chuan Dan kan siam ang. Chu Dan kan siam hma chuan Sales Tax zawng zawng hi kan withdraw leh vek ang. Chu chu House hian in hriat a ngai ang. Chutiang anih loh chuanin pu Speaker, vawiin niah dinhmun sawh sawn, sawh sawn mai ching ten kan ram an hruai hrim hrim hi a diklo a ni. Nangni phei chu helaiah vawiin niah Sorkarna siamtute phei chu midang ang an ni lo, Sam : 15-na tanchhan mai pawh kha a ni lo. Thisena hming sign meuh te an ni, hetiang ho hian an tih loh lama min hruai zel hi a pawh a ni. In manifesto te pawh hi kan la ring in tih chuan point 73 in ziak. Chutan chuan point pahnih chiah kan ti lovang, tih a awm, chu kan tilovang in tih chiah chu vawiin niah hian in ti. Point 71 a kha kan ti ang in tih kha, tih in nei reng reng silo. Hengte pawh hi in enngun rawh u. Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Hun a dik takin a hmanga, a lawmawm e. Kan chawl rih ang a. Dar 2:00 P.M. ah kan lut leh dawn nia. Meeting adjourned.

Meeting adjourned at 1 : 00 P.M.



S P E A K E R : Kan Business ah kan kal ngah leh mai ang a. A hmasain programme in set te a ngai dawn a, vawin hi dar 4 piah lam hi House ngaihdan danin kan kal ang a, engtingge dar 4 piah lamah hian kan chhonzawm zel dawn nge, kan tih dan tlang-pui ang deuhin zawh kan tum ang. Zawh kan tum dawn chuan Ministers leh Resolution neitu kha wind-up turin koh a ngai dawn a, kan Resolution hian Minister pahnih chanpual a khawih tlat mai a. Chuvangin Trade and Commerce Minister leh Taxation Minister kha a hun thua chu pe tam lutuk lo mai ila, minute 15 ve ve pe ta ila. Tin, Resolution neitu hi a tawpah chuan minute 5 kan pe leh ang a, nichinah khan in minute 25 deuhthaw kha a sawi tawh a. Chumi anih dawn chuanin hun hi engtingge kan kalpui dawn tih kha hriat lawk a ngai tlat mai a, a hmasain House ngaihdan la hmasa mai ila, dar 4 kan kalpel chho dawn nge, kan kalpel chho dawn lo ?

PU K. VANLALAUVA MINISTER : Pu Speaker, dar 4 hi chu pelh loh hi a tha viau a, dar 4 a min tihtir thin ang khanin kha tluk chu a awm lovang a, chu chu keini lam pawh kan in adjust mai ang a, lehlampang pawh an ti thei mai ang a, chu chu keini lam duhdan chu a va ni em.

PU LALHMINGTHANGA : Pu Speaker, kan sawi ve lawk ang a, dar 4 ah a dan tlangpui chuan kan tawp thin a ni a. Amaherawhchu, thil engemaw laklawh zual bikah hi chuan an sawi ang khan House in tha a tih ang khan kan kal pel ve thin a. Chuvang chuan ngenna kan siam duh a chu vawin kan Resolution hi a pawimawh kan ti a, tin, hetiang hian Ballot ah pawh a lo chhuak a, chuvang chuan Minister pahnihin an wind-up a ngai baw si kha chuan Member te tan hian hun a tlem em em mai a, tlemte chauh a ni dawn a.

S P E A K E R : Minister leh Resolution neitu ve ve hi darkar chanve hu vel pek ka tum a, Minister te khan chang tam chuang lo se, minute 15 ve vein.

PU LALHMINGTHANGA : Pu Speaker, compulsory number kha tam ta zawk se dar 4 hi chu pel lo thei ila a tha lawm ni ? Chu chu kan Treasury Bench pawh hian ngaihdan zau zawk leh thil phal deuh hleka min pawm-pui turin keini chuan kan ngai a. Tunhma pawh khan dik takin

hei hi chu kan vawng chuang lem lo a, kan roelna kalphung ah hian. Private Resolution ah pawh hian dar 4 kan pelh chang hi chu a awm fo thin a. Kan Treasury Bench lamte pawh an hriatthiamna ka'n ngen tel bawk a ni, i hriatthiamna bakah Pu Speaker.

PU TAWNLUIA  
MINISTER

: Pu Speaker, dar 4 a zawh kha kan tih thin kha a ni bawk a. Dik tak chuan kan sawi dan phung pawh a in ang tiang

thum tawh a. Chuvangin, a fiah thawkhat viau chuan a iang a, dar 4 a bang tur khan min kalpui mai rawh.

S P E A K E R

: Opposition Leader ngenna pawh kha a zahawm hle a, lehlamah chuan, dar 4:30 tal chu in ti thei ang em le? Ngenna

te hi Member theuh kan ni a, zahawm vek tur ah ka ngai a. Tute emaw an nih avanga zahawm bik turah ka ngai chuang lova. Thil hi anih dan tur kalphung hi a ni tur a ni.

PU Z.H.ROPIUA

: Pu Speaker, dan a in ang deuh tiangpui a. Min rawn pek vuak a thenkhat khan. Khata tang phei kha chuan sawi tur vak

pawh kan nei tawhah ka lo ngai lo a. Chuvangin dar 4 pel turah pawh ka lo in ngai lova. Kha lam Group khan min rawn pek vuak vak tawh a, sawi vak tur pawh an neilin ka hre lova, a chiang viauin ka hria.

PU H.RAMMAWI

: Pu Speaker, he Resolution hi a pawimawh a, Trading Regulation anih avangin. Hun pawh kha pel tur ni ila chuan zing

ah khan 15 minutes emaw theuh in pe ila duh ang thal deuh in kan sawi thei ang a. Mahse, hun kan ren avangin 10 minutes theuh kan inpe kha a ni a, dar 4 target ran kan nih avangin. Chuvangin dar 4 a rebun mai kha a tha ang a, 15 minutes kan inpe ta lo rau rau bawk a. Kei phei chu sawi dan pawh ka thiam loh kha ka sawi chhum rem rum anih kha.

S P E A K E R

: A kalphung tur takah phei chuan Minister te kha 30 minutes tal pek ve tur an ni tlat a ni. Resolution neity kha ka pe tam si a.

Pu Speaker, member ten kan sawi duh chung chu hun dang ang bawkin kan sawi leh mai dawn lawm ni ?

S P E A K E R : Private Resolution ni hi Session dang angin kan kalpui lo tlat mai a, chu chu alawm mawle.

(Nidangah pawh khan dar 4 hi kan pel mai te pawh khan a va hriet ve mawle. Chuvangin tuna han restrict leh thut kha a fel em maw ni le ?)

S P E A K E R : A pahnihna la laklawh hman ila chuan dar 4 kan pelh kha a pawl lova. Pakhat lak ngar ngar si kha chuan.

Ka Decision pawh a ni hran lova, Opposition Leader sawi kha a ngaih pawimawh ewm em a, kan ti deuh a. Engpawh nise, tlemin kan tidanglam hret a, chu chu Minister te pawhin min hrethiam ula, 15 minutes chauh ka pe dawn che u a. Dar 4:15 khi i ti mai ang. In tang khawng ve ve hle na a, min hrethiam mai teh u. Ruling lam pawh tlem talin consider ve kha a awm alawm mawle, thil pawimawh tak kan sawi a ni bawka. Chuti chuan dar 4:15 minutes tur i ti mai ang. A sawi duh kha chuan in chuh chak deuh hlek a ngai a ni. Fu Sanghmingthanga H. Fautu.

FU SANGHMINGTHANGA H. FAUTU : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiin a, kan Resolution hi kan en vang vang thin a. A Resolution ah hian a buai tlatin ka hre mai a. Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam himna tur a siam puitlin hma chuan Sales Tax lak hi titawp lailawk ni rawh se, a ti a. A rawn tum ber hi chuan Trading Regulation niawm tak anih lai hian Sales Tax lak kha a rawn pakai leh daih bawka si a. Chuvangin a move-tu pawh kha a buai hlein ka hria a. Lung pakhata sava pahnih vawmhlak tum ang deuh si, an phenah hian no/pai ang deuh si hian an rawn insawi si a. Chumi avang chuan helaia an tum ber hi Trading Regulation hi ni law law sela, chuanin tun aia chak zawkin hmalak ni rawhse, tih te chu nise, pass pui ngei ah pawh thain ka hria a. Chumi a ni hawk si lova, helaia Sales Tax lak chungchang tihah hian in hei kan ti kal chho mek a ni a, khalam kha kan sawi turah ka ngai a. A han move atang khanin, Pu Speaker, kan sawi duh chu hei Trading Regulation te chu Member te chuanin a copy kan nei tlang vek mai a. Kan hre tlangah kan ngai a, repeat kher lo mai ila.

Chuvang chuan khalai harsatna a move-tu ina hnam himna tur deuh hlek han ti awmah khan kan ngaihdan chuan hnamdang hoteah khan kan ngai bik a. Enga pawh ni sela, vanduai thlak ka tih chu hei kan Sorkar pawhin tunah hianin khawinge hetiang hi a ni si a, tiin lungawi takin hma a la a. Legislature Party pawh meeting kan nei a, kan Opposition hote nen, a tul anih chuan NGO lamte pawh sawmin engtin nge hma kan lak ang ? Tul anih pawhin Delhi ah pawh kan chhuk thla mai ta lawng tiin hma kan la a. Chutah chuan Committee pawh vawi thum lai an kova, (Ruling lam hotuten) a changin a thenin "Kohna kan hmu lo" an ti a, engnge thil chiang kan hre lova, chuan sawi pui dawn tak tak hianin tuna han move tu lampang kan unaute angte pawh hi engnge ni an rilru put dan ? Politics a han play kual na mai maiah ka ngai deuh a.

kei chuan, Chuvang chuan a dik a dik chuan Mizo Upa ina, "Hei kan in zilhnaah thenawm fate an fing dawn e", tih ang deuh hi niin ka hria a. A dik takin House ah hetiang Trading Regulation te hi chu in auh in auh khum chiah pawh ka ngai lova, Room ah fel taka open loa sawi chi hi awmin ka hria a. Chuvang chuan heng hi a kil kelhin sawi ta ila. Kan sawiah hian tute emaw chu kan ti tang tawh tawh mai awm mang e, tih min ngaihtuah tir a, chumi avang chuan, heng hi chu kan Sorkar pawhin Democracy kalphung dik takin kan hotuten, Party dangte pawh sawmin sawiho tumin hma an la a ni a. Chuti laia then phal tlet siloh hi avanduai thlak em em a ni.

Chuvangin Trading Regulation hi kan duh tak tak lo niin ka hria a. Kan duh tak tak anih chuan kan hotuten Committee an koh pawh khan han kal tlana, a tul anih leh kan Chief Minister pawh kan nawr mai tur a ni. Aiawh in siam ila party tin atangin a tul leh NGO te pawh chutiang chuan Delhi lam pawh kan zu nawr tur a ni a. Ruling lam chu kanin hawng em em a ni. Amaherawhchu, sawipui hleih theih silova, naupang tah huai bak ang maia, chhuanlam fahrah te te siam siam mai hi chu, an duh tak tak lo a ni ber e. House a Politics a in beihna mai mai, mipui zinga engemaw han ti satliah mai maiah ka ngei.

Hei Sales Tax te an han sawi lang a, tihtawp nise an han ti a. Sawi tawh angin September, 30, 1999 a i vei lama thute MPC te nen kan Sorkar tirh lai khan Sales Tax lak hi Cabinet ah passed ho a ni a. Hemi bak chu tih danglam a la awm lova. Khata pass ang chiah khan tunah tan chhoh a ni mai a.

Chutilaia hetia han in chihra theh tehchiama kha a mak a ni, kan MPC unaute hi an bang bik lo a ni tih kha kan sawi duh a ni.

Hnamdang tan sundawna hawn a ni te an han ti a, amaherawhchu, khatakhan dik takin han en chiah ila, anmahni nge tisualtu keimahni, Mizote tih hi zawh tham amin ka hria. A dik takin dawrah han kal ila, Mizo pa emaw nu emaw an lo thu a, vai 4, 5 an awm a. Chutah chuan ka ta a ni Mizo khata ti si a. A ta a ni lo tih kha chu open secret a ni si a. Chutah chuan engzat hlawhin nge an in chhawr a, hming in hawhtir tih ah khan. Keimahni hi a ni a tidik lo tu a chu. Khang ang khan a lehlahmah chuan kan sundawng a ni. Chuvangin keimahni rinawm lohna avangin heng thil hi a awm a ni. Khetiang Politics in chihra nana hman kha chu a fello a ni. Zuk in enchiang ngam ila a thain ka hria.

Saitual bialtu zahawm tak khan inthlan Manifesto te khan min han vaw chho tliah tliah a, a lawmawm hlein ka hria. Khawhai bialtu zahawm tak pawh khan kan inneih lai thil kha a ni an ti a. Kan inneih laia kan han siam kha a ni a, Manifesto kha. Nia, hei inneih reng reng hi a hmeichhia a uire kha chuan inneihna hi a tawp a ni mai a. I vei lama thute khan min uire san miau si a.

Kha Manifesto a kha han chhonzawm turin kan pahnih a kan tih a ni miau si a. Chuvang chuan kha thil kha, khatiang avang kha tih ngaihna a awm ta lo a ni. Chuvang chuan kha manifesto kha kan pahnih veka kan ti leh anih loh chuanin tih ngaihna a awmin ka hre lova, Pu Speaker, chuvang chuan khatilai thil a kha pahnihin a kan ti leh anih chuan thudang a ni a. Chuvang chuan Saitual biaktu zahawm tak khan min han charge bawk thin mahse, ka pawm thei lo a. Keimahni maiah chuan siamthat chi niin ka hrelo. Uire tih an duh lo anih pawhin a paw ka ti chuang lo e, ka hmang tawh kher lo mai a ni ang chu. Khati lai manifesto kha, party pahniha kan tan kawpna thil atih a ni. Chuvang chuanin mumal lo a ni tih anih pawhin pahnih kan nih tawh miau loh avangin mumal lo an ti anih pawhin mumal lo an ti mai ang a, ka tang chuang lo e. Amaherawhchu, mumal erawh chu kan nei a, Tax chung changah erawh chuanin lak tumin kan ti chhe a. Tax hi kan sawi duh takna ber a chu Pu Speaker, Tax hi sumdawng hausa tan chuanin huatthlala awm deuh a ni a. Mizoramah hianin uluk deuha kan en a ngai a, tunah hian a sumdawng hausa apiang hianin an hua a ni, Sales Tax hi. Keini a rethei tan erawh chuan a tha thlawt ka ti thung a ni. A chhan chu tunah hian Bazar ah hianin kan hre vek a, phai lama kal thang chuan kan hria a. Thawmhnaw emaw thil dang engemaw a helai-ah an leina a let thum ang velin Aizawl ah an hralh a, a sumdawng kha ka sawi sel ngawr ngawr a ni lo. Chutiang chuan an duh tawh an chhiar a, amaherawhchu, tax lak anih chuan a percent a lo awm ta a, khami a percent a kha hetah a zuk lakna atangin a man a inziak vek a. damdawi a ni emaw, ni lo emaw, maximum retail price a awm a, maximum retail price ah khan inclusive of local taxes a tlangpuiah a ni a, chumi piah lamah hralh a thiang lova, amaherawhchu, kan ramah chuan chumi piah lamah chuan exorbitant rate ten an pe a, entirnan, vanduaithlak takin damdawi lamah te pawh a zat chiah ka sawi sual deuh chuanin min ngaidam ula. Heng life saving deuh tak taka kan tih ang chi 5% emaw 10% emaw te, engpawh lo nise, hengte pawh hi helai agent te hnenah hi chuanin Rs. 8/- ang emawin retailer hote hian an la thei a ni si a. Khatih laia hetah sawmnhin chuang ten an han hralh ta a, a vanduaithlak a ni. Amaherawhchu, Tax awm se khati zat khan rethei ten kan lei lo ang. Chuvangin kha khanin a hrihfiah vek a ni. Thil dangah reng reng pawh. Tichuan sumdawng hausa tan hi chuan Sales Tax lak hi a huatthlala awm a ni. Chu chu hetah a retheite min bum si a.

Chuvang chuan hetilaia tax lak sawisel vak vak te hi, tax hi miretheite chhanchhuahna a ni tlat zawk a ni. Chuvangin anih tur angin, a percent dik tak anga lak anih phawt chuan a dik hrim hrim, hei hi chu a dik hrim hrim ka sawi sual lo reng reng. Chuvang chuan, damdawi angah te pawh a percent ah khan han tichiah ula sawtilaia tax awm lova an lak, an lei nen sawn ka sawi ang khan va endik ila a chiang bal a ni. Chumi avangin hemi tax lak hi a retheite tan chuan a tha zawk daih a ni. Helai hi sumdawng hausa te leh a neinunga te'n sales tax hi a dik takin an pek pawh a ni lo. keimahni mipui tena kan pek a ni. Bung-raw man an duh zat zata an chhiar to theih tak loh avangin a neinung, sumdawng hausa te chuan an sawisel thin reng a ni e. Chumi avang chuan, hetilaia a diklo taka in zirtir- na hi tha lo ka ti a. Chuvangin helai Resolution ah hian

sales tax tawn ti bawk si, trading regulation rawn ti bawk si, chulaiah chuan hemi pahnih, trading regulation siam ni rawh se, a rawn ti bawk silo. Tin, a sales tax lak lampang a rawn nawr bawk si. A Resolution hi a buai hrim hrim a ni. Pu Speaker, chuvangin kei chuan pass pui theihah ka ngailo ani. A Resolution hi clear cut fak fawkin kal sela chuan tha ka ti. Trading Regulation hi chek zawkin hmalak ni rawh se, te han tih anih chuan khaile tiin ka 'Amen' hmiah mai. Amaherawhchu, helaiah hian helampang Sales Tax lam a rawn bei leh daih si, chuvang chuan, a move tu hian a duh hi a Chiang lo tlatin ka hria, Pu Speaker, chumi avang chuan, kei chu han vote pui theih chi a ni tlat loin ka hria a ni.

Tin, hemi trading regulation chungchanga helaia nichin amite pawh tluantling mang lova kumkhat an ti a, chutah kumthum an ti leh ang a, an ti zau leh a, a hlahawm tial tial han tihah te, mi ina a him tawh lo e, an ti a. Sorkarin kha a guidelines a kha chu a siam thei a, khami atang khan a him lo lai nia lang a awm chuan a siam that a kha chu Sorkar thuhneihna anih tlat avangin a thalo laiah kha chuanin a tithar thei reng thova, khalai ah khan a him lohna kan hre lova.

Sawi tawh ang khanin tunhma pawha kha resolution Saiha bialtu zahawm tak ina a rawn putluh 1999 a mi ah pawh khan, tukin lamah pawh chawhma lamah Pu Speaker, kan hriat tawh kha, a rawn move tu ngei pawh hi, hemi hi a tha e, a him tawh e, rawn tia rawn sawi tute kha an ni si a, chuvang chuan, thutna a danglam mai avanga, politics avanga inbeih leh tak chlam mai hi felin ka hre lova. Chuvang chuan, kei chuan hei hi vote pui tlat ah a ni love tiin ka han sawi duh a ni, Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Pu F.Lal Thanzuala, a hmasa deuh tlat mai, group khat tho in ni a.

PU F.LAL THANZUALA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina kan sawi hi, a pawimawh khawp mai a, a pawimawh kan ti theuhva. A hmasea ka han sawi duh chu, nichinah khan, Saitual bialtu zahawm tak khan thiam tak maiin a rawn sawi a, Vantirhkoh Aw emaw ka ti deuhva. Khatiang kan hotute a rawn krut tel khan fact kha a hrelo deuh hlekin ka hria a, khalai kha han sawifiah deuh hlek ka duh a ni. Kan hotute khanin Sales Tax lak kha an duh a, member engemaw zat pawhin an sawi a. Amaherawhchu an sawi a kha I.L.P. kum khat te tea permit pek a ni ang a, Sales Tax permit lakna atan hian Trading Licence nei thei tur hian ILP kum hnih nei chin kan ti ang a, chutiang anih chuan kan him a ni, tih avang khan alawm Item 7 velah Sales Tax lak an lo pawm a, kha kha a pawina a awm hleinem, tunah

hian phat tur pawh a awm chuang lo. ILP hi kan himna ber tur tih kha a ni a, tahchuan kumkhat te te a pek a lo nih chuan. Khata sumdawng thei tur khan permit kum hnih nei a lo nih chuan, kha dan khan mitihim ta a ni.

Amaherawhchu, tuna kan kalhna chhan hi chu khami hnu lawk July 30 ah khan ILP hi kum hnih pek theih tih a lo chhuak leh a, tichuan, August 19, 1999 vekah kum thum pek theih tih a lo chhuak leh a. Chu chu alawm kan kalh hi lo. Nichinah khan kan hotuten a hrut viau nain a point kha a fuh lo deuh a, Treasury lamin kut inbeng ngawt mai a, in beng sual deuhin ka hria. kha kha a awmia chiah a ni.

Chuvangin, vawiinnia kan him theihna tur a, Trading Regulation kan nei theih hma a, Sales Tax lak lo hnuk kir rih, rih resolution lo lut hi a awm lohna a awm lova, a awm em em a ni tih kan sawi duh a ni.

Tin, pahnihaah kan sawi leh duh chu, dan leh dunte kan hrethiam tam lova, kual deuh hlek in kan sawi ang a, Pu Speaker, min hrethiam la, hun min pek chhungah chuan ka zo tho ang a. Kan ram hian kaldan tawlh hret hretna hi neiin ka in hria. Chu chu ka concern khawp mai. Mizo hnam kan nihna hi tawlh hret hretin, hnam anga, a huho a kan awma leh kan himna hi a him lo hret hretin ka hmu a. Kan hnam hian invenna tur mipui pahni kan nei a. Chu chu khawchhak lam atanga lo kal te lakah hian inven a ngai ka ti a. Tin, India ram zau zawk phai mite, hmakhaw sanga engmah kan nih loh laia lo sumdawng tawh te, khawiah nge kan awm tih pawh hriat phak hma a lo sumdawng thin tawh ten keini mimawl tak mai te zinga ah rawn sumdawn a, sum leh paia min rawn hneh a, min rawn awpbehna lakah hian kan in humhim a ngai em em a. Mizote hi mithiam te chuan simple min ti a ni, an chhutnaah chuan. Khung phai ho te khu chu Sophisticated an ti, an rilru hi a thuiin a kikawi nasa a. Keini chu thil hi kan awih mai a. Tunah pawh Delhi ah kan kal a. Kan pe ang che u an tih kha kan awih mai a, mahse, kan duh aiin a lo thleng har a. Hei vang hian a sawi a sawi ringawt a ni tih a chhuah sup supna chhan pawh kha kha a ni. Khatiang khan rilru simple tak mai kha kan ni a.

Chumi avang chuan heta kan vaiho unaute, kan haw thei lo, India mi vek kan ni. Amaherawhchu, keini erawh chu hmanni lawka ngaw kar atanga chhuak chauh kan ni a. Lehkhatiam tam ber hnam in ti ringawt mah ila, kan thiam dan hi a thuk lo a nia. Ziak leh chhiar thiam percentage kha kan ni ringawt mai a. Thil thuk tak takah khan kan thiamna hi a la tam chuang lo. Chuvang chuan englai pawha kan fimkhurna tur chu phai lam atanga lo kalte lakah hian kan fimkhur a ngai a. Khawchhak atanga min rawn chim hum hum te lakah hian kan fimkhur a ngai. Session hmasa lama kan sawi ang khan ka ngai dan hi ngai reng a awm a. Border Trade kan han ti a. Champhaiah kan han ti ta a. Tun Ministry hma atanga tih kha a ni a. Chunga kan insumdawn tawna a eng engte nge ni kan hralh tur tih kan han en vel hian Burma ho, Burma ram amite keini aia rethei zawkte hnenah khian eng thil hi nge maw kan hralh ang le ?

Anni khi hralhtu an ni reng dawn. Keini hi a leitu kan ni reng dawn a. Chumi awzia chu Burma ramah khien kan sum hi a chho reng ang a, annin Bazar nan min rawn hmang reng ang. Engatinge tunah hian Mizoramah an tam em em kan tih chuan an ram a harsa a. In hlawhfakna a harsat avang khan hetah pawh tlawn te te hlawhin an thawk peih ta a. Economic lama harsa, sum leh pai ngah lo sumdawn pui hi lawm taka sawi chi a ni lo. Champhai, khilai Border Trade chapo awm taka kan sawi fo thin te hi kan ram chhiatna kawng anih kei chuan ka ring tlat a ni.

Tin, a danah khan Border atang a 40 Km. vel kha chu zalen taka inkal pawh theih a ni leh nghal a, boruak mel a han teh pheih chuan Tiau dang khian thui lutuk an rawn zalen ta a. A hlauhawm zia, Border Trade tih leh ringawt mai thin hi. Thil thar engemaw lawm viau ringawt hi a tha lo, thil hi kan chhut ngun a ngai. Hnam tih hi kan sawi ta vek vek anih chuan, hmanni lawk khan Thingsai atangin pa pakhat a lo kal a, 'Police hotupa ber ka hmu dawn a ti a, 'Enge i tawh'an ti a, CNA ho leh khilai Police ho khi an tang rual tlat a, chu chu DGP hnenah ka hrilh dawn a ni' a ti a ni. Chu chu kei chuan ka han hmu chiah lo, mahse problem an nei a lo ni reng mai a, khatiang khan kan lo in chiah piah reng dawn ta a ni, kan Hnam hi mawl zawk nia kan ngaih te lakah hian kan him lo palh ang.

Tin, engvangin nge khawchhak mi te hi kal, an lo kal kan tih chuan Economic thil vawiinnia kan sawiho ang hi a ni. Economic a ni vek, vawin a kan sawi zawng zawng ang hi. Tin, pakhat kan sawi leh duh chu, kan vai unaute lakah hian kan invawn fimkhur a ngai em em mai a. Tunah hian min chiah piah a, ILP kan tan chhan ber lah kum thum pek theih anih chuan, kumthum kan han pe ang a. Kum hnih chin permission neih theih tur an lo nih chuan pek theih tur an tam lutuk tlat. Tunah chuan kawngka zau takin kan hawng ta a ni.

Hmanni ah Forest Department ah Bamboe Mahal an siam a, chuta chhangtu zawng zawng pawh chu vai deuh vek mai an ni a. An sawi ka hriat dan chuan a Department ah pawh lungrualpui an lo nei a. An Tender chhan na kha terms and conditions ang nilo a chhang vaiho pek tum talh an awm a, a dik taka chhang Mizo engemaw zat an awm a, khami kha hnawl a vai pek tum a bei mek pawh an awm nia hriat a ni. Khatiang khawp khan vai hian min rawn ngam ta a, Vawinniah hian ngun taka kan ngaihtuah fo tur chu chin tawh nei lova invenna kan neih hi a ngai a. Open taka anni nena cheng zaho thei kan ni lo, ralna hmawr a ni. Chuvangin, hemi kan Resolution ang hian dan hi mumalin i nei phawt mai ang u. Tuna kan dan hi a himlo reng reng. ILP hi a him ta miah lova, a insah ta huau mai si a. Khavang khan sum leh piah khatiang an rawn tih chuan kan titawp thei tawh si lo ang a, khatah khan kan hnam tan a tha dawn lo a ni. Chuvangin Resolution hi Pu Speaker, passed ngei tur niin ka hria, Ka lawm e.



Er.K.THANGZUALLA  
MINISTER

: Pu Speaker, ka lawm e. Hei sawi tam vak pawh tulin ka hre love. A Resolution hrim hrim hi Resolution tho a a nihna lai

hi ka sawi duh a. A rawn move tu Member zahawm tak khan heng a Resolution a a thu rawn hman, hnam himna tur tihte pawh hi a him lohna lai emaw a himna tur fumfe tak te rawn sawi telin a rawn move turah ka lo beisei deuh a. Mahse, khatiang lam-pang kha a sawi tam ta vak lem love, chuvang chuan a rawn move naah khan chianglo sa riauin ka hria a. Tin, a dawt leh ah chuan he Resolution hi ka chhiarchhuak vek a, hemi Resolution hi 7-na leh 13-naah a awm a, a thu pawh a in ang viau a. Condition neia Resolution hi kal a ni a, a condition kha tihpuitlin mai theih chi a ni si lova. Chuvang chuan helaiah pawh hian a dang zawng zawng chuan Resolution awmze nei straight takin a tum a rawn sawi a, hetah hi chuan condition nein Resolution a rawn pulut a. A condition rawn siam kha helaia tihpuitlin mai theih chi kha a ni bawk si lova. Chuti laiah pawh chuan a Resolutuion thu hrim hrim hi a defective na lai a awmin ka hria a. A dawt lehah chuan he Resolution hi Central lam atanga tih puitlin chi vek a ni mai a. Trading Regulation te pawh a siam puitlin hi keini tih mai theih a ni lova. Centralin a tihpuitlinna tur thil a ni a. Chuvang chuan tun thlengin Centralin a la tihpuitlin loh avanga tun hi thleng kan ni a. Tin, Sales Tax a rawn sawi lah hi Mizoram Sorkar tih nilo Centralin Uniform Floor Rate a rawn siam, India ram pumpuini a kan zawm tur Centralin instruction neia a rawn tih helaia kan lo tihnun emaw kan lo tihtawp emaw theihloh thil a ni leh bawk si a.

Chuvang chuanin a Resolution hrim hrim a hi keinin a hetilai a kan lo ngaihtuah a kan lo pass a implement chi kha a ni lo reng reng a. Kan pass pawh khan awmia a nei chuang lova. Chuvang chuan a Resolution hrim hrim hi Resolution tho a ngaihtuah tlak vak chi pawh niin ka hre lova. Tin, a dawt lehah chuan hei him leh him loh chungchang thu hi ngaihtuah tham a awmin ka hria a. Hei U.T. kan han nih chhoh atanga State kan han nih thleng hian in Trading Regulation mumal tak kan la neilo chung hian hnam-dang sumdawng lian hi lo lut pakhat emaw tal hi sawi tur kan hria em aw tih te pawh ngaihtuah tham niin ka hria a. Tin, a dawt lehah an kiam zawka. Entirnan, British hunlai hmanlai atanga sumdawngna nget lo din tawh C.L.Seth tih te, B.N.Bat-tacherjee tih te, Bombay Seth tih B.C.Dey tih te leh khatiang sumdawng lian ho pawh kha an til phung phung mai a, tunah hian engzat nge la til zel dawn ka hre lova. Chuvang chuanin a him leh him loh thuah pawh hianin a la him hrih a ni lawm ni tih ngaihtuahne awm thein ka hria a. Dan tha tak tak chu kan neih ngei a tul lain tuna kan dinmun takah hi chuanin hetiang a sumdawng lian hmasa leh ngal-ngal in ropui tak tak neite pawh an tilh mek lai hianin kan la him hrih a ni lawm ni aw ka tisa.

Tin, dan hi kan hman tangkai loh chuan rin aini a effective duh lo viau a. Entirnan, Sil-charah chuanin Inner Line pass ngai lova, tin, Trading Licence neih a ngai lova. Kan Mizo ten tun hmain sumdawngna an lo zuk bei tawh thin a. Pu Hrangchhuana te pawhin damdawi

zawrhna te, P & Sons in Petrol Pump te, chutiingin an lo ti tawh thin a. Mahselangin, an hlawhtling lo, a chhan chu mipui an tang rual thiam a, duty te pawh an in siam a, an dawr ngamlo mai a ni. Amaherawhchu, chutiang em em chu kan ramah hianin han thlen pawh kha thil tha ber niin ka hriat chuan loh lain amaherawhchu mipui hi kan pawimawh ber zawk mai a, kan ram kan in humhalh a, sumdawna thlengin. Chuvang chuan hetiang lamah hian keimahni mipui hi kan pawimawh ber zawkin ka hria a, chutih rualin dan tha tak kan neih chu a tul em em a, kan Chief Minister zahawm tak Pu Hawla hunlai te an han sawi a, Committee na ah a chhuah thute ka ngaihtuah na ah chuan khatih lai khan hetah Congress an Sorkar a, Central ah an Sorkar bawk a. Khatih laia Central Sorkar kha an mumal loin an tawp awm mang e aw ka ti a. Chief Minister pakhat chhuah tawh vanga ram tana thiltha tur an rel pawh han thulh phah theih khawpa tuaitut an nih kha chuan khatih laia Sorkar kha a entawn tlak ang em aw ka ti a. Khangte pawh kha thil chhuanawm takah ka ngai lova.

Hetah hian kan Resolution hi keimahni ina heta kan tih thluka tihpuitlin mai mai theih a ni lova. Chu ai chuan a rawn move tu hian M.P. te kan nei a, hei hi Central lam kuta awm vek anih avang hianin kan Resolution a hi awmze nei taka rawn siam a, Central ah i thlen teh ang u, ti hawi zawngin rawn move selang chuanin ngaihtuah zui awm takah ka ngai a. Hetianga thil pahnih kaihkawp lo hian Trading Regulation zawk emaw anih loh pawhin Sales Tax zawk emaw subject khat chauh hi resolution ah lo kalin kha kha thlurbing te ila, tichuan Central ah i thlen ang u, tih zawng in lo kal sela chu ngaihtuah dan a awm theiin ka ring a. Tuna a awm dan ang hi chuanin Resolution tho a ngaihtuah chi loh, pass chi loh niin ka hria a. Chuvang chuanin a in withdraw thei mai lawm ni, Member zahawm tak hi tih kha ka rawn ngen a ni e. Ka lawm e.

S P E A K E R : Pu Lalrinzuala hi a ding hmasa tawh deuh. Chumi zawh a Pu Nirupama, hun a la awm tho ve.

PU LALRINZUALA : Pu Speaker, hun min pek avangin ka lawm e. Hei vawiinah Resolution pawimawh deuh mai kan sawi hola, pawimawh pawh kan ti tlangin ka hria. Vawiinah hian kan House Leader hi awm sela ka duh hle a, han awm sela chuan Treasury Bench MLA thenkhat hi chu Yellow Card emaw Red Card emaw chu a pek ka ring deuh a, a chhan chu December ni 3, 1998 ah politics a thiltih theih loh awm loh thu leh a tul phawt chuan constitution pawh hi an ziak nawn thin alawm mawle, tih kha Press Conference ah khan an sawi a, ka ngaisang khawp mai kha kha. Vawiinah hian ka bengah a cham reng a, khalam atanga thiltih theih loh tur a en a thil en tlat thinlung pu an han awm thin kha, pawl ka ti em em a.

Tin, miin politics avanga ram an lak nasatzia te, thil an tih theih nasatzia te kha kan la thlir tak tak lo emaw ni a zirtirtu lamah hian kan la tang a, a zirtirtu te hi han zirtir veleh te hi kan la ngai dawn emaw ni tihte ka ngaihtuah rum a ni.

Tichuan, wawiina kan Resolution tha em em a hi kan sawi duh danah pawh hian lawmawm ka ti a. Saitual bialtu zahawm tak Pu. Zira khan a tha lai tak kha a rawn sawi a, alawmawin ka hria a. Vawiinniah hian Congress lo chuan he Resolution hi sawi ve tur in awm dawn em ni in Sorkar laia in tih, Sales Tax te kha in tih a ni a. In han ti tawp tawp a, tin, a thusawi a sentence hnuhnung lamah khan kan dawnawnah chuan, keini Congress kan la tawh a, kan ti tawp leh tawh a, an ti a, the kan ti em em khawp a. A la hmasa bertu, a thoharh leh hmasa bertu an han nih kha a rawn puang a, khatah khan lawmthu kan hrih a, anni khan tum hnih an han la a, tum hnih an sim tawh a, alawmawm hle a ni. Amaherawhchu, thil hriatfuh loh deuh hlek chu a awm thei em ni ang ka ti a. Chu chu he Resolution hi vawiin a a move tu Pu H. Laltanpuia awmna party hi a move tur dik tak kha an ni a. A chhan chu he resolution Sales Tax lak pawm tihah khan, hei kan hria a, tunah pawh khan kan hmu reng mai a. Niminah Bill pakhat kan pass a, nimir pah ah Bill pakhat kan pass a. Radio a an rawn puang chuan "An pass, tih kha a ni a". Amaherawhchu, kan sawi ho lai khan i vei lama thu te hi chuan kan duh miah lo a nih kha, kan duh lo reng feng. "Hei hi chu kan ram tan a tha lovang" tiin kan tang a. Mahse, pass a a awm tho dan a kha chu kan tam kan hneh lo a ni. Chuvangin, he Bill pass lai pawh khan kan duh lova, mahse, kan aiin an tam miau va, tih ngaihna a awm lo a ni, Chu chu min hriatsak sela.

Tichuan, wawinah hian sawi theihna hun rem tak, an awp behna hnuai han ti ila, (tawngkam mawilo ni suh sela). Kha hreng atanga kan han chhuah tawh hnu hian zalen taka he Bill pass thei a Pathianin hun min han pe hi keini chuan vannei kan inti khawp mai a. Chuvangin, a sim tur nei ve lo awm chhunin wawiinniah pawh he Bill hi kan han pulut ta a ni. A hmasa berah Congress in wawinh Tax an han la a, an sim a, an simnah khan lawmthu ka sawi a. A dan siamtu an ni a, a duh leh lo tu an ni bawk a. (Sales Tax lakna dan siamtu) an han siam kha a paw em em lain, an duh leh lo ngam pawh kha a tha ka la ti a. Chutihlaja heti lama thu thin, wawiina i dinglama thu ta ten, "A tha love, kan hnam tan" an ti a, an han ngen a. Nichinah a Resolution neituin hei hi, chu tuna kan Chief Minister leh Home Minister ni mek ten 1998 a helama an thut laia an thil sawi an sawi te khan, wawinah hian kan memory ah hian rawn chhuak leh thei sela ka duh khawp mai. Kan hotute khan an la sawi lova, kan Chief Minister a awm lova, kan Home Minister a awm a, a rawn sawiin ka ring a. An stand ah khan an la din hi ka ring em em a ni. Engah nge maw hmana "Ni khawchhak lamah a chhuak" ti thin te khan, "A chhuak leh lo" an tih hi ka ring thei lo reng reng a ni. Chuvangin, Pu Speaker, he Bill hi wawinah hian kan pass ngei ngei a ngai a ni. 1991 ah pawh anni lo ngenna avang khan he bill neitu, he Sales Tax lo latute pawh khan an ti tawp leh ngam a ni a. Wawinah

hian a thangharh velo party awmchhun chu i dinglam amite kha an ni a, an thangharh ve hlauh chuanin Zoram hi a thangharh dawn a. Kan zalen dawn a ni mai a ni, Chu chu thinlung tak takin thangharh turin ka ngen tak tak a. Tin, an hotute duhan kalh zawng khan member ten thu an sawi kha nakinah in hau ang em aw tih te chu ka ngaihtuah a ni. Chuvang chuan vawinah he bill hi kan pass ngei ngei tur a ni. A chhan a awm a ni.

Hei Mizoram hi special category State ah mi kan ni a. Eleven Finance Commission Report 2000, June a an rawn pek kha kan nei vek a, MLA ho khan. Hmanniah khan hemi ka sawi lain kan Taxation Minister ka va zawh khan Special Category State ah 16 kan awm a tih khan a tisuah a ni lo maw ka tih khan ka tisuah love a ti tlat a. Mahse, Pu Speaker, kan ennawn leh thin a, a inziak Chiang em em mai a. Special Category State ah hian 10 (sawm) kan awm a ni. Eleventh Finance Commission hi an fimkhur khawp mai a, India ram mipui min then danah hian. Category hrang hrangah min han then a, High income State an han tihah khan State 5 an han dah a. Middle income State ah 5 an dah leh a, Low income State ah 5 an dah leh a, Low income State an tihah khan State 5 dang an dah leh a. Low income pawh nilo a bik a enkawl ngai, chimral hlauhawm hi Special Category State tiin min ko ta a ni a. Chu chu vawinah hian kan tanfung tur pawh a ni. Khu lama min enkawltuten min hmuh dan pawh a ni. Nimin lama kan bill han sawi ten ka rilru tina chu kan tiat loh tiat kan tum hi kan han inzirtir kha pawh ka ti em em mai a. Escopa thawntu fingah hian thil pakhat a ziak a. Chung-u in hempuar min hrilh a. A fate'n kha ai khan i lian thei em an ti a, a in ham zel a, Bawng tiat a in ham a tum a, a puskeh a an ti. Kan ram hian chu chu kan hnaih ang tih ka hlau tlat. Vawinah hian heng Eleventh Finance Commission te leh Financial lama thu neitute reng rengin a bik a enkawl ngai a min la siam lai hian a dik tak chuan kan hnam hi chimral pawh min hlauhpuive a ni. Chutiang ang thinlung kan neih laia min duhsaktute hlau a, kan phu dep dep ringawt maiah hi chu a tha lo hian ka hre tlat a, chuvang chuan vawin chu hawu, hmanah pawh kan kan huai thin alawm mawle, Mizo hnam hi, hnam huaisen kan ti thin a, vawinah chuan rambuai laia tlangval hovin hlau chungka kan hla phuah te pawh kha ka hrechhuak a, "vai ka hlau, vai reng reng ka hlau, vaihmite nan lam" kan tih ang deuh kha a ni.

Khulam atanga ti tura min tih apiang hnial kalh ngam miah lova kan han ti zel a. hi a tha lo hian ka hre em em a. Nichinah khan i dinglama Member pakhatin a chhiah lak hi miretheite tan a tha tawh han tih te kha, aw hei hi engvangnge maw an sawi thei ang aw ka ti a, vawinah pawh hian Bus chuan man an to a. A mi hausa ten an tuar lo, an Motor chuan man an tipung sak mai anih hi, sumdawng ten Cement an han ti a, Cement man an tipung a, a nei ve lo zuar ve pha lo ten alawm lo tuar te, thil reng reng hi a man a lo to hian hetah a rethei ber hian kan tuar nasa ber thin a.

Chuvang chuan a ni vawinah hian chutiang thil a lo kal zel avang hian Trade and Regulation tha kan hnam himna ngei ngei tur kan neih hma chuan kan Sales Tax hi titawp lailawk ang u, tia vawinah hian hnam thinlung pu a, helam atanga an rawn moved-ah kha thil thar a ni lo, hmanah 1991 i dinglam ami te tanna kha a ni mai, vawiinniah hian an lo mutthluk sana, e khai, harh harh rawh u, kan rawn ti a ni mai a ni, muhil der chu a kaihthawh thei lova, mahse, an muhil tak tak anih chuan vawina kan thawmah hian an harh ka ring em em mai a, Pu Speaker, Chuvang chuan he resolution hi kan hnam tan a pawimawh ngawih ngawih avang hian vawinah hian lungrual takin i passed ang u, helai hi kan tih theih chiang em em a ni, nichinah khan an sawi tawh a, Saitual bialtu zahawm takin - India Constitution in Sale Tax khawn leh khawn loh hi provision hrang hrang ah State thuneihna a ni a ti a. Kan ti nghal thei mai. Vawinah hian kan rem tih tlang chuan kan tih tawpna chhan khan helam hi kan nawr dawn alawm mawle, hmanah pawh lungrual taka in kal ta thin ang khan i kal leh ang u, tih anih hi chuan khalam khan min hrethiam sela, lungrual takin i ti ang u, i passed ang u tih kha kan ngen a ni e. Ka lawm e, Pu Speaker.

PU NIRUPAM CHAKMA

: Pu Speaker, hun min pek avangin ka lawm e. Suangpuilawn bialtu MLA zahawm takin a Resolution putluh hi a dik lohna pakhatmah a awm lo. Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam puitlinna tura siam anih hma chuan Sales Tax lak hi tih tawp rih ni rawh se, tih hi put luha ni mai a. Trading Regulation tha kan duh, duhlo pakhatmah ka hmu lo. Thusawi reng reng ah hian, Trading Regulation tha hnam himna tur tumah duh lo an awm em ni? Kan duh vek alawm.

Tin, Sales Tax hi nichina kan ngaihthlak tak ang khan Congress Sorkar lai khan kan la a, mahse, khatilaja Opposition lam khan an duh si lova, theih-tawpin House ah leh House pawnahte Sorkar an bei a. Hunger Strike te pawh khan an bei a ni lawm ni. Khatih laia NGO hrang hrang atangtein, Political party hrang hrang atang te, Chamber of Commerce atangte an duh loh avangin vawihnih chu kan titawp a ni, kan suspend alawm, Sorkar hian khatih laia lungrual takin Trading Regulation neih dan tur kan zawng ang tiin kan kalpui ta a. Delhi ah pawh kan kal a, theih-tawp an chhuah a, bei zel turin thutlukna an siam a ni. Amaherawhchu, inthlan kha an nei ta a, Manifesto ah kha engnge in zlak kha. Mizoramah Dan lo a sumdawng rute titawp a, Dan mumal tak siam anih hma a Sales Tax lak rih loh tih kha Mizoram mipui ah MPC leh MNF Joint Manifesto a la ni, an cancell lo a ni. Cancell-na an puan a awm lo reng reng, a la ding reng a ni.

Trading Regulation chungchang ah te, Sales Tax chungchangah te policy, party tin te khan policy kan nei ve a ni. Kan duhdan chuan Trading Regulation tha, Non-Tribal ho sumdawng theih loh nan Dan kan duh

a ni. Tin, khami a awm hma chuan Sales Tax lak rih lo pawh kan duh a ni. Khami Joint Agenda ti mai teh ang, puitlin hma chuan Sales Tax hi lak rih lo kha inthlan hma chuan tha kan ti em em a. Mahse, Sorkar inthlak veleh khan enge kan tih a. Salex Tax lak kha hna hmasaah an dah em le ? Tunge dik lo le ? Congress nge dik lo MPC nge, MNF ? Tunge Manifesto zah lo. Chuvangin House ah kan buai kan buai a ni. Nakinah Treasury Bench helamah an thu ang a, hetiang resolution pawh kha an theh lut ang. Hmanah pawh an theh lut tawh. Chuvangin kan policy ah chian a ngai. Chhilo chuan kan buai reng ang. Engmah kan ni lovang, hun a la awm Salex Tax hi titawp ila, Trading Regulation tha nei kan duh kha kan bei mai ang chu. Theih leh theih loh chu kan la hria ang. Tun atanga theih loh kan rin chuan kal ngaihna a awm lo.

Tin, kan Sorkarin a policy mu-mal a nei lova. Hei Innerline Regulation chungchangah zing lama kan ngaihthlak angin one/two week te pek theihna kha, kum khat emaw pek theihna kha kum thum a ni tawh a ni. Vai danna chu ni lovin nakinah phei chuan kum 4/5 pawh an siam ang. Hei chu dan ani lo a ni. An policy ah an Chiang lo em mai a, tih tlem tur a ni a. Extend reng hi a dik lo a ni. Kan duh chu Mizorama an lo luh mish loh kha a ni lawm ni. Tunah kum 3 atan an pe dawn a nia. Khami Order siam kha chu Salex Tax lak duh vang hrim hrim a ni. Engmah a chhan a awm lo. Non-Tribal Mizoram an lo luh an duh loh chu sawi loh, an duhsak a ni. Tu Sorkar mahin an ti velo. MPC leh Congress pawhin kum 2 an ti lo. MNF Sorkar chauh ni pe chu. District Council ah Trade Licence chu an pe alawm. Keini Council-ah chuan kum khat atan an pe a. Tunah kum thum atan pek a ngai tawh a ni. Sorkar policy a dik loh avangin. Miin kum thum atan Inner Line Permit a nei a nih chuan Sorkarin a pe a ni a. District Council pawhin pek a ngai tawh a. Chuvangin Pu Speaker, hemi chungchangah hian, hei Member zahawm takin a Resolution putluh hi keini stand a la ni reng a ni. Amaherawhchu, 23.7.99 ah khan ram leilung fate humhalh zo tur khan dan tha zawk siam anih hma chuan Salex Tax hi lak ni rih lo rawhse, tih kha min hnawl a. Chuvangin tunah engtin nge kan kalpui dawn. Amaherawhchu, kan stand kha a nih avangin kan chhuak mai thei a ni. Pu Speaker ka lawm e.

PU VANLALHLANA

Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiina kan Resolution 'Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam himna tur a

siam puitling hma chuan Sales Tax lak hi tih tawp lailaw ni rawh se' tih Suangpuilawn bieltu zahawm tak Pu H.Laltanpuia'n a rawn putluh hi a lawm hlein ka hria a. He thil hi kan ram tan pawh a pawimawh avangin ngun taka kan ngaihtuah a thain ka hria a. Hemi Resolution ang deuh chiah Mizoram Sorkar hian sumdawnna dan tha a siam hma chuan Sales Tax lak hi tihtawp ni rawh se, lak ni rih lo rawh se, tih Resolution a kha 1999 khan Member zahawm tak Pu Zakhu Hlychho hianin a pulut tawhin ka hria a. Chumi chungchanga ngaihdan Member tena kan sawite pawh Saitual bieltu zahawm tak Pu R.Lalzirliana khan a rawn sawichhuak a. A dik

a. Kei pawhin kha Resolution a rawn move khan Mizoram sum-dawna dan tha kan neih hma chuan Sales Tax lak ni lo rawh se, tih kha a tha ka ti a. Mahse, Sales Tax lakna turin Trading Regulation tha tak a awm nia ka hriat avangin kha thil kha sawi ka ni. Mizoram Gazette Extra-ordinary copy Dt. 1.7.1991 ah chuan, "Mizoram Trading Regulation Act, 1991 which received the assent of the Governor of Mizoram on 3.6.1991" tih hi a awm a ni. He Trading Regulation hi kan neih tawh avangin Sales Tax lak kha a tha ka ti a ni. Mahse, kan han bel Chiang a. He Mizoram Trading Regulation Act, 1991 hi putluh anih hmain India President in Assent a pek a ngai a. Chu chu India Constitution Article 304-na hmangin. Khatih-laia Sorkarna lo ding khanin hriat tur a awm tak a hriatloh avangin chu Trading Regulation a chu India President Assent la lovin he Assembly House chungah hian putluh a ni a. Pass a ni a. Governor pawhin Assent a pe a. Dan ni angin kan ngai a ni. Thil hretur awm taka ngaih ten an hriat loh avangin chu dan chu awmia a awm ta lo. Kha Sorkar kha Bill pulut-tute kha tutenge ni le? Kha kha Pu Speaker, kan hriat pawh a thain ka hria.

Chuvangin, kha dan kha awmze awm lo anih tak avangin vawinah hien he Mizoram Trading Regulation kan hnam himna tura siam puitlin anih hma chuan Sales Tax lak hi tihtawp ni rawhse, tih hi a lo tul leh ta a ni. He Mizoram Sorkar hian tunah Sales Tax a la mek a. A Resolution Wording pawh kha kan Member te khan an han sawisel naa, ngun taka ngaihtuah a ngain ka hria. Trading Regulation kan hnam himna tur tih kha point lian em em lo lang chu a ni. A dawt lehah chuan Sales Tax lak tihtawp ni rawh se, tih anih kha. Hemi kan tihna chhan chu Trading Regulation kan neih phawt a tul kan ti a ni. Kan hnam hi a him em tih kan en a ngai. Manifesto te kan han sawi a, a dik e. A preamble ah hian kan ram, kan hnam, kan sakhua a him theih nan leh Mizoram hmasawna rahbi thara hlangkai turin Sorkar siam turin tih manifesto ah a lang a ni. Mizo hnam, sakhua a himna turin, him loin kan in hria a, party te an thawkho a ni, Chu manifesto ah ngei chuan sumdawng tute ti tawp a, dan mumal tak siam anih hma chuan Sales Tax lak ni lo rawh se, tih te pawh kha kan ti ta a ni. Chu chu a nihphung a ni. Kan ram hi a him lo a, kan dam lo. Kan him lo tih Chiang takin a lang a ni. Pu Speaker.

Mizor hnam hi hnam tleme, khawvel finna a sang lem lo, hnam naupang kan ni, chimral hlauhawmin kan awm. Engnge a chhan? Kan chhevvel lawk Tripura te, Cachar te chimralin an awm tawh. Chung avang chuan chimralin awm lo ila tih kan duh a. Keimahni kan in humhalh zawhna dan ngei kha kan neih a ngai. Humhalh ngai kan ni tih pawh kan in hriat hmain British hoin Bengal Eastern Frontier Regulation hmang te, Chin Hills Regulation hmangten min lo humhalh tawh a. Tin, India Independence kan neih hnuah 6th Schedule kan nei a. Chungte chu Nehruan Fanch Sheel a tih policy dungzuia/in-ghata rawn duan chhuah a ni. Governor fel tak Jai Ramdas Daulat Ram, hnam hnufual te ngaihsak leh chawikan duh mi kan lo nei leh zel a. Tiang chuan engemaw ti tiin Trading by Non-Tribal dan te nen District Council hun lain kan lo awm

tawh a. State kan nih hnuah hian kan hnam dam lohna leh sum leh paia kan naupan zia te, chimral hlauhawma kan awm zia te a lo lang chho ta zel a. Chungah chuan sum leh paiah kan chet a harsat avangin Sales Tax Trading Regulation mu-mal nei lo a lak duhna te a lo awm ta hial a, hei hi thil vanduai thlak tak a ni.

Chuvangin Mizoram mipui pum-pui ten kan duh chu a pawng a puin Sales Tax kan lak hma erawh hi chuan Trading Regulation tha tak i nei ang u kan ti a ni. Chumi nei tur chuan party zawng zawng te hi kan party hmangaihna te hi dah tha ila, Mizo kan nihna laiah ngaihdan khatin Central Sorkar te pawh hi i dawr ang u hmiang. Vawikhat kan hlawhchham tawh avangin kan hlawhchham zel ang tihna pawh a ni lo. Member zahawm tak thenkhatten 'a theih loh, a theih loh' an ti a. A theih loh ti tute tan chuan thil theih pakhatmah a awm lo ang. Amaherawhchu, Mizo mipui te, party zawng zawng te he thilah hian kan in lungrual chuan kan hlawhtling em em ringawt ang. Kan hlawhtling em em ang tih hi Fu Speaker, ka ring tlat a ni. Chuvangin, kan hlawhchham tawh, kan hlawhchham zel ang ka tihna a ni lo. Chuvangin he thilah hi chuan party inbeihna pawh i dah tha ang u. Party hrang pawh lungrual takin kal i tum tlat ang u. Tunah hianin vanneihthlak takin MNF party chuanin Sales Tax in la a, in lak kan duh lo. Resolution te pawh tunah kan sawiho a. Congress-in vawihnih an la tawh bawk a. P.C. hian Sales Tax hi kan la la lo. Chutah chuan party pahnihtein sual tlenfaina turin Resolution a lo awm ta a. A Resolution a hi a nih ang anga min pass pui hian Mizo mipuiten in Sales Tax lo lak tawh pawh hi an ngaidam ang che u, tih ka ring tlat a ni.

Chuvangin vawinah hian he Resolution awma hi kan hnam tan thiltih theih tam pawh kan nei lo ang. Kan tih theih chan pawh a in ang hek lo ang. Amaherawhchu, vawinah chuan he Sales Tax lak duh lohva Trading Regulations neih hmaa Sales Tax lak duh lova he Resolution hi lungrual taka kan kelpui phawt chuanin ram tan thil ropui tak mimal ang tak pawhin kan ti a ni. Kan ram tan thil ropui tak hna kan thawk a ni tih hi kan tu leh fate thlenga min la chuanpui tur niin ka hria a. Chuvangin vawina Member awm zawng zawngte pawh party angtein kan in bei thin a. Chung karah chuan helaia ram hmangaihna atana thiltha ngawih ngawih leh kan tu leh fa leh kan ram nakin zela lo awm tur thilir chunga min pass pui turin Member zawng zawng kan sawm nawn leh duh che u a ni e, Fu Speaker, ka lawm e.

FU Z.H.ROFUIA

: Fu Speaker, ka lawm e. Hei vawinah Resolution an rawn putluh hi thil pawimawh ka ti hle a, a pawimawh reng a.

Hei vawina kan Resolution hi Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam himna tura a siam puitlin hma chuan Sales Tax lak hi titawp lailaw rib rawhse, tih kha a niin a lang a hei.



Ni e, hei Trading Regulation chungchangah kha an han sawi a. Amaherawhchu, he Resolution ah hian kan hnam himna tura siam puitlin hma chuan a ti ri-ngawt mai a. Trading Regulation a hi. Amaherawhchu, kan sawi pawlh nual a, tak tak emaw te kha kan ti deuhin ka hria a. Fu Speaker, helam i vei lama thu thenkhatena an han chhip thlak deuh khan thenkhatte khan tak tak emaw in ti deuh khan ka hria a. Trading Regulation chungchangah hian hma lo lain kum 1972 atang khanin Tax te hi kan lo la tawh a. Fu Speaker, i vei lama thute khan an hriat chian loh a ka hriat chu Sor-kar an nih laite pawh. Khan titawp lailawk niin an in sawi deuh a.

Petroleum and Petroleum product ah te hian Tax hi lak chhoh reng a ni a. Tin, Motor Vehicle Act hmanga Tax te pawh hi lak chhoh reng a ni a. Khatiang kha tihtawp lailawk pawh a ni ngai lova. Tin, entertainment Tax te pawh hi tihtawp ngai loh lak chhoh reng kha niin ka hria, ka hriat sual loh chuan. Tax lak Resolution a han put luh a pawh hi, Tax lakbelh a hi tizawngin rawn kal ta sela, ti zawngin rawn ka sela, a fuhawm mang e aw, ka ti a.

An duh loh ber kha chu kan tih ho lai pawha kan tih ho dial dial, mahni telve loh avanga lak duh leh ta lo ang deuh hlek, mahni kan tel kha chuan lak duh mai niawm khan a lang a ni. A eng a pawh nise, ram leh hnam tana a him loh hleuh avangin thahnem ngai takin kan han sawi a ni a. Amaherawhchu Fu Speaker, i vei lama thu pakhatin a han sawi kan Joint Election Manifesto kha enchiang ila, kha-,, lai ah khan "Trading Regulation hi kan sawiho reng reng a ni tih kha kan hriat ka duh a ni.

Dan mumal tak siam hmaa Sales Tax lak rih loh tihah khan Trading Regulation tih hi a chuang lo hrim hrim a ni. Tin, Chhim lamah ka lo awm hawk a, kan unau MFC te rawtna em ni aw, ka ti a. A chhan chu, MNF te Sorkar fel taka an din hma chu, ti tasela, a tha hial zawkin ka hria a.

Dan tha eng ang pawh nei mah ila, a hmangtuin a zir loh chuan engmah a ni lo. Election ah pawh te kan han ti a. Electoral Revision te pawh kan han ti a. People representation Act te pawh kan hmang thova. Amaherawhchu, Sorkar kal tawh en ula, a hmangtuin a zir loh chuan eng dan tha pawh nei ila phung velh ang mai, khawthlang lamah lo lut ru an fam tak tak a. Karimganj mi leh khawchhak mi an tam tual tual. Chu chu a ni zawk. Chuangin kan thinlunga awm tur zawk chu tute emaw a neitu thinlung pulo, mi-pui pawisa leh rorela lalna va inchuhna emaw ti a he House a thu hian ram an kaihruai sual thin a, a him lo thin a ni. Amaherawhchu, dan chhe te pawh nei ta ila, ram hmangaihtu dik tak leh ka ta a ni, he ram himna hi ka ta a ni, Chuvang in heng hmang hian theihtawpin kan enkawl ang tite tanah hian chuan a him thin a ni.

Chuvang chuan he Sorkarna hi he kan Sorkar kuta a awm hian eng dan pawh nei ila, a neitu kan ni a, nu leh pa tak tak, ram leh hnam tan kan nih avangin a him ang tih hi ka ring a. Chuvangin, nikuma Sales Tax

introduce kha, Sales tax hi lak leh nise tih hi kan Sorkar  
intawm laia 30th September, 1999 Cabinet a kan lo passed a  
pawh kha kei chuan dik ka ti a, kan awm avangin he Sorkar,  
hi kan hum tlat avangin a him ang tih ka ring a. Tin, chutih  
rual chuan dan tlawhchhan tur helaiah engemaw Inner Line  
Regulation atanga siam rem nise an han ti a, chumi hman  
chuan item engemaw zatah kan la leh ta a, alawmawm ka ti a,  
amaherawhchu, thil pakhat erawhchu thil kan ti a, mipui kan  
kaihhruai dan leh ram ro kan rel dan a hi kan ti a nih chuan  
'Kan ta a ni' kan ti ngam tur a ni. Vawrsela pa ang maia  
lehlam panga kan thut veleh a kan tih tawh phatsan leh a kan  
ti leh lo, a tha leh lo tih ziah mai hi chu a patling lo  
em mai ka ti. Fawnfen kan feng mai ang tih ka hlau, kei chu  
ni ila pawnfen ka fen duh mai ka ring. Chuvangin hetiang  
anga ram nu leh pa te hian patling taka thil kan ti chu ti  
tlang ngam ram hruaitu constituency aiawh MLA ni ngam turin  
Fu Speaker, i vei lama thu te kha ka'n ngen bawk a ni. Thil  
tihah chuan huaisen taka ding tlang ngam MLA an bial ten  
neise ka duhsak a, ka han ngen a ni e.

Tichuan, thil pakhat heng Tax  
lak chungchangah hian advantage mirethei te pawh ina kan nei  
theih awmin ka hria a. Chutahchuan, Mizoram hi Businessman  
Paradise te an ti hial a, thenkhat chuan, a chhan a chu,  
tlemin kan hnam hianin thil kan pawmzam thei a, kan lo ngai-  
zam mai mai thin a. Hmanniah khan, Assam Rifles Canteen-ah  
thil ka lei a, chutah chuan a man zat kha min hrilh a, kan  
lei a, kan en a, a pack seal vek, retail price awm a ni a.  
Amaherawhchu, a man ai khan cheng hnih lain a rawn chhian  
to ta a ni, printed price ai khan, tichuan, hei engatinge  
hetiang in tih? Hei mipuite hnenah engvangin nge printed  
price aia tova in chhian ka ti a. Chawp leh chilhin, cheng  
hnihin a tlawm leh ta mai a ni. Chuvang chuan, heng chhian  
kan lak avang hian sumdawng miin a lo a luaka miretheite  
sum an hreka an lakluhna thin, pawisa kha keiniin uluk taka  
ngaihtuahna neiin kan lo ngai pawimawh ang a, tlawm pawh  
a tlawm phak dawn a ni tih hi a lang chiang hlein ka hria  
a ni.

Chuvangin helaia Trading Re-  
gulation chungchangte an rawn sawipawh nuai mai a kha kan  
Election Manifesto ah khan a tel reng reng lova, nichina  
Member zahawm takin, tuna khalai Election Manifesto te nena  
inkaihhnawih a phatsan ta niawm taka an rawn sawina thin te  
kha nilovin, kha Inner Line Regulation hmanga venghim tura  
dan Order fel taka chhuah a, Mizo hnam himna tura a enkawltu  
ten huaisen taka an enkawl theihna turin, fel takin duan a  
ni a, a him tawka ni. Chuvangin, he Resolution puluttu  
hian khawngaih takin withdraw theise, a hma a a tha a tih  
ang khan tha ti leh se, tiin ka rawn ngen a ni e. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : pu zakhu Hlychho, Pu Zakhua hian han sawi se, chumi zawhah chuanin Opposition Leader kan ko anga, chumi zawhah kan Ruling Deputy Leader, Chief Minister a awmlah avangin kan ko leh anga, chumi zawhah Pu Lalchamliana kan ko leh ang a.

**PU ZAKHU HLYCHHO** : pu Speaker, ka lawm e. A hmasaa kan sawi duh chu, Petrol leh Petroleum Product-te hi State Sales Tax Dan atangalak a ni lo, tih ka hmaa sawitu MLA zahawm tak kha ka han hrih duh a. Mizoram rorelna sangbera ka han tel hian ka ingaihtuah nasa khawp mai a, pathianin heta min tel tir ve nachhan ni a ka pawm ve dan chuan, Mizoram tana tha nia ka hriatte sawi ve thin turah ka ingai a ni. Chuvangin i dinglama thut emaw vei lama thut emawin ka ngaihdan hi a inthlak ve lem lova. Amaherawh-chu wawiina ka sawi duh ve pakhat chu, thenkhat hi chuan kan thutna a zirin ten hmun hi kan siam mai mai niin ka hria a. Tichuan, he Resolution kan sawi dawn hian kan proceeding hmasate ka han en a, ka lo ngaih ropui em em, wawiina kan Chief Minister zahawm tak hianin 1997-a kan Session-ah khan ti hian a sawi a. Zoram mipui hi kan rethei tawh lutuk a, sawrfu tlak kan awm tawh lo a, Sales Tax lakna tlak kan awmlo a ti a. Kha-tih lai khan ropui kati khawp mai a. Zoram mipui hi a lo hmangaih hie mai kati a.

Mahse, 1998-ah MLA kan han thlang a, MNF an tling a, nichina an sawi ang khan an Sorkar atanga thla 9-ah Sales Tax lakna tur hi Cabinet in an pass ta mai a, pu Speaker, min chhinchhiah sak teh. "An Sorkar atanga thla 9-ah Sale Tax lakna tur hi an passed a. Chuta kan hotupa ber, kan House Leader, wawinah a awm lova, paw kati khawp mai. A thusawi chu ropui kati khawp mai" Mizote hi kan pipu atanga chhiah pe thin kan ni a, chhiah pelo hnam nih chu a zahthlak a ni, a rawn ti ta daih mai. A, mak hi kati lutuk a, kan pu hi a rawng a vathlak hma ve aw, kati ta ringawt mai a ni. Dik chiah chuan a kum em pawh kal lova, a hmaa a duhloh kha thla 9 chung leka a rawn thlak ta mai kha mak kati a ni.

America Sorkar hi tunlai khawvelah chuan a ropui ber anga, America Sorkar em pawh khuan thla 9 chung em chuan a ram mipui dinmun khu rethei tak lo ni ta sela, chhiah lakna tlakin an siam thei dawn em ni tih hi ka ngaihtuahnaah a awm deuh a ni. Chuvangin kan thusawi ropui tak tak te pawh hi kan thuthmun azir hian a ni mai lo maw, kan lo sawi thin tih kha ka han sawi duh a ni

Tin, vawiina kan Resolution aia tha han ti khanglang ila, July, 1999 khan hei aia tha deuh hret mahse, a that deuh hretna chu an la lak hmain Resolution ken rawn pulut tawh a. Chuta ka Resolution chu, "Ram leilung fate humhah zo tur Dan tha tawk siam anih hma chuan Sale Tax hi lak hrih loh ni rawh se" tih a ni. Khatih lai khan tuna kan Resolution rawn pulut party-te hian min thlawp ni sela chuan, vawiin hi a dan a dang deuhin ka ring. Amaherawhchu, khatih laia kan Resolution rawn pulut kha vawiina a rawn puluttu hian min hnawl sak a, chuta kan Resolution, vawiina rawn puluttuina a sawi chu, Pu Speaker, i phalnain ka'n sawichhuak teh ang "Sale Tax lak in a tum chu mirethei te chanve tur, mihausate hnen atanga tlem azawng lo sawh hek ve hi a ni mai" a ti. Vawiina Resolution rawn puluttu ngei hian Sales Tax lak kha a lo sawi mawi em em mai a. Mahse, hei kan hnunglam kum khat lek kaltaah khan min rawn fin ve ta a, ka han ti khanglang teh ang, Pu Speaker, min rawn fin hnuah vawinah chuan hei Sales Tax lak hi a thalo, a ti a, a au ring ringah an han tang lehngal a. Chuvangin a lo awm tawh sa keini ho tan chuan ngaihthiam a har angreng ve viauin ka hria a ni.

Pu Speaker, vawiina ka sawi duh chu, Sales Tax lak chungchangah hian, keini Congress Party hian kan thutna azirin kan thlak mai mailo. I dinglama kan thut lai leh i veilama kan thut pawh hian kan tanna a la ngai reng a ni tih ka'n sawilang duh a ni. Pu Speaker, i dinglama kan thut lai khan Sales Tax hi kan la ngei a ni. Amaherawhchu, Sales Tax dan kan han pass-a kan han lak dawn khan Zoram mipuiin kan tlin em? tih kan enin, uluk tekin kan ngaihthuah a, kan han laba, Amaherawhchu, nichina kan ngaihthlak tawh ang khan, i veilama thute leh Mizorama pawl hrang hrang ten Zoram mipui hian Sales Tax lak hi an la tlin rih love, kan tih avangin a ni dawn tak maw, Zoram mipuiin an la tlin loh chuan i in withdraw leh rih angu, kan ti a ni mai.

S P E A K E R : Election dawn vang mai maia ti in lo nilo a ni maw ?  
A lo ni maw.

PU ZAKHU HLYCHHO : Tin, Sales Tax lak kha Trading Regulation neilo chuan a hlauhawm a ni an ti a, a ni dawn tak e, kan ti a. Trading Regulation pawh theih ang tawka felin Sorkarin a buatsaiha, nichina kan ngaihthlak angin i veilama thu leh dinglama thuten kan hriat vek tawh kha. Delhi tlangah an kalpui a, tichuan, India President-in dt.12.2.1997 khan a rawn pawm ta a. India President-in a rawn pawm a, ordinance pawh tihchhuah a ni a, tichuan, he House-ah ngei hian August, 1997 ngei khan pharh a ni ta a.

Amaherawhchu, chutah ngei pawh chuan vawiina i dinglana thute hian, hei hi chu a tha tawh lo, siam tha leh rawh u, i pass rih lo mai ang u" an tih avangin kan withdraw leh mai a. Khatih lai khan ban tam zawk kan nihna chhuanlam duh ila chuan kan pass daih thei a ni. Amaherawhchu, Zoram mipui hmangaihna avang leh khawngaihna avangin vawiina i dinglana thu ten an rawn sawisel khan a ni dawn take, chuti a nih chuan in withdraw ila, deligation Delhi-ah in tir ang u kan ti a. Anni ho tel ngeiin Joint Deligation Delhi-ah kan intir a, Amaherawhchu, kan kar chhuah hmam kan term a tawp ta a ni.

Pu Speaker, vawiina ka sawi duh chu, minute khat lek ka sawi leh ange. I dinglana thute hian kum 3 hnel an hmu tawh a. Engahnge Trading Regulation hi sentence khat pawh an ziah ngam loh kati a ni. Siam tawh sa a ni a, a thalo lai tlem an siam danglam kha a ni a. Karkhat pawh awh lo turah kum 3 chung an siam ngamlo hi Sakei an hmu ta em ni kati. Chuvangin, pu Speaker, ka sawi duh chu, kan Sorkar hian Sales Tax lak dawn khan kan Home Minister zahawm tak khan engtinge a sawi? Sale Tax hi kan lak chuan mihausate hnen atangin kan la ang a ti. Vawinah chuan item 150 ah an la leh tawh a ni. Mihausa an nilo. Sale Tax la tura an tih laia a thusawi hi vawinah he House-ah hian a awm a ni. Mahse, vawinah chuan item 150-ah an la, miretheiten kan mamawh zawng zawngah an la fai vek. Chuvangin engpawh nisela, tuna Regulation hi a rawn luhna chu diklo mahsela, Sales Tax lak hrim hrim hi thalo kan tih avangin han pawmpui ve mai chu a tha awm mange ka ti a ni, ka lawm e.

PU LALHMINGTHANGA : pu Chairman, hun a chep khawp mai a, vawin kan Resolution Suangpuilawn bialtuina a rawn thehluh hi a pawimawh hle a ni ang, hetilalah a pawl sawilo ber nih kan inchuh laih laih mai a. A nihna takah chuan heta Party 3 zingah hian keini hi a kutfai hei chhun chu kan ni a, Sorkar record hi han en chiah ila, Finance Minister-ah hian pathian khawngaihna kum 5 ka lo tang tawh a, kumtin Finance Minister-te prime Minister-ten an kohkhawm khan Sales Tax la tur hian U.T. hun lai atang khan U.T. te pawh an phut ang bawh hian min phut thin a. Amaherawhchu, kan aw ngai lo a ni. A nihna takah chuan kan Congress unaute hi India Sorkar pawh tivirtu kha an ni a. An Sorkar lai khan an tang zo lova, an han la tan a, tichuan, Trading Regulation awmsa te pawh kha an ngaihsak zui lova. Nichinah Lungpho bialtu zahawm tak khanin Extra-ordinary Gazette copy kha a rawn lekchhuak a. Trading Regulation chungchang thua te pawh khanin Zoram mipui leh anmahnite pawh in bumin Extra-ordinary Gazette-ah khanin 1991-ah daih tawh khanin Trading Regulation hi an lo chhuah ve ringawt mai a. Mahse, a lo hmantlak awzawng bawh si lova.

Chutiang khawp a, a lo sawi suh, lo sawi suh, chuan an lo chhuak ve ringawt mai a. Khangah khanin vawiina han insawifihlim an tun hle pawh hianin an fihlim miah lova. A mawhpurtu lian ber zawk a chu, Central Sorkar pawh dang ngam lova, tivirtu kha heta thute chiah hi an ni a. Congress Ministry khatiang anga kum 10 rorel kha an ni. Chu chu Sorkar record-ah hian a chiang lutuk a ni.

Tin, chutiang chiah chuan, hei, MNF unaute nen Sorkarna kan han hmang chhova, hei Zoram mipui hian in hmuchieng khawp ang, te zawk kan nih avang hian vawiinni thlengin ram tana tha tur hi kan ngaihah pawh ban tam lama hrut zel kan ni a, nimir-piahah pawh hrut kan ni a, nimirah pawh hrut kan ni a, vawinaah pawh hrut kan ni leh dawn a ni. Khatiang ang anih avang khan keini pawh hi engemaw chenah chuan min han puh thin a, kan Sorkar ho laia heng hi tih a ni e kan ti a. Cabinet-ah chutah chuan tih a ni e, kan han ti a. Amaherawchu, heng order chhuak ho zawng zawng a hi a dik chiah chuanin pakhatmah kan hrelo reng reng a ni. Tunah kan zawngchhuak chauh a ni. Khang Trading Regulation, engeni, ILP chungchang thua order an han siam thar a, kumthum thlenga lak theih tih ang te kha. Chuvang chuanin kum hnih lak theih chumi hnueh kum thum thleng pawh a extent chhoh zel theih tih te kha order thar a ni a. Kan awn hunlai chu a ni ngei a, amaherawchu hriat loh tak takin kan hre lova, kan number tlemna leh vandaina avanga kan rilru ang hi a lehlanah chuan kan thlarau tuallai lengah hian an chhuak thalo thin niin a langa. Chutiang chu he House-ah hian thilawndan a ni tih chiang takin kan sawi duh a ni.

Engpawh niselangin, khatiang Party zawnga kan ti anih chuan, kan Congress unaute Zawlbuka e tang hmasa ber an ni a, a dawtah tuna ruling party MNF hian an dawt a, keini hi chu a dik chiah chuanin tunah hi chuan kan kut a la fai rih. Kan thu anga lakna a la awn lova, hei hi chu a tam lamin in hrutruat thin a ni a, kha kha an hre reng a ni, Cabinet-ah te pawh a tlem kan ni a, khatiang kha thil awndan a ni a. Nihna han sawi hianin khatilai atanga inauh mai mai kha a puitling lo em em a, kha kha thilawndan dik tak a ni.

Awle, a point-ah kan lut anga, Hei Trading Regulation hi kan hnamin a mamawna chhan chu, assimilation, inchimralna tih hi thil hlahowm tak a ni a. Pu Speaker, kan chheh vel hnam hrang hrang Tripura-a a ram neitute ang te, Khasi ramah te, Naga ramah te pawh Garo ramah te, Cachar-ah te an khawpuih hian han kal ila, sumdawna lama chimral vek tawh an ni a, Mizo hi vanneihthlak takin pathianin tun thleng hian Aizawl khawpui te Lunglei khawpui te chu kan sumdawngte felna a zarah min la humhim a, hemiah tak hian kan inhumhim zel theihna Dan hi kan neih loh chuan kan hnam tan a himlo a ni. Trading Regulation neih hi a tul a, neih theih a ni a, Constitution-ah hian Article-19 chhungah khan a sub-section kan en chuan, reasonable restriction hmanga India rama hnam tenaute humhimna hi a phal a,

chumi tlawhchhan chuanin humhim kan pawimawh a, kha kha hmanlai atanga Sap ho pawhina min lo enkawl thin dan kha a ni hei hi kan chhonzawm a tul.

Tin, Sales Tax lam han sawi kaina lai a hi a mawng a pawpin kan hria a, hemi kan lakchhoh dan a hi kawng hhihin a pawpin kan hria a ni. Pakhatnaah chuan Sales Tax Act kha Congress ho siam tho a ni a, MNF unaute ho siam pawh hi a nilo. Chuvang chuan Congress hi Zawlbuka an ek tang chian zia chu khang khan a tarlang Chiang em em mai a. Tahchuan, section 59-naah Khan Removal of difficulties tih hmangin tuna kan MNF unaute hian ILP hmanga hmandang rawn lut tur a kha dang turin an han bei ta a. Amaherawhchu, a spirit a kha section 59-naa spirit kha khati zawng kha a nilo a ni. Min Court-a an khin vaih chuan khami tlawhchhana kan hman hi a chhe der dawn a.

Tin, Sales Tax hi sumdawna, Sumdawngtute atanga lak anih tlat avangin, kha sumdawna Tax kan va lakna kan subject pui berah khan inhumhinna the kan ram, kan hnamin kan neih hma si a hetiang kan tih hi chuan economic assimilation kan chhehvela tlangmi zawng zawng, hmandang hausa zawkten, mihring number-ah ni lova, sum leh pai thil tihtheihna an chimral angin, reiloteah min chimral ang. Chuvangin kan Sales Tax dan hi a chak tawk lo a ni. Siamtha ang u kan ti a, Sales Tax lak hrim hrim a hi englamahin kan hnial ngailo. Chutah chuanin engemaw chenah chuan inhnial lo a ni an tih pawh kha a dik, kan hnial ngailo. Amaherawhchu, Dan tha kha kan duh a, tin, kan lak danah hian kan tih theih tawk ang chin nise tih kha, kan duh a, kan sawi a, nimin-piah maiah pawh chhiah lak hi MPC hian kan hnial lova, Pu Speaker, kan rinna thu pawh hian, kan Bible pawhin min zirtir a ni.

Amaherawhchu, mipuite harsatna khawp leh Sorkara sum leh pai tuak tumna thinlung a ni. Pawisa lakluhna ringawt nei a, Dan kan siam a, miretheite Thingrem kan zuk zen sak leh thin a hi chu chintawk nei ila, chutah chuan uniform floor rate te leh hetiang remchanglo chung chung, pawlam mite rawn sumdawng tur danna Dan siamchawp derthawng tak mai nena thil kan ti thin hi chu a fellove tih lai tak kha a ni a. Tunah pawh hian Trading Regulation hi thid awlat a nilo tih pawh kan hria. A karna tulung tha kan neih a ngai a ni. India Sorkarin Sales Tax in lak loh chuan ti a min kar ang chiah hian keini pawh hian Trading Regulation titlang tur hianin sumdawna chungkhawng thu berah khan Trading anih tlat avangin, sumdawna anih tlat avangin hemi tak hi India Sorkar karna tulungah hian nei ilangin. Tichuan, Party thilte pawh ngaihtuah tawh chuang lovin, hetah hian Party-a kan ngaihdan inanglo a te pawh hi ram leh hnam tan leh kan ram hi a him chhoh zelna tur atan kan zavaia chung khawmin, hei mai piahlah hian Kohhrante pawh a theih chuanin hetah hian va involve ve a, Central Y.M.A. te, M.H.I.P te, Zirlai Association hrang hrang te leh NGO hote nen pawh hian kan hnam National concensus hi siam a, Sales Tax hi han tihtawp rih phawt mai a tha.

India Sorkar pawl te pawh kan sawi anih pawhin kan sawi rih a pawl love. Tahchuan, a karna tulung atan khan chu tak chu hmanga, kan hnam himna tur sumdawna a miten min chimral loh nan hmanrua atan Sales Tax hi i titawp lailawk rih ang u" kan ti a ni mai a ni. Chu chu wawinah kan sawi nawn leh ange. Sales Tax lak hi a pawng a takin ka do hauh lo, kan tih tur a ni. Khami chinah kha chuan kan thawh ho lai pawhin chu thilung chu kan pu reng a ni. Amaherawhchu, tuna kan kalhmang hi chu a him si lova, chuvangin, he Resolution hi kan rawn pulut ta a ni. Pu Speaker, wawinah hian kan sawikhawm thei hi a lawmawm tak zet a ni. A Party anga kan insawisel dawn kha chuan thil tam tak, chu pawh, chu pawh tih theihna a awm ang. Mahse, tunah hian he House kan ngenna hi chu kan Suang-puilawn bialtu zahawm takina a Resolution rawn putluh ang hian zanin tlaiah hian Zorem dinhmun, tun atanga hun lokal turte thilirin lungrual taka pass turin ka ngen a, pu Speaker, chuti anih loh chuan, India Sorkar hian thang a kan a, hei Sales Tax kan lak a hi Empowered Committee recommend dan chuan VAT an tih chu Value Added Tax with personal account number nei hian heng hnam hnufualteah pawh 1.4.2003 atang hian khawn tan ni rawh se a ti lehngal a. Chung Thang chuan tunah hian min hual tuau si a. Chuvangin, a tulna leh kan hnam himna turin India Sorkar thin hi tirim mai ila, Trading Regulation neih hma chuan Sales Tax lak hi titawp lailawkin, India Sorkar hi Trading Regulation min pawmpui turin i zu nawn teh angu tih hi kan rawt mai a ni. Kan hnam hi dinhmun himah i dah angu. Chuti anih loh chuan kan chhiat phah dawn e, kan ti a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

PU TAWNLUIA  
MINISTER

: pu Speaker, hei wawinnia  
Resolution kan sawiho, pu H.  
Laltanpuia rawn putluh, Mizoram  
Sorkar hian Trading Regulation

kan hnam himna tura siam puitlin hma chuan Sales Tax lak hi titawp lailawk rih rawh se tih kan han sawihonaah thahnem ngai takin keimahni hmuh dante, tha nia kan hriat te kan sawiho a, a ngaihnaamin kan ngaihtuahna pawh kan pe tam hle niin a lang a, a lawmawm kati a. Wawinniah hian sawina hun min pek avangin ka lawm e.

pu Speaker, wawinniah hian kan House Leader, Chief Minister, pu Zoramthanga duty leh hna tul pawimawh avangin Shillong lamah meeting pawimawhah a kal a, a tel lovin, heng hi sawihona kan nei a. Wawinniah hian ama chungchang eng eng emaw, a tawngkan te emaw kan han sawirik te pawh kha ka duhdan tak chuan khatiang em em lo deuh te kha chu mi an awm loh hlan chuan ni thei sela chu a mawi zawk awm mange aw tih te chu ka rilruah a awm deuh a. Tichuan, pu Speaker, wawinniah hian kan sawi hmasak duh chu Trading Regulation chungchang hi a ni a. Kan hre theuh a, Trading Regulation chu party tin hian a tha ber i nei teh ang tiin Opposition-a kan awm lai pawhin, Ruling-a kan awmlai pawhin kan party hi chuan ngaihdan tlang tak a nei a.



Vawiinniah pawh hian Trading Regulation, Party tinte leh Social Organisation leh Kohhran hruaitute thlanga ngaih-dan inpawha, thukhat vuana India Sorkar-a thu thlen hi kan duh dan a ni a. Chumi tur chuan, Taxation Minister-te kan commerce Minister-te leh kan Chief Minister te pawhin meeting vawi duailo an kova. Amaherawhchu, chutih lai chuan politics-a engemaw advantage lak tum ang hrimin kan beisei ain party thenkhatte chuan min tawiamn tha lo emaw ni chu aw ka ti a. Amaherawhchu, vawiinniah khan thu tha kan duhna kan sawichhuak theuh a, kan hma lama hemi chungchang thua kan hmalakna turah chuan tawiamnna tha zawk party tin atang pawhin kan nei thei ang tih ka ring a. Tichuan, vawiinniah hian kum 1998-a party lian deuh deuh 3 tena tha ni anga kan ngaih, Trading Regulation Bill, 1998 India Sorkarin a vawiinniah min la pawmsak theih loh a hi keini pawhin tha kan la ti reng a ni. Chumi chu vawiinniah hian Zoram mipuite leh kan House pawh hian a hriat ka ring a ni. Chumi tur chuan kan Chief Minister ngei pawhin meeting a ko a, Amaherawhchu, chutah chuan lehlama inthiarfihlim tum ang zia zanga, kan awm te hi chu pawh kan ti a ni. Chuvangin, Pu Speaker, vawiinniah pawh hian kan House hian kha Bill Trading Regulation Bill, Mizoram kha kan House hian pass -in i suthla ang ti ila, kan la remti reng a ni.

Chuvang chuan Pu Speaker, helaiiah hi chuan a tha kan duhna hi inpawm tlang teh ang u, tiin ka sawi duh a ni. Tin, hemi chungchangah hian kan Sorkar la ber Chief Minister pawhin Union Home Minister-ah lehkha ziakin khatiang ang khan anni pawhin an la exam ve e, amaherawhchu, an niin, han thlir nawn leh teh u, an rawn ti a. Chu thlir nawnnaah chuan Social Organisation-te pawh party hrang hrang te pawhin confidence-ah la in kan hnam pawimawh a ni e, kan ti a. Chutiang ang chuan tunah hian hma kan la chho mek a, kan thlahthlam hauh lo a ni. Chuvangin Trade & Regulation tha hi chu India Sorkara a tul anga kan nawr tlan turah ngaiin tawiamnna kan ngen kha vawiinniah hian positive result kan neih pawh kan ngai a, lawmawm ka ti a ni.

Tin, pu Speaker, Sale Tax lak chungchang thuch hian ni e, kan Sorkarin Cabinet Resolution neiin Cabinet-in 1999 September thlaah kan passed ang khan Sales Tax hi lak a ni a. Inthiarfihlim zawnga sawi dawn chuanin kei pawh hemi ni hien duty-in hmundangah ka kal a. Hetih lai hian Taxation hi ka chan a ni chungin a hma a kan sawiho tawh thin anih avangin Cabinet-ah ka tello pawhin pass theih tho niin ka hria. Ka tel loh ni ber kher a ni a, amaherawhchu, Cabinet Member 12-in an lo passed a, tichuan Sales Tax lak hi tihthluk a ni a, 1999, November 1 atanga effective turin he Cabinet meeting-ah hian thu tihtluk a ni. Chutih lai chuan tuna kan unau MDC Member zahawm tak te pawh hi kan hruaitu lawk lawk telan ni a, an ni pawhin an pha hauh lova, vawinnah hian kan hriat reng ka ring a.

Vawiinnia kan Resolution hi Trading Regulation hnam himna tha neih hma chuan Sales Tax lak hi tihtawp rih ni rawh se tih a ni a. Sales Tax lak hrim hrim hi a thuphungin vawiinniah hian Member zawng zawngte pawhin kan tawngtaw hnial ngawt a ni love kan ti theuh a. Amaherawhchu, resolution kan sawiho ah hian sumdawna lamah hian inchimralna laka himna dan tha kan la neilo deuh e, Trading Regulation tha hi neih ni sela, tih kha a ni a, chu chu kan pawm tho. Amaherawhchu, kan Sorkarin Inner Line permit, Bengal Eastern Regulation Act hnuafia ILP kan pek theihna dan atang hian sumdawna lamah pawh kan inhumhimna dan a awm thei tiin Sorkarin guideline a siam a, kan hre theuh a, vawiinah hian kan sawi ziktluak duh lo nge ni kan hrelo hrim hrim chu ka hrelo. Amaherawhchu, kan hre vek a, kan sawi ziktluak duh lovah ka ngai a, Kum 1995 a Inner Line permit issue dan tur Sorkarin a lo siam tawhah khan Sorkarin enawanna anei a, tichuan, section 11-na kha hetiang hian a siamtha a. A leh B a siam a, A-ah chuan, mi tupawhin Mizorama ILP lak ngafia business purpose a sumdawna tura a lokal dawn chuan kum 1 atan ILP pek theih a ni ang, tichuan, kumtinin renewable, tihnun zel theih a ni ang. Tichuan, business purpose-a mi a lo kal dawnin ILP kum khat pek theih a ni. Tin, B-naah chuan, helai hi kan sawi ziktluak tha duh thin lo khan ka hria a. B-naah chuan, "Inner Line Passes with validity exceeding one year but not exceeding 3 years renewable by six months at a time may also be issued" tih a ni. (an pekna turte chu heng hi an ni) to persons who are in positions of permanent trade license' permanent trade license lo nei tawh te hnenah emaw, permanent resident certificate, thunaituten an lo pek tawh te hnenah emaw kum thum thlengin, kumkhat aia tlem lo kum thum thlengin business purpose-ah khan permit pek theih a ni ang tih a ni a. Tichuan, a tawi zawngin sawi ta ila, heta permanent trade license neite hi Mizoramah hian an awm a ni. District Council hunlai atanga lo awm tawh te kha an ni a. Tunah pawh kan la nei reng a ni. Chung chu Danin a paih thei ngawt lo a ni. Chubakah, permanent residence certificate hi tunhma khan an lo issue thin a, Sorkarin rintlaka a ngaihte hnenah an lo pe a, Pu Lalthanmawia, D.C., Aizawla a thut lai khan issue hnuhungber chu a ni. Chumi 1995 hnuah pheih chuan permanent Resident Certificate hi tu hnenah mah pek a nilo a ni.

Chuvangin, Dan mumal neilo a Sales Tax lak hi tha kan tilo tih chu keini pawh kan dinna a ni tho. Amaherawhchu, ILP ah hian sumdawna a lokal tur chu kumkhat permit pek a ni anga, Sales Tax registration-a registered anih dawn chuan ILP valid kum hnih pass a nei tur a ni tih a ni si a. Chutiang chuan a in daikhalh tlat zawk a ni. Hei hi chu i hre-sual hauh lo teh ang u Pu Speaker.

Tin, heta kumthum thlieng pek theih tih kha chu vawiina awmsa te hi an ni kan pah theih tawh loh te hi, chungte chu kan protect ve pawh hi as a citizen leh as a Government hian kan mawh niin a lang a ni. Chuvangin tuna Sales Tax lakah hian himlo emaw, hlahawm em em emaw ang kha chuan ngailo ila. Hemi chungchangah hian diktak chuan kan D.C. te leh heng kengkawhtute hi instruction kan pe ngun a. Hmana ka sawi tawh angin kan Sorkar hi keimahni leh keimahni pawh kan inring tawh e, kan hnam damna atan hian, hengah hi chuan mipuiten Sorkar hi i ring ngam ang u, ka ti thin a nih kha. Chuvangin pu Speaker, Sale Tax hi a him love titu khan khatiang zawng khan a him dan kha lo pawm tlang tawh ila ka duh a. Tin, chumi rual rual chuan hemi Trading Regulation Bill hi kan duh ang thala party hrang hrang leh Social Organisation aiawhtena kan duan a hi chu kan party leh kan Sorkar hian India Sorkarah hian kan pelut tur a ni, tih ngaihdan kan nei a, chuta tan chuan consultation, inrawnkhawma pawh kan nei mek a ni. Chak taka hmalak zel pawh kan tum a ni, chumi lo chhuah hma pawh chuan Sale Tax lak hi helaiah hi chuan a him dam a ni a, tih kha pu Speaker, kan sawi duh a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R : Tunah pu Aichhinga han sawm ila, a khaikhawm tawi thiam ang angin, pu Chama zawk, anih pu Chama, a inang reng e.

P U L A L C H A M L I A N A : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina  
M I N I S T E R kan Resolution sawiho hi a  
rawn puluttu lam hian pawimawh  
an ti ngang a ni ang, mi pa-  
thumin thu thuhmun chiah chiah an rawn pulut a ni e.  
Vawiinniah hian pu Speaker, Parliamentary Democracy  
fankim lohna a lo langin ka hria a. Presidential Form  
of Government-ah chuan Legislator-te hian zalenna thui  
tak an nei a. Parliamentary Democracy-an kan nei lem  
lova. Party Waip te kan ti a, party thute, khatiang a  
kha kan zawm lo thei lova. Chu chu a fankim lohna Par-  
liamentary Democracy-ah chuan a lo lang a ni. Nichina  
Saitual bialtu zahawm takin a sawi ang khan leh kan  
Member thenkhat ten an sawi ang khan Sales Tax lak ve  
tura Cabinet meeting-a thute, tin, Opposition Group  
hruaitu zahawm takin a Resolution an putluh sawi tuma  
Sales Tax sawi mawite khan hetiang thu an rawn thelut  
ta mai hi mahni thuin an kallo niin ka hria a. Hei hi  
Parliamentary Democracy fankim lohna lai hi ni ve in  
ka hria a. Tin, chulo lehah chuan party politics-a hmel  
chhiatna lai takah a lo lang bakin ka hria a. Democra-  
cy-ah hian party hi a pawimawh em em mai a ni. A tello  
in democracy a kal thei lova.

Amaherawhchu, a that leh pawimawh em em rualin hmel chhiatna lai hi a nei ve a, chu chu kan party a nih tak loh vanga party dangte thil tih sawisel tum hrim hrim maia tan han lak a tul thin hi an mahni thu pawh a nih ka ring chieh lova. Hei hi vawinah hian party politics a hmelchhiatna lai lo lang hi paw ka ti takzet a ni. Tin, a resolution hrim hrim a hi kan bel Chiang a, Pu Speaker, defective hlein ka hria a. Tam tak sawilo ila,

Pakhatnaa kan sawi mai duh chu, nichina ka sawi tawh nikum lawka tha an tih tawh a nih bakah khan a thu hi han bel Chiang ila, Mizoram Sorkar hian Trading Regulation kan hnam dinna tur a siampuitlin hma chuan tih a ni a. Trading Regulation awm hi kan siam tawh thu te, party hrang hrangin kan tih tawh thu te, Delhi-ah pawh kan kalpui tawh thute kan ngaithla tawh a ni. Amaherawhchu, nichina kan ngaih-thlak tawh ang Khan Governor-in assent-te pawh a lo pe tawh a ni. Trading Regulation kan duh ang kha. Mahse, India Constitution 304(b)-naah Khan Khatiang ang chi kha State thuneihna tawp a lo ni hauh lo mai a. President of India-ina a sanction kha a lo ngai si a. Chuvang chuan he Resolution hrim hrim a hi tih theih loh tur a rawn phut a, a defective a ni tih kha kan sawi duh a. Chuvang chuan vawinniah hian Pu Speaker, a rawn move-tu zahawm tak Khan withdraw leh ta mai sela a him ber mai awm mange ka ti. An mahni Resolution a ni a, vawin hi chuan an "walk out" em lo vang chu maw tih kha ka beiseina a nia. A nihna takah chuan Trading Regulation tha kan neih hma chuan Sales Tax lak hi i titawp ang u, India Sorkar nawr nan pawh a tha ange tihte hi chu a inzawmna khawimaw laiah hi chuan Trading Regulation leh Sales Tax hi a awm ang thil reng reng hi a inzawm vek a. Kawng reng reng hian tunhma chuan Rome a chhun a ni tih ang deuh Khan a inzawm a ni. Mahse, dan kan zuk en chuan Sales Tax hi Trading Regulation hmanga lak a nilo a ni. Trading Regulation kan duh ang min pek hma chuan, Sales Tax lak kan titawp ang tihte chu anih leh Sales Tax hi Trading Regulation hmangin in la em ni ? min ti ta sela, a zahthlak deuh veng veng lovang maw aw ka ti. Chuvangin, thil inzawm lo sawizawm talh kan tum em ni tihte pawh hi a awn ve bawk a ni.

Anihna takah chuan inthlan leh huna Sorkar tum tan phei chuan, "kan tih ngam loh thil tha inti a, a va han lawmawm em, ti zel rawh u tih kha min fuihna tur ni awm takah ka ngai a. Congress hunlala Finance Minister zahawm tak Khanin tum 2 Sales Tax kan introduce-a, tum 2 withdraw leh ngai kha chu hrehawm ka tih pawl tak a ni a ti a ni. Vawinah hian kan Opposition Group ho pawh hi Pu J. Lalsangzuala hovin thu se chu min support ngei hi ka rinna nghet tak a awm a ni. Sales Tax hi Trading Regulation hmanga lak a ni lo tih kan sawi tawh a. Do hrim hrim ngam kan awm tawh love, Sorkar hmasa hunlai atangin theihtawp chuan an lo bei a, Dan lam han sawi dawn chuan Congress hunlai Khan dan an lo siam a.

1973-ah petroleum products a lakna tur an siam a, khalai kha chu Mizo Union hming a put lai a la ni mahna. 1989 ah Act hran, The Mizoram Sales Tax Act, 1989 an siam bawk a, bul an tan tha hle a ni. Ti hian han sawi ta ila, kha dan kha lo siam lo sela chu Sales Tax hi kan la miah lo ang. A lehlamah chuan, kha dan tha tak siamtute khan engatinge an dan siam kha an hman ngam loh tihah chuan tlem chuan an demawm ve deuh em ni aw ka ti a ni. Chu chu a ni reng a ni, engatinge an dan tha tak siam kha an hman ngam loh tih hi ka zawhna a ni. Lo hmang ngam sela chu vawinah hian heng thu hi kan sawi ka ring lo. Nimpiniahah North I bialtu zahawm takin kum 50 hnuah chuan vawiina kan debate proceeding hi han en ila, thangthar ho chuan mak an ti deuh lawng maw a tih te pawh kha kan ngaihtuah ve chu a hun tawh a. Sales Tax lak hi a tul a, a tha bawk a. Chutihruah chuan, Trading Regulation hi kan chhuanlam a, anih leh Trading Regulation hi engnge a nih? kan nei tawh ngai em? Mizoramah hian District Council hunlai pawh khan kan nei em? Kan neilo ka ti a ni. The Lushai Hills Trading by non-Tribal Regulation a ni. Kha kha hnamdangte an sundawn ve theihna dan a ni, a nihna takah chuan, Trading Regulation hi kan nei ngai lova, Opposition Group hruaitu zahawm takin a sawi ang khan 1997-ah khan The Mizoram Trading Regulation Ordinance 1995 kha promulgate a ni a; mahse, a hlamzuih ta a ni. Kan siam kan siam thin a, vawin thlengin kan la nei thei lo a ni. Chuvangin, pu Speaker, hei hi Sales Tax lak lohna atan chhuanlam tlingah ka ngailo a. Nichinah khan ILP-ah kan inveng theilo tih ang deuhthaw khawpa sawinate a awm a. Mahse, kan Deputy House Leader zahawm tak khan a rawn sawifiah tawh a. Kha kha chu ka rawn thual tawh lo mai anga.

The Mizoram Sales Tax Act, 1989 Section 59-na hnuaiiah Opposition hruaitu zahawm tak pawh khan a rawn sawi a, kha kha a him lova. Miin Court-ah kal sela chu 59-na kha a him tawk lova a ti a. Chuvang chuan kha kha a him tawk lo a ni awm mange tiin Sorkar pawhin ngaihtuahna a nei a. Chuvang chuan nikum khan Amendment siamin he Sales Tax Act, Section 59-na behchhan hian kha Inner Line Regulation, khami hman theihna tur amendment siam a ni tawh a. Chu chu The Mizoram Act No.3 of 2000 kha a ni a, chutah chuan heti hian a inziak nghe nghe a, "Where as it is necessary to make an addition to the revenues of the State of Mizoram and for that purpose, it is expedient to impose a tax on the sale of goods in Mizoram in so far as it does not instincts upon the provisions of the Bengal Eastern Fronteers Regulation 1873 under the Regulations enacted for the purpose of Trade in Mizoram. Chuvangin, Section 59-na hmanga han tih ngawt, Gazette han chhuah ngawt thin mai a kha a him tawk lo a nih pawhin helai dan amendment han tel hian a fun fankim ta niin a lang nghe nghe a ni.

Chuvangin, pu Speaker, vawinniah hian kan han sawi kan han sawi hian Sales Tax lak kan hreh lo theuh a, Hotah hian kan inlungruah a, Trading Regulation tha pawh kan nei theuh a, kan duh theuh a, mahse, vawinniah kan la nei thei rih lo a ni, tih hi thudik a ni. Chutiang chuan he Sorkar hian ngun taka a ngaihtuahin Sales Tax kan lak avang hian kan him em, him loven ? tih te pawh ngaihtuah a, tichuan, tunhnaiah Senior Citizen pu R. Vanlawma padma Shree chuan Inner Line Regulation aia invenna tha dan hi kan neilo tih article a rawn ziak a, kha kha pawm awm hlein ka hria a. Chuvangin, hei hi he House-ah ngei pawh hian kan sawi tam lutuk chuan pu Speaker, a thalo zawng te pawh hian thil a awm thei ang tihte pawh hi a hlauh-thawnawm a ni lawm ni, ka ti a. Kawngui Bialtu zahawm takin a rawn sawi te pawh kha thil awm thei a ni. Engpawh nise pu Speaker, Sales Tax lak hi Mizoram mipui tam berte hian awm an ti tawh a, tha pawh an ti tawh niin a lang. Mahse, vawinniah hian Political parties leh a hruaitute hian politics khelh nan an hmang ta mai mai niin a lang a.

Sorkar hmasaah he House-ah ngei an sawiho naah pawh khan Chief Minister zahawm tak ni thin pu Lal Thanhawla pawh khan pawl hrang hrang 31 ka kawm a, tahchuan pakhat chiahin Sales Tax lak hi an duh lo a ni tih pawh kha proceeding-ah chiang takin hmuh theihin a la awm a ni.

Pu Speaker, engpawh nise, Dan hi engang pawhin nei tha ila, a hmangtuten kan zir loh chuan hmantlak a ni thin lo a ni. zofate zingah mahni hming hawh tira hnamdangte sundawnquite kan awm a. Anih loh leh harsatna chhete pawh nei lova hnamdang mite nei duh a, chung mite nena sundawna tih duh avanga inneite kan la awm duh a. Tin, mahni hnamquite Dawra thil lei aia hnamdang dawra thil lei duh tlatte hi kan la awm chung hi chuan kan ingaihtuah chian a pawimawh hle. Eng dan pawh hi nei ila, keimahni thinlungah hian ingaihtuah chiang ila, he thil ka tih hian kan hnam hi a him em tih zawk hi kan ngaihtuah a tul hle in ka hria. Chuvang chuan he Resolution puluttu hi zahawm hle mahsela, a Resolution hi sawi tawh angin thu tlinglo niin ka hria a. Chuvangin khawngaih takin withdraw leh mai se tiin ka han ngen duh a ni e. Ka lawm e.

PU AICHHINGA  
MINISTER

: Pu Speaker, hei vawina kan Resolution hi Ministry pahnih concerned thil anih avangin kei chuan Trading

Regulation lam kha han sawi uar deuh hlek ka'n tum anga. Sale Tax lama kha chu a tawp nan tlem chu ka rawn sawi tho anga. Kan Member zahawm tak tak ten an sawi tam ta a, kan hriat loh thil tam tak kan hriat belh te pawh a awmin ka hria a,

eng emaw chenah a lawmawm na laite pawh a awm a. Kan thusawi atang khan zir tur tam tak te pawh a awm ka hria a, a lawmawm khawp mai. Amaherawhchu, Trading Regulation hrim hrim a hi Mizorama hnamdangte an sum-dawn ve theihna dan kan neih a kha a lo tawp tak chinah khan Mizoram chuan sumdawnna dan kan Trade Regulation-na tur a hi kan nei ta lova, chuvang chuan Trading Regulation siam hi tul kan ti tlang theuh a. MNF Sorkar hmasaah pawh khan hemi siam tum hian bul kan han tan kha a ni a, mahse, a tak kan thleng zo ta lo a, 1991 ah khan Sorkar lo awm lehah khan Trading Regulation hi siam a ni ta a, chu chu Governor-in a lo assent nghe nghe a, Gazette-ah published a ni a, amaherawhchu, chu chu 1992-93-ah khan khatih laia Trade & Commerce Secretary khan, hei hianin Constitution Article 304-na a. kalh a ni e, President prior sanction la lova hemi Trade Trading Regulation lo Gazette ve ta ringawt leh Governor ina lo assent ngawt a hi a hman theih a ni love tihna kha a lo chhuak ta a. Tichuan, President hnenah prior sanction kha la turin 1995-ah ordinance siam a ni leh ta a. Tichuan, 1997-ah president prior sanction kha kan hmu leh ta a. Tichuan, kha ordinance a kha 1995-a ordinance a kha ni 9.4.1997-ah Gazette a ni leh ta a. Nimahse, khatia ordinance mai anih avang khan thlaruk chhunga House-a pass a ngaih avangin nichina kan ngaih-thlak tawh ang khan 1997-ah House-ah putluh a ni ta a. Nimahse, khami House-a putluh a kha Member ten an han pulut chauh kha an sawi khawmin, engpawh nisela, hemi kan ordinance a hi a him tawp love, siamthat hret a ngai e tiin an withdraw leh ta a.

Tichuan, major party pathum, khatih laia M.P.C. leh Congress leh M.N.F. party hruaitute khan a dan thar tur a kha an draft leh ta a. Chu chu 1998-ah an rawn tichhuak ta a. Tichuan, 1998 atang chuan central-ah aiawhte intirin (kha kan ordinance a kha) kan bill a kha kenthlak a ni ta a. Tichuan, Central lam pawhin House Ministry kha Coordinator atan ruatin kha kan dan zuk putluh a kha min lo ngaihtuah sak a, kan aiawha kalte khan nasa takin an bei a ni. Tichuan, Sorkar hmasa term a lo tawp chho ta a, chumi chhung chuan hun khailak kar engemaw chen a awm a. Amaherawhchu, keini Sorkar lo piangthar pawh khan kha kan thil lo zuk thehluh tawh a kha kan umzui chho zel a, tichuan, ni 19 September, 2000 ah khan Chief Minister pawhin Home Minister hnenah lehkhate ziakin Trading Regulation, party 3 tena kan rawn thehluh a kha min rawn tihpuitlin sak rawh u, tiin ngenna a siam a. Chumi hnuah chuan March 2001-ah khan Chief Secretary pawhin chu lehkhah umzuina chu a zuk ti leh a, chumi hnu 9th May, 2001-ah kan Chief Minister-in Home Minister leh Commerce Minister-ah kan ngenna tihpuitling turin a zuk nawr zui leh bawk a. Mahse, 10th May, 2001 ah khan Home Minister chhanna angreng a kha, kan han hmu a, chumiah chuan harsat thu, draft rawn siam nawn leh teh u, ti ang deuh hlekin lehkhah kan hmu a. In bill-ah hian India Constitution hi a keng kimlo deuh a ni lawm ni draft thar rawn siam leh teh u, ti ang deuhin, a rawn ti ta a.

Chumi atang chuan keini pawhin kawng hrang hrangin tan kan la a, political party-te sawmkhawmin, Trading Regulation hi, engtingge kan kalpui zel ang, hetiang hi min chhanna chu a ni a, kan ti a. 7th August, 2001(Friday) 2:00 PM-ah ka office-ah kan sawm a. Chutah chuan Trading Regulation thu hi kan han sawiho mai dawn emaw kan tih lain, Home Minister-in hetiang min chhan avanga tlawm ta mai emaw party hruaitute kham min ti deuh a, an re-act nghal ta mai a. Amaherawhchu, hetah hian keiniin tlawm thu kan sawi lova, engtingge ni ang, hei hi kan party pathum tena kan ngaihdan kalh kha a ni a, kan nawr zui zel dawn lawm ni tihpui tum kan nih lai khan, anniin Sale Tax hi withdraw a nih loh chuan kan sawi thei lo tihah khan min tihtawp sak deuh ta mai a. Tichuan, kan sawi kan sawi a, an duh dan chu an sawi chho chungin, mahse, thu kan nei thei love, kan party thu chu Sale Tax hi withdraw a nih phawt loh chuan tihah ringawt khan thu kan titawp ti tih ta a. Nimahse, koh leh thain kan hria a, zirlai lam ten an rawn phutna a ni ta bawk a. Tichuan, August 23-ah zing dar li-ah kan inkokhawm leh a, thudang sawi thei lovin khatah bawk khan kan stand chu a pangngai tihah khan kan kal leh ta a. Engpawh nise, keini lamin Sale Tax hi kan sawipui theilo che u a, kan Department concern a ni lova, kan sawi theih chu Trading Regulation hi a ni a. Chuvang chuan Sale Tax withdraw tur chuan keini purview a ni love, kati ve bawk si a. Chuvang chuan thu mum neilo bawkin kan chhuak leh a. Tichuan, Chief Minister-in min kokhawm se, tih rawtna, khami tumah khan kan resolve ta a. Tichuan, September 10-ah Chief Minister-in min kokhawm leh ta a. Chutah chuan party zawng zawngte sawm an ni a, amaherawhchu, Congress party leh MZP ho kha an lo lang thei ta lova. Engpawh nise, Chief Minister hovin kan sawi a. Chief Minister pawhin 'engpawh ni sela, kan ngaihtuah tur chu Sale Tax withdraw leh withdraw loh lam kha chu kan la sawi pha lova, hemi nawr zel dan tur hi engtingge ni ang? tih hi i sawikhawm phawt teh ang u' kan ti a ni a. Sale Tax te pawh chu withdraw a tul leh kan la withdraw anga, amaherawhchu, kan beih dan tur sawi a awm hma hauh a, Sale Tax withdraw ngawt hi chu kan sawi hmasa thei lo a ni e, Engpawh nise, tih ho hi kan duh em? tihah hian kal phawt teh ang an tih pawh khan party thenkhat chuan kan party dinna chu hemi withdraw phawt hi a ni tih a la ni tlat zel a. Chuvangin, Trading Regulation tha neih kan duh e, kan tihruah khan, a dik takah chuan a Trading Regulation lam aiin a Sales Tax a kha kan ngai-pawimawh zawk deuh tlat a niin a lang. Chuvang chuan, kan tum hi kan ngaihtuah chiang bawk na a, ka ngaihtuahna leh thlirnaah chuan Trading Regulation siam kan tum dan hi a Trading kha Regulate kan tum lova, a mihring lam regulate kan tum tlat hi a buaithlak ve na lai chu ni ve thawkhatin ka hria a. A Trading Regulation-ah hian Trader Regulation siam kan tum a, chutak mai chu kan problem a ni ve a. Chuvang chuan helai tak mai hi, Trading-ah chuan a Trade kha Regulate tur a ni a, a mihring a kha Regulate tur a ni lova, chulai chu,



kan duh ang tak hi chu, Pu Speaker, kan siamchhuak dawn pawhin a lengin ka hre lova. Engpawh nisela, kan duhna leh theihtawp chhuah hi chu kan party chuan a in peih reng e ni. Amherawh chu, Sales Tax nen kan sawi zawm tlat avang hian thutakah kan lut thei lo mai chauh niin ka hria a. Dik tak chuan ILP leh Sales Tax pawh hi kan han sawizawm thin tak na a, tak takin a Dan hi a inzawm chuang lova. Chuvangin, Trading Regulation leh Sales Tax pawh hi Dan hrim hrimah hian inzawm-na a awmlo a ni. Chuvangin, vawiina kan Resolution pawh hi Trading Regulation leh Sales Tax kan sawi zawm tlat chhung chuan thil a tih tak tak theihin a lang lova. Chuvang chuan, an rawn rawt tura ka ngaih chu, Sales Tax-te kan lo la tawh si a, Trading Regulation tal hi kan tihchak si loh chuan tiin rawtna an rawn siam turah ka ngaih lain khati lam lova an rawn kal ta hi vawiinniah kalpui zel theih chiah kei chuan ka ngai lova. Chuvang chuan, he Resolution zahawm tak hi a nih tur ang zawkin lo kal se chuan lawm takin kha kha lo support hi rilruah a awm a. Mahse, Sale Tax nona an rawn lak kawp chhung hi chuan kalpui theihah ka ngai lova. Chuvangin, mover zahawm tak pawh he a Resolution hi withdraw leh rih zawk sela, a thain Trading Regulation nawrna hi chak zawka kal turin Resolution hi rawn pulut zawk se tih hi ka ngenna leh ka rawtna a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Vawiina kan hun kan zo tep a ni a. Resolution neitu pu H.Laltanpuia minute 5 hun kan pe leh dawn a.

Kan zo law law ang chu tiraw u. Kan House ngaihndan dil hran lovin i tlangpui tawh mai ang aw.

PU H.LALTANPUIA : Tuna ka Resolution ka rawn putluh kha pu Speaker, he House Member, ka Member-pui 17 lain rilru leh tihtak

zeta min sawipui avangin ka lawm tak meuh meuh a. Tin, chutih rual chuan ka sawi duh chu pu Speaker, kan ruling member thenkhatte pawh kha an ngaihndan a inanglo deuh nual khan kan zuk hmu thei a. A thenin Sales Tax leh Trading Regulation hi inkungkaihna a neilo te an han ti a. A thenin neih chu a nei ve deuh a ni ruling lam atang khan an han ti bawk a. Anmahni leh anmahni pawh kha an inhnial a, an chianglo riauvin ka hria a. Tin, Resolution reng reng hi private resolution pu Speaker, hetah Opposition-ah te thu tawh pawh ni ila, kan ruling lampang atanga private resolution lakal reng reng hi hetatang hian tha takin, rilru tha takin kan pass-pui zel thin a. Chuvang chuan beiseina sang takin vawiinniah pawh hian he ka private resolution hi kan zavaia min pass-pui theih kha beiseina sang tak kan lo nei a.

Amaherawhchu, an sawi hmang atang khan kan lung a la ruallo deuh ni awm tak a ni a. Engpawh nisela, pu Speaker kan ruling Member thenkhat atang khan Trading Regulation neih lehna tur atan a beidawng ta viau maite kan awm kha a paw kati a. Mi beidawngin ram kan hrui chuan engtingge maw pu Speaker, kan awm ang le, a beidawng lo te kan la awm e, tih kha vawiinniah hian kan tarlang duh a. Chubakah kha thil kha siam that theih a ni kan ti a, Article 19-na Sub-Section 50-na hmang khan 1977-a Trading Regulation kan neih pawh kha Article 19-na hmang hian reasonable restriction hmang hian kan lo siam a ni a. Chu chu U.T. kan nih tawh hnu a ni. District Council ami chu a thi reng a ni, 6th Scheduled ah kan awm tawh lo reng a ni. Amaherawhchu, U.T. kan nih tawh hnuah 1977-ah Article India Constitution 19-na Sub-Section-5-na tlawhchhan hian Trading Regulation hi 1977-ah kan nei a. pu Speaker, nichinah khan kan Saitual Bialtu zahawm tak khan leh kan Member thenkhatte khan proceeding-a ka speech-te kha an rawn quote chhuak a, a lawmawm kati khawp a pu Speaker, chutak chu ania pu Speaker, he kan Ministry hi inbumna Ministry emaw chu aw kati a, a dik tak chuan kan sawiho lai a kha 23rd July, 1999-ah pu Zaku Hlychho, kan Member zahawm takin a resolution sawiho ni a ni a, khami ni a ka sawi kha a ni a. Khami ni khan a dik tak chuan kan hotute sawi thin ang khan kan Ministry-ten he ILP, Inner Line permit hi kumkhata guide line-ah hian a awm a, kumkhat nung tur a ni a, permanent license nei tur chuan kum hnih a ngai si a, kumkhat anih hnuah kan ti thi mai dawn alawm, permanent Trade License chu kan pe dawn hlei nem an tifa, ka ring tak tak a, kei chu patlingin an sawi chu ka lo ring viau mai a, ka rin loh ang deuh zawngin a hnu 30th July, 1999-ah kha aia zau zawk khan corrigendum a rawn siam ta mai a, kumhnih chhung nung thei turin ILP kumhnih chhung anih chuan Permanent Trade License an lo nei thei daih tawh si a. A, a hnuah August 19-ah a lo kal leh baw a, chu chu a ni ka rawn sawi laia kha chu. Amaherawhchu, chu taka chu ni kan hriat loh khan he thil corrigendum-te hi an lo siam a, vawiinniah kan hriat hnuah leh takah hian a hlauhawm em a ni. Dik tak chuan, Cabinet Meeting-ah item 7-ah Sale Tax i la ang u, tihah khan kan hotute pawh an tel ve. Mahse, a ban tam zawk in phar tlat si a, a theih ta lo a ni.

Tin, kan Minister zahawm tak khan thil hriatsual nei ni awm tak a ni a. 1953-ah District Council kan neih tawh hnuah Trading by Non-Tribal Regulation hi siam a ni a. District Council kan neih hnu, Lushai Hills District 1953-ah.

Tin, ka sawi leh duh chu, kan Taxation Minister sawi ang bawh khan leh kan Kawnpui bialtu MLA sawi, he ILP-a kan sawi kan sawite hian a tiderthawng a ni. Kan sawi kan sawi hian a derthawng phah a ni kan ti a. Sawi mai mai pawh a derthawng a nih si chuan, sumdawna hmanruaa kan han hmang ngat phe chu a va hlauhawm dawn em tih kha kan sawi duh a.

Miin Sale Tax a pek tawh a, a receipt pakhat a neih tawh chuan per Trade License nei ang a ni. Min Court-ah a kal chuan India Constitution tlawhchhanin Permanent Trade License nei ang a ni tlat a ni. Court-ah engti kawng zawng mahin hneh thainna a sawm tawh lo reng reng. Chu chu a awmzia zawng a ni a. Chuvangin pu Speaker, khawngaih takin ka resolution hi he House zahawm tak hian min pass-pui turin ka sawn ngen nawn duh a. Ngaihtuah-na puitling tak hmanga kan ram leh hnam, thang leh thar lokal turte hmakhua thlir a, vawin kan Sorkar hun chhung kum 5 chhung ringawt ngaihtuah lovin, kan thang leh thar lokal zel turte ngaihtuahna hmangin, vawiinniah hian Trading Regulation tha kan neih hma chuan Sales Tax hi lak nilo rih phawt rawh se tih hi pu Speaker, khawngaih takin he House zahawm tak hi min pass-pui turin ka han sawm tak meuh meuh che u a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R : Tunah chuan kan sawizo ta a, Democracy kan nih angin he Resolution hi kan buk anga, pass remti apiangin "remti" in ti anga, remtilo apiangin "remtilo" in ti dawn nia, voice vote-in kan ti phawt ang. Tunah, he Resolution "Mizoram Sorkar hian Trading Regulation, kan hnam himna tur siampuitlin hma chuan Sales Tax lak hi titawp lailawk rih rawh se" tih hi pass remti apiangin "remti" ti rawh ule. Pass remtilo apiangin "remtilo" ti rawh ule. A rich chuan hriatthiam a har hle mai. Voice vote chuan a han viaw a ni. Ban i phar mai ang, hriat a har em mai. Chuvangin, remti apiangin ban dinglam theuh phar rawh ule, kan Secretary-in han chhian selá, 15-in pass remti an ti a, pass remtilo apiangin ban dinglam theuh han phar leh teh ule, pass remtilo lam 20 a ni. Chuvangin, he Resolution "Mizoram Sorkar hian Trading Regulation, kan hnam himna tur siampuitlin hma chuan Sales Tax lak hi titawp lailawk ni rawh se tih chu he House hian a hnawl a ni.

Awle, vawina kan programme chu kan lo zo ta a, Thawntan dar 10:30-ah kan thukhawn leh dawn nia. Sitting adjourned.

...210/-